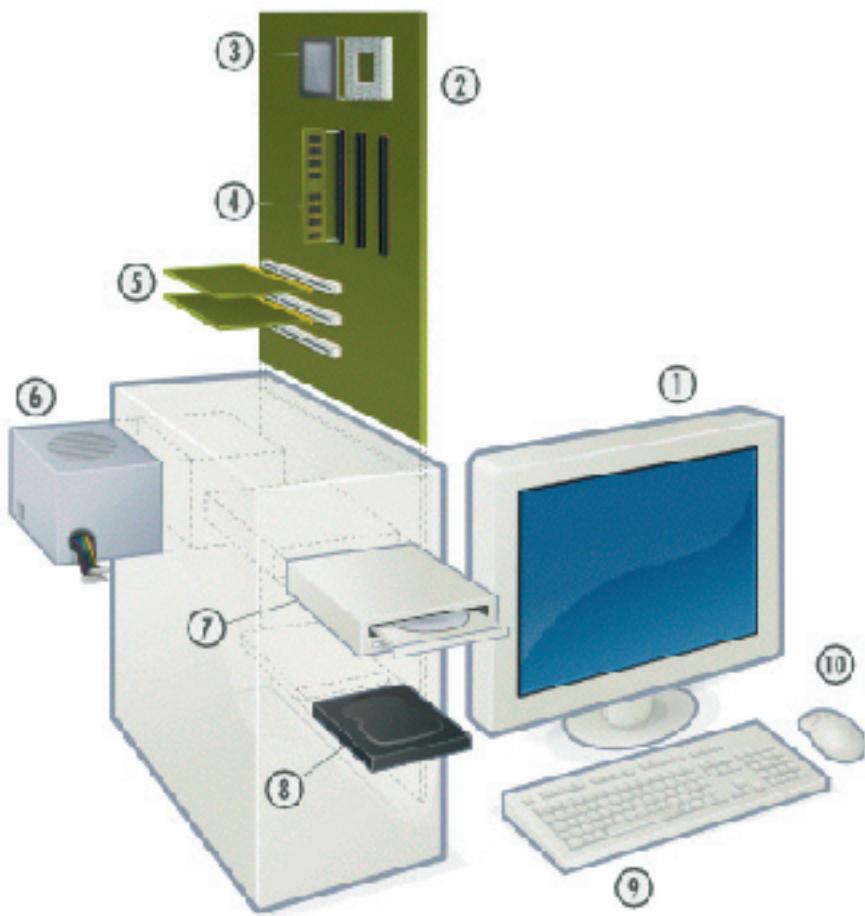


KOMPUTEKO

prikomputila terminokolekto





1. Ekrano
2. Ĉeftabulo
3. Procesoro
4. Ĉefmemoro
5. Etendila karto
6. Nutro
7. Lumdiska legilo
8. Fiksita disco
9. Klavaro
10. Muso

Komputeko prikomputila terminokolekto

Yves Nevelsteen

Tiu ĉi broŝuro estas kopirajtita. Vi ne rajtas fari kopiojn sen permeso de la aŭtoro. Vi povas ja senpage uzi la retejon de Komuteko, **www.komuteko.net**.

Komuteko estas projekto de Edukado@Interreto. Detalojn vi trovos je
<http://vikio.ikso.net/Projektoj/Komuteko>

Yves NEVELSTEEN (1974) studis komunikadon en Antverpeno (Belgio). Ĝis januaro 2008 li laboris kiel tradukisto de komputilaj programoj kaj verkisto de akompanaj manlibroj kaj helpsistemoj. Lia gepatra lingvo estas la nederlanda. Profesie li uzas la anglan, francan kaj germanan lingvojn. Esperanton li lernis en la jaro 1989. Yves estas estrarano de E@I, eksprezidanto de la Flandra Esperanto-Junularo kaj aŭtoro de manlibro pri Vikipedio.

Komuteko - prikomputila terminokolekto

© Yves Nevelsteen
yves@ikso.net

Eldonis ESPERO por E@I
Peter Baláž
Vítazná 840/67A
SK - 958 04 Partizánske, Slovakio
info@espero.sk

Unua eldono
Eldonjaro: 2008
Eldonkvanto: 300

ISBN

Provlegis Lode Van de Velde kaj Paul Peeraerts

Provizora eldono de 08/03/2008

Enkonduko

Mi komencis kolekti prikomputilajn vortojn en Esperanto en aprilo 2006. Evidente jam ekzistas diversaj listoj kun tiaj vortoj, sed... malkompletaj, neĝisdataj, en multaj diversaj lokoj kaj foje kun malsamaj tradukoj.

Ofte mi diskutis kun esperantistoj pri prikomputilaj terminoj (ĉu datenoj, ĉu datumoj; ĉu paragrafo, ĉu alineo; ĉu ligo ĉu ligilo...). Esperanto, kiel ĉiu lingvoj, evoluas: aperas multaj novaj terminoj kaj malaperas aliaj. Certe en la dissendolisto de la tradukteamo de Open-Office.org la konkludoj estas tre interesaj. Estus domaĝe ne disponigi tiujn konkludojn al pli granda rondo.

Kunlaborante al Vikipedio, tradukante interalie la permesilojn de "Creative Commons" kaj provlegante Drupalon, mi kolektis terminojn. Ĉie kie mi trovis listojn kun prikomputilaj vortoj, mi ilin aldonis al la kolekto. Mi kolektis tiel ĝi jam pli ol **6700 tradukojn** al Esperanto. Temas verŝajne pri la plej granda kaj (pli grave) plej ĝisdata kolekto de tiaj terminoj en Esperanto.

Jam ekzistas retejo de la Komputejo en kiu vi povas serĉi terminojn laŭ ŝlosilvorto. En ĝi ankaŭ aperas alklateblaj fontindikoj; tiel ĝi Komputejo povas funkcii kiel portalο de kie vi povas iri al diversaj terminaroj kaj vortaroj en la reto por scii pli pri unuopaj terminoj.

De la komenco Komputejo estas plurlingva projekto; ne nur en Esperanto homoj malfacile havas (senpagan) aliron al bonaj tradukoj de prikomputilaj vortoj.

Jen iom da statistiko:

EN 7634 - EO 6775 - NL 4928 - FR 3690 - GER 3419 - HIS 3258 - PL 1407 - KAT 314

En tiu ĉi broŝuro vi trovos nur usonanglajn terminojn kun preferata Esperanto-traduko kaj eventuale unu alternativa traduko. En la retejo de la projekto vi povas serĉi laŭ britangla, mallongigoj kaj diversaj skribmanieroj (ekz. "online, on line, on-line").

Ĉefaj kunlaborantoj al la Komputejo-projekto estas Cindy McKee el Usono, Dennis Priskorn el Danio kaj Lode Van de Velde el Flandrio (Belgio). Valorajn konsilojn mi ricevis interalie de Tim Morley (Britio), Chuck Smith (Usono) kaj Bertilo Wennergren (Germanio/Koreio).

En la vikio de E@I mi kreis paĝon kie vi povas proponi alternativajn tradukojn, raporti erarojn aŭ aldoni komentojn: <http://vikio.ikso.net/Projektoj/Komputejo>

La sistemo aŭtomate avertas min pri aldonoj. Mi tre ĝojus se vi pretus kontribui al la plibonigo de la kolekto.

Yves Nevelsteen

Eksterreta versio

Se vi sendas vian retpoŝtan adreson al yves@ikso.net, mi sendos al vi senpage eksterretan version de la Komputejo. Temas pri Ĝavo-programeto kiu funkciias je Vindozo, Makintoŝo kaj Linukso. Tre praktike se vi estas survoje kaj uzas tekokomputilon! Cetere ni regule informtenos vin pri la evoluo de la projekto.

Fontindikoj

En la Komuteko mi provis ĉiam aldoni minimume unu fontindikon ĉe tradukoj de terminoj. Ĉefe kiam malsamaj fontoj rekomendas alian tradukon, povas estas interese kompari ilin.

Jen superrigardo kun mencio pri kiuj verkoj temas kaj kiom ofte fontindikoj minimume aperas en la Komuteko.

950+ KompLeks - Komputada Leksikono de Sergio Pokrovskij.

920+ OOo - OpenOffice.org-labordosiero kaj konkludoj de diskutoj en dissendolistoj kaj dum la kunveno de la tradukteamo en Cambridge en 2007.

900+ TekVort - Teknika Vortaro angla-pola-Esperanto de Jerzy Wałaszek.

850+ Bertin - Computer Dictionary English-Esperanto, malneta eldono de komputila terminaro de Christian Bertin. La verko multe inspiris min. Ĝi estas tre interesa fonto por kompari, ĉar la verko datas de la jaro 1985. Multaj tradukoj, kiujn proponas la terminaro, estas uzataj ankoraŭ hodiaŭ.

340+ ReVo - Reta Vortaro, la terminoj de la fako Komputiko.

225+ KDE - Laborvortaro de la KDE-tradukteamo.

165+ PIV - Plena Ilustrita Vortaro, eldono 2002.

150+ Lode - Lode Van de Velde atente provlegis la tutan Komutekon kaj donis multajn valorajn konsilojn.

125+ Drupalo - Mi provlegis la tradukon de la enhav-mastruma sistemo Drupalo kaj aldonis kelkajn interesajn terminojn al la Komuteko.

120+ KompList - Komputila Vortlisto de Bill Walker.

80+ Pekoteko - Mi traserĉis la tri volumojn de la Plena Pekoteko, sed bedaŭrinde ne trovis multajn vortojn kiujn oni nuntempe uzas rilate komputado.

80+ FEL - Interreta vortareto de Paul Peeraerts.

50+ Vikipedio - Nur se mankis alia fonto, mi iafoge uzis la liberan enciklopedion kiel fonton.

40+ Firefox - Mi provlegis la labordosieron de la Firefox-tradukteamo kaj farante tion aldonis kelkajn terminojn al la Komuteko.

30+ KompBaz - Komputada Baza Terminaro de Gerhard Kalckhoff kaj Antony C. Pick.

Malgarantio

Ĉiujn terminojn kaj fontindikojn mi mane aldonis al la datumbazo. Mi ne povas doni garantion pri la fontindikoj. Se vi volas esti certa, indas ĉiam kontroli en la verkoj mem. Ne ekzistas aŭtomata ligo inter la Komuteko kaj la fontindikoj. Se intertempe la aŭtoro de verko ŝanĝis tradukon, ne ĉiam mi povas scii pri tio.

Lingvaj konsideroj

Faka/ĉiutaga vorto

Se temas pri faka afero/agado/funkcio, vi certe rajtas uzi fakvorton - ekzemple 'pivoti' estas faka agado en tabelkalkulilo; oni bezonas iom da sperto aŭ klereco por scii pri kio ĝi temas, aŭ kiam uzi ĝin. Se temas pri ĉiutaga afero/agado/funkcio, preferas uzi ĉiutagajn vortojn por priskribi ĝin, por ke malsperta uzanto ja komprenu la vorto(j)n.

Infinitivo/imperativo

La tradukteamo de OpenOffice.org uzas la jenan regulon pri uzado de imperativo en surekranaj tekstoj kaj menueroj: oni uzu ĝin kiam temas pri instrukcio al la uzanto, ekz. "Entajpu vian pasvorton" aŭ "Elektu el la ĉi suba listo". Krom tio, oni uzu i-formojn: "Konservi dosieron", "Kopii tekston", k.s.

Majuskloj

"Enmeti Filmon kaj Sonon" kun tri majuskloj estas sufiĉe nekutima stilo en Esperanto. Prefere uzu "Enmeti filmon kaj sonon". Ene de la tradukteamo de OpenOffice.org oni decidis uzi majusklojn nur komence de fraz(er)o. Laŭ PMEG, se oni faras el propra nomo alian vorton, kiu mem ne estas propra nomo, oni normale konservas la majusklon (ĉar la propranoma parto de la vorto restas propra nomo), sed oni ankaŭ povas minuskligi (ĉar la tuto ne plu estas propra nomo). La kutimoj estas tre diversaj: ... ekz pure Amerika reklamo. Komputeko aplikas la regulojn de la Monato-redakcio, kiu emas pli minuskligi.

CD ROM - DVD

"Lumdisko" estas tegmenta termino por KD-oj, DVD-oj kaj aliaj specoj de diskoj, kiuj iel funkcias per lumo (lasero). Oni registras (aŭ skribas) dosierojn sur lumdiskon. Kelkaj tipoj de lumdiskoj ankaŭ permisas kopii kaj forigi dosierojn. Viddisko, kiujn oni uzas por spekti filmojn, ĉiam estas nurlegaj. Povas okazi ke ili estas protektataj kontraŭ kopiado en diversaj manieroj. Kiam oni konservas dosierojn sur kd aŭ dvd, plej ofte oni parolas pri "registri sur" (to burn).

User

"Uzanto" estas malfacila vorto. "Uzanta manlibro" ekzemple neniel estas "user

manual". "Manlibro por uzantoj" estas eblo elturniĝi. Pro la neeblo diri "uzanta manlibro", kelkaj fakuloj provis enkonduki "uzula"-n. Plej multaj esperantistoj, ekzemple la membroj la tradukteamo de Open Office.org, ne uzas tiun ĉi vorton, ĉefe ĉar jam ekzistas "uzanto" kaj ĉar "uzi" estas verba radiko kiun oni normale substantivigas per "-anto".

Database

En praktiko plej multaj esperantistoj tradukas tiun ĉi terminon per "datumbazo". Ĉefe germanaj esperantistoj foje preferas "datenbazo"-n. Laŭ Edmund Grimley Evans, la respondeculo de komputilaj vortoj en PIV, klare "datumbazo" gajnis inter la du terminoj. Tial en Komputeko vi ne plu trovos "datenbazo".

Browser

La ĝeneralaj traduko de "browser" estas "foliumilo". Mi observis, ke plej multaj esperantistoj nuntempe uzas la terminon "retumilo" por "web browser". Tio ne estas tute ĝusta, "retumilo" estas ilo por retumi; en la angla "internet suite". "Retumi" povas same bone esti legi mesaĝojn, okupiĝi pri mastrumado de retservilo per FTP, k.s. Jen superrigardo:

- * Internet suite - Retumilo
 - * Web browser - Foliumilo aŭ TTT-legilo
 - * File browser - Dosieresplorilo aŭ loka foliumilo
 - * To browse - Foliumi aŭ esplori
 - * To surf - Retumi
- Elezistas ankoraŭ aliaj variantoj, kiel "krozilo". "Esplorilo" estas ofte uzata por priskribi "Internet Explorer" kaj per "Navigilo" plej multaj homoj komprenos "Netscape Navigator".

To click

Elezistas foje miskomprenoj pri la uzo de la verbo "alklaki". Jen kelkaj ekzemplaj frazetoj por helpi vin.

Alklaku tion aŭ jenon...

Alklaku la bildsimbolon...

Alklaku la langeton \\\Agordi\\\

Alklaku la menueron \\\Dosiero\\\

Alklaku \\\Forigi\\.

Alklaku en la vorto...

Kinofestivalo en Dušanbo

Monato

Internacia magazino sendependa



Restas makuloj
en Slovenio

Por eŭropa konscio

Ĉu Belgio disfalis?

MONATO estas internacia monata revuo sendependa pri politiko, ekonomio kaj kulturo en la internacia lingvo Esperanto. Gi havas 100 konstantajn kunlaborantojn kaj korespondantojn en 45 landoj. En la revuo aperas nur originale en Esperanto verkitaj artikoloj (ne tradukoj).

Abonu Monato-n | www.monato.net

Link

Ĉar "ligo" havas jam plurajn signifojn en Esperanto, plej multaj esperantistoj preferas la terminon "ligilo" kiel tradukon de la angla "a link", kiam temas pri hipertekstaj ligiloj en retpaĝoj k.s.

Preview

Depende de la konteksto, eblas uzi "antaŭrigardi" aŭ "aspekto". Tre plaĉas al mi "aspekto de la presotaĵo".

Wizard

Post longa diskutado, en la tradukteamo de OpenOffice.org oni decidis ke "asistanto" estas la plej taŭga traduko. "Asistilo" laŭ pluraj spertuloj ne eblas, ĉar "wizard" ne estas ilo por asisti, sed kvazaŭ persono kiu asistas.

Tab

En Esperanto oni klare distingas inter "tabo" kaj "langeto". Tabo estas komando, kiu en redaktilo movas la tajplokon al fiksita horizontala pozicio. Langeto estas elstara parto de komputila fenestro, facile alklakebla (ekzemple ĉe Mozilla Firefox). Tamen, principe la langetoj nur estas la supraj partetoj, sur kiujn oni alklakas por aperigi la respektivajn paĝojn. Vi ne malfermas langeton, sed malfermas folion alklakante langeton.

Ŝarĝi/ŝargi

"Ŝarĝi" signifas, ke oni surmetas au enmetas ion, kio estu iel transportata aŭ kio pezas sur ion. "Ŝargi" signifas, ke oni enmetas au surmetas ion, kio estu uzata (kio estas bezonata por ĝusta funkciano). Do oni ŝarĝas transportilojn (aŭtojn, ŝipojn...) per transportaĵoj, kaj pesilon per pezajoj, kaj personojn per taskoj; sed oni ŝargas fotilon per filmo, aparaton per baterio, baterion per elektro, kasedilon per kasedo, komputilon per disko, paflilon per kuglo ktp.

Bloki / bari / eksigi / ekskludi

Ĉiu membro de Ipernity povas persone "bloki" homojn. Tiam tiuj blokitoj ne plu povas komenti sub viaj fotoj. En la franca: bloquer. La tuto de la blokitaj homoj estas nomita "Listo de blokitoj".

Ĉiu administranto aŭ kontrolanto de grupo povas "bari" homojn. Tiam la barito ne plu povas aldoni ion al grupo, nek komenti en ĝi. La barado estas portempa "puno". En la franca: supprimer.

Ĉiu administranto aŭ kontrolanto de grupo povas "eksigi" homojn. Ankaŭ tiam la eksigito ne plu povas aldoni ion al grupo, nek komenti en ĝi, sed la eksigo estas definitiva. En la franca: bannir.

Estas uzata krome la verbo "ekskludi", kiu signifas bari kaj/aŭ eksigi. En la franca: exclude.

Forigi/forviŝi

"Forviŝi" temas pri parto de teksto kaj "forigi" pri tutu dosiero. Eblas teorie tamen uzi "forviŝi" en la senco de "forigi".

Dosierformato/dosierformo

Se tri dosieroj ampleksas respektive 4, 8 kaj 13 megabajtojn, tiam ĉiu el ili havas malsaman formaton aŭ dimension. Laŭ iuj, JPG, DOC kaj PDF estas tri diversaj "dosierformoj" aŭ datumaranĝoj, sed ne "formatoj".

En praktiko, ĉefe sub influo de naciaj lingvoj, plej multaj esperantistoj tamen uzas la terminon "formato" pli vaste. Por eviti la diskutojn, oni povus uzi PDF kaj Word kiel adjektivojn kaj skribi "PDF-a [podofoa] dosiero". Ĉiu leganto komprenos ĉu "dosiero en PDF-a formo", ĉu dosiero en "PDF-a formato", ĉu dosiero de tipo PDF.

Koran dankon al Bertilo Wennergren, Cindy McKee, Tim Morley kaj multaj aliaj pro valoraj konsilioj.

Neologismoj, nenecesaĵoj kaj oftaj eraroj

Estas tendenco provi limigi sin al Fundamentaj radikoj. Mi plene subtenas tiun filozofion!
Jen listeto kun terminoj kiujn mi malkonsilas uzi. Mi aldonis alternativan tradukon.

- alkroĉaĵo = aldonajo, kunsendajo
- asemblero = asemblilo
- datenoj = datumoj
- datenbazo = datumbazo
- diĝita, diĝitala = cifereca
- emajlo = retpoŝto, retmesaĝo
- fajlo = dosiero
- hardvaro = aparataro
- karaktro = signo
- komputero = komputilo
- paragrafo = alineo
- softvaro = programaro
- storo = memoro, memorilo
- stori = enmemorigi
- savi = konservi
- uzula = de uzanto

La terminokolekto

La usonangla estas la fontolingvo de la Komutekeo-projekto. Tiuj ĉi terminoj aperas grase.
Ĉar en la angla ne ĉiam estas klara ĉu vorto estas verbo, ĉu substantivo, ĉu adverbo, mi indikis post la termino inter krampoj pri kio temas.

v = verbo

s = substantivo

a = adverbo

m = mallongigo

La traduko menciiita tuj post la egalsigno (=) estas tiu kiun mi preferas. Por ĉirkaŭ sepono de la terminoj, post la vertikala streko (|) aperas alternativa traduko. Inter krampoj aperas la fontindikoj. Klarigojn vi trovos en paĝo 6.

Foje mi longe diskutis antaŭ ol veni al konkludo. Mi invitas vin provlegi la tutan liston kaj informi min pri plibonigeblaĵoj!

abacus (s) = abako
abandon (v) = forlasi
abbreviate (v) = mallongigi
abbreviation (s) = mallongigo (PIV2002, KompLeks)
abend (m) = misfino
ability (s) = ebleco | eblo
abnormal ending (s) = misfino (KompLeks, OOo)
abort (v) = ĉesigi
about (s) = pri
about box (s) = pri-dialogojo (KompLeks)
absolute (a) = absoluta (KompLeks, Pekoteko) | senkondiĉa (TekVort)
absolute address (s) = absoluta adreso
absolute cell reference (s) = absoluta ĉelreferenco
absolute coding (s) = absoluta kodado
absolute link (s) = absoluta ligilo
absolute path (s) = absoluta vojo
absolute URL (s) = absoluta URL
absolute value (s) = absoluta valoro (OOo)
abstract (s) = resumo (Bertin)
abstract (a) = abstrakta
abstract machine (s) = abstrakta mašino
abstract syntax (s) = abstrakta sintakso
abstract syntax tree (s) = abstrakta sintaksarbo
abuse (s) = misuzo
abuse (v) = misuzi
accelerate (v) = plirapidigi
acceleration (s) = plirapidigo
accelerator (card) (s) = plirapidigilo
accelerator board (s) = plirapidigilo
accelerator card (s) = plirapidigilo (Benson)
accent (s) = kromsigno | diakrita signo (PIV1)
accent key (s) = kromsigna klavo | senpaşa klavo (KompLeks)
acceptable use policy (s) = interkonsento pri uzado
acceptance criteria (s) = kriterioj por akceptado
acceptance testing (s) = testo de akceptado (KompLeks, ReVo)
access (s) = atingo (PIV2002) | aliro (Bertin)
access (database) (v) = atingi (PIV2002) | aliri (KompVort)
access (disk) (v) = atingi | aliri
access code (s) = atingokodo (KompLeks, TekVort) | alirokodo
access control (s) = atingokontrolo (OOo) | alirokontrolo
access error (s) = atingeraro (Plone) | aliroeraro
access key (s) = fulmoklavo
access level (s) = atingonivelvo
access mask (s) = atingomasko
access mechanism (s) = atingomekanismo

(KompLeks, TekVort)
access method (s) = atingomaniero | alirometodo
access number (s) = atingonumero (TekVort, KDE)
access permission (s) = atingopermeso
access point (s) = retkaptejo (FEL)
access provider (s) = interretperanto | provizanto de retkonekto (KompLeks)
access rate (s) = atingorapido (KompLeks, TekVort)
access right (s) = atingorajto (KompLeks, TekVort)
access time (s) = atingotempo
access token (s) = atingojetono
access violation (s) = atinga malobservo
accessibility (s) = atingeblu | alirebleco (Bertin)
accessibility aids (s) = iloj por alireblu (KDE)
accessibility feature (s) = faciluzilo
accessibility tool (s) = ilo por alireblu | ilo por alirebleco (KDE)
accessibility wizard (s) = asistanto pri atingeblu (TekVort)
accessories (s) = akcesoraĵoj
account (customer) (s) = kliento (KompLeks, ReVo)
account (data) (s) = konto
account alias (s) = kromnomo de konto
account expiration (s) = konta eksvalidiĝo
account information (s) = kontaj informoj
account lockout (s) = konta ŝlosa (PIV2002, ReVo)
accumulator (s) = akumulejo (KDE) | akumulatoro (Bertin)
accuracy (s) = ekzakto | ekzakteco (KompLeks)
accurate (a) = ekzakte (KompLeks)
acknowledge (v) = kvitanci (KompLeks, Bertin) | konfirmi
acknowledge character (s) = kvitanca signo | konfirma signo
acknowledgement (s) = konfirmo (Bertin, TekVort)
acquire (v) = akiri (Bertin)
acquisition (s) = akiro
acquisition date (s) = akirdato (Vikipedio)
acronym (s) = akronimo
action (s) = ago
action bar (s) = agobreto | agotrabo
action button (s) = agobutono
action page (s) = agpaĝo
action query (s) = aktiva informpeto
action row (s) = rikordo
action statement (s) = agordono
action table (s) = rikordaro
action type (s) = agtipo (Bertin, KDE)
activate (v) = aktivigi (Bertin) | ŝalti (OOo)
activation (s) = aktivigo

active (a) = aktiva
active cell (s) = aktiva ĉelo
active content (s) = aktiva enhavo
active control (s) = aktiva stirilo
active desktop (s) = aktiva labortabulo
active directory (s) = aktiva dosierujo
active document (s) = aktiva dokumento (OOo)
active link (s) = aktiva ligilo
active partition (s) = aktiva subdisko
active script (s) = aktiva skripto
Active Server Pages (s) = Aktivaj Servil-Paĝoj
active sheet (s) = aktiva folio (OOo)
active window (s) = aktiva fenestro
ActiveX component (s) = ActiveX-komponento
ActiveX control (s) = ActiveX-kontrolilo
ActiveX Data Objects (s) = ActiveX-datumobjektoj
ActiveX object (s) = ActiveX-objekto (KDE)
activity (s) = aktiveco (Bertin)
actual address (s) = fakta adreso
ad (s) = anonco
ad blocker (s) = anoncablokilo
ad click (s) = alkliko sur anonco
ad click rate (s) = ofteco de alklikado sur anoncoj
ad display (s) = anoncoaperigo
ad hoc network (s) = provizora loka reto
ad hoc query (s) = dinamika informpeto
ad killer (s) = anoncoforgilo
ad window (s) = anoncofenestro
adapt (v) = adapti (KompLeks, Bertin)
adapter (s) = adaptilo
adapter card (s) = adaptila karto
adapter framework (s) = adaptila framo
adaptive format (s) = adaptiĝa aranĝo
add (v) = aldoni
added value (s) = aldona valoro
addendum (s) = aldono (Bertin)
adder (s) = adicilo (Firefox)
add-in (a) = kromprogramo (Bertin)
addition (s) = adicio
additional display (s) = kroma ekrano
add-on (a) = aldonajo | helpprogramo (Lode VDV)
add-on device (s) = kroma aparato (PIV2002, ReVo)
address (s) = adreso (TekVort)
address assignment (s) = adresatribuo
address bar (s) = adresbreto (OOo, KDE)
address book (s) = adresaro (KompLeks, Bertin)
address bus (s) = adresbuso (OOo)
address field (s) = adreskampo (TekVort) | adresparto (KompLeks)
address list (s) = adresaro
address pool (s) = adresgrupo (TekVort)
address register (s) = adresreĝistro (TekVort)

address space (s) = adresspaco
address translation (s) = adrestraduko (OOo, TekVort)
addressee (s) = adresato (Bertin)
addressing (s) = adresado (Lode VDV)
adjacent (a) = apuda (Bertin)
adjust (v) = ĝustigi (Bertin) | akomodi (KompLeks)
adjustment (s) = ĝustigo | akomodigo
adjustment handle (s) = ĝustiga tenilo
adjustment layer (s) = ĝustiga tavolo (TekVort) | akomoda tavolo
administration (s) = administrado
administration queue (s) = administras vicigo
administrative credentials (s) = administras legitimajo
administrative setup (s) = administras agordo
administrative tools (s) = administras ilaro
administrative vulnerability (s) = atakeblo en administras interfaco (OOo)
administrator (s) = administranto
administrator account (s) = konto de administranto
administrator role (s) = rolo de administranto
admission control (s) = atinga kontrolo
adoption rate (s) = alprena rapido
adornment (s) = grafika elemento (Bertin)
advance (increase) (v) = kreskigi (Bertin)
advance (move) (v) = movi (OOo)
advanced (a) = specia (OOo)
advanced filter (s) = specia filtriilo
advanced mapping (s) = altnivelaj jetado
advanced power management (s) = altnivelaj energiadministrado (KDE)
advanced search (s) = detala serĉo (KompLeks)
advertising banner (s) = reklamrubando
advertising button (s) = reklambutono (tradukado)
aware (s) = reklamprogramaro (Lode VDV)
affiliation program (s) = partnera programo (KompLeks)
affirmative response (s) = jesu (Chuck Smith)
aggregate (v) = kolekti (Bertin) | kunmetita (Lode VDV)
aid (s) = helpo | konsilo (Bertin)
aim (v) = celi
air conditioning (s) = klimatizilo (Lode VDV) | klimatizado (Bertin)
air vent (s) = aerklapo (OOo)
airbrush (s) = ŝprucpistolo
alert (v) = averti | pepi
alert (s) = averti | pepo (TekVort)
alert box (s) = averta fenestro
alert box (s) = averta mesaĝo
alert message (s) = averta mesaĝo (PIV2002, KompLeks)
algorithm (s) = algoritmo (Bertin)

algorithmic (a) = algoritma (KompLeks)
alias (link to file) (s) = simbola ligilo
 (KompLeks)
alias (person) (s) = kromnomo
aliasing (s) = kromnomado (OOo)
align (v) = ĝisrandigi (OOo) | alliniigi (Bertin)
align bottom (s) = ĝisrandigi malsupren (OOo)
align center (s) = centrigi (OOo)
align center horizontally (s) = centrigi
 horizontale (OOo)
align center vertically (s) = centrigi vertikale
 (OOo)
align centered (s) = centrigi (OOo)
align left (s) = ĝisrandigi maldekstren (OOo)
align middle (s) = centrigi (OOo)
align right (s) = ĝisrandigi dekstren (OOo)
align to grid (s) = loki laŭ krado (OOo)
align to top (s) = ĝisrandigi supren (TekVort)
alignment (s) = ĝisrandigo
all caps (s) = nur majuskloj
all-in-one (a) = ĉio-en-unu (Bertin)
allocate (v) = atribui (Bertin) | disponigi (KDE)
allocation (s) = atribuo (Lode VDV)
allocation unit (s) = atribua unuo (OOo,
 Abiword)
allow (v) = permesi
alpha (a) = alfa
alpha release (s) = alfa eldono
alpha version (s) = alfa versio (Bertin)
alphabetic (a) = alfabeto (PIV2002, KompLeks)
alphanumeric (a) = litercifera (KDE) |
 alfanumerika (Pekoteko)
Alt key (s) = Alt-klavo (Bertin) | alternativa
 registrumo (KompLeks)
alter (v) = modifi (Bertin) | ŝanĝigi (TekVort)
alteration (s) = modifo (TekVort)
alternate (v) = alterni (Bertin)
alternate current (s) = alterna kurento (Bertin,
 TekVort)
alternating (a) = alterna (TekVort)
alternating group (s) = alterna grupo
always on top (a) = fiksi super aliaj
ambiguity (s) = plursenco (KompLeks)
ambiguous (a) = plursenca (Bertin) | ambigua
 (KompLeks)
amount (s) = sumo (ReVo, Pekoteko)
ampersand (s) = kaj-signo (PIV2002) |
 perlueto (KompLeks)
amplification (s) = amplifo (PIV2002, Bertin)
amplifier (s) = amplifilo (PIV2002)
amplify (v) = amplifi (PIV2002, KompLeks)
analog (a) = analoga (KompLeks)
analog-to-digital converter (s) = ciferecigilo
 (Bertin)
analysis (s) = analizo (Bertin)
analyst (s) = analizisto (Lode VDV)
analytic (a) = analiza (KompLeks, ReVo)
analyzer (s) = analizilo

ancestor (s) = praulo
ancestor element (s) = praa elemento
 (KompLeks, OOo)
anchor (s) = ankro
anchor cell (s) = ankra ĉelo
anchor plugin (s) = ankra kromprogramo
anchor point (s) = ankra punkto
anchor window (s) = ankra fenestro (Bertin)
ancillary (a) = helpa
angle brackets (s) = angulaj krampoj
animated advertisement (s) = moviĝanta
 anonco
animated button (s) = moviĝanta butono
animated GIF (s) = moviĝanta GIF-bildo (FEL,
 KompList)
animated image (s) = moviĝanta bildo (ReVo)
animation (s) = animacio (NL-EO 4)
annotate (v) = prinoti (NL-EO 4) | komenti
annotation (s) = prinoto (Bertin) | komento
 (Bertin)
anomaly (s) = nenormalaĵo
anonymous (a) = sennoma | anonima
anonymous FTP (s) = sennoma FTP | anonima
 FTP (KompLeks)
anonymous FTP authentication (s) =
 sennoma FTP-aŭtentigo
anonymous logon (s) = sennoma ensaluto
anonymous user (s) = sennoma uzanto
anonymous user access (s) = atingo de
 sennoma uzanto
ANSI character set (s) = ANSI-signaro
answer file (s) = respondodosiero
answering tool (s) = respondilo
anti spam (s) = kontraŭspamilo (KompLeks,
 KDE)
anti-aliasing (s) = glatigo
anti-piracy system (s) = kontraŭpirata sistemo
antivirus program (s) = senvirusigilo
 (KompLeks, TekVort)
antivirus software (s) = senvirusigilo
anycast (v) = ien-ajn-elsendi (Bertin)
aperture (s) = aperturo
API (m) = API (KompLeks)
apostrophe (s) = apostrofo
appealing (a) = alloga (KompLeks, ReVo)
appearance (s) = apero (OOo) | aperaĵo (ReVo)
append (v) = postglui | postaldoni (Vim)
append query (s) = informmando pri aldono
appendable (a) = postgluebla | postaldonebla
Apple hardware (s) = Apple aparataro
Apple platform (s) = Apple plafomaro
Apple software (s) = Apple programaro
 (KompList, Klivo Lendon)
applet (s) = retprogramo | apleto (KompLeks)
appliance (s) = aparato
appliance server (s) = servila fasko
 (KompLeks, KDE)
application (s) = aplikacio (KompLeks) | aplika

programo (PIV2002)

application designer tool (s) = komponilo
application domain (s) = aplikaĵa limo
application folder (s) = programdosierujo (KDE)

application launcher (s) = aplikaĵolanĉilo (TekVort)

application layer (s) = aplika tavolo

application logic (s) = logiko de la aplikaĵo

application pane (s) = aplikaĵofenestro

application pool (s) = grupo de aplikaĵoj (PIV2002, Bertin)

application program (s) = aplika programo (KompLeks)

Application Programming Interface (s) = aplikprograma interfaco

application root (s) = aplikaĵa radiko

application scope (s) = aplikaĵa regiono

application server pages (s) = servilaplakaj paĝoj

application settings (s) = agordoj de aplikaĵo

application sharing (s) = komunigo de aplikaĵo (ReVo)

application software (s) = aplika programaro (KompList)

Application Specific Integrated Circuit

(**ASIC**) (s) = Aplikadospecifa Integrita Cirkvito (ASIC)

application suite (s) = aplikaĵaro (OOo)

apply (v) = apliki (Bertin) | kandidatiĝi (Drupal)

apply power to (v) = kurentprovizi (KompLeks)

approach (s) = aliro

approval history (s) = historio de aproboj (Pekoteko)

arbitrary (a) = arbitra (Bertin)

arc (s) = arko

architecture (s) = arkitekturo (KompList) | arkitekturo

archive (v) = enarkivigi (PIV2002, KompLeks)

archive (s) = arkivo (TekVort) | arĥivo (PIV2002)

archiving (s) = arkivado

archiving software (s) = arkiva programaro (Bertin)

area (s) = areo | zono (Bertin)

area chart (s) = regiona diagramo

area code (s) = regionkodo (KompLeks, Bertin)

argument (s) = argumento (Bertin)

arithmetic (a) = aritmetika (ReVo)

arithmetic and logical unit (s) = aritmetikilo (ReVo)

arithmetics (s) = aritmetiko (Bertin)

arm (access) (s) = brako (OOo)

arrange (v) = aranĝi (KompLeks, OOo)

array (s) = tabelo (TekVort) | matrico (Bertin)

array type (s) = tabeltipo (OOo, Pekoteko) | matrictipo

arrow (s) = sago (TekVort, KompLeks)

arrow key (s) = sagoklavo

art department (s) = grafikistoj

article (website) (s) = artikolo (PIV2002, ReVo)

artificial intelligence (s) = artefarita intelekto (Bertin)

artificial language (s) = artefarita lingvo

artwork (s) = artaĵoj (OOo, Lode VDV) | grafiko

ascend (v) = kreski (KompLeks)

ascender (s) = superliniaĵo (OOo, TekVort)

ascending (a) = kreska (KompLeks, Bertin)

ascending order (s) = kreska ordo (KompLeks)

ascending sort (s) = kreska ordigo (PIV2002, ReVo)

ASCII (s) = askio (PIV2002, KompLeks)

ASCII character set (s) = askia signaro (ReVo)

ASCIIze (v) = askigri

ASP (m) = ASP

aspect ratio (s) = proporcio

assemble (hardware) (v) = munti (PIV2002, ReVo)

assemble (programming) (v) = asembligi (PIV2002, KompLeks) | kunmeti (Teknika vortaro)

assembler (s) = asemblilo (PIV2002, TekVort) | kunmetilo (Teknika vortaro)

assembly language (s) = asembla lingvo (KompLeks)

assertion (s) = aserto (Benson)

asses (v) = taksi (Benson)

assessment (s) = taksi (Lode VDV)

asset (s) = pluso (OOo)

assign (v) = atribui | asigni (PIV2002)

assigned configuration (s) = atribuita agordo | asignita agordo

assigned task (s) = atribuita tasko (KompBaz) | asignita tasko

assignment (s) = atribuo | asigno (Bertin)

assignment operator (s) = atribuilo (OOo)

assignment statement (s) = atribua instrukcio (Drupal)

assistant (installation) (s) = asistanto (instala) | agordilo (KDE)

associate (v) = asociigi (Drupal)

associated item (s) = asociigita elemento

association (s) = asociigo

associative array (s) = akompana tabelo (KompLeks, TekVort)

assumption (s) = supozo (KompLeks, TekVort)

asterisk (s) = steleto

asymmetric (a) = malsimetria

asymmetric encryption (s) = malsimetria cifrado

asymmetric key algorithm (s) = malsimetria ŝlosiloalgoritmo (KompLeks, TekVort)

asymmetric multiprocessing (s) = malsimetria plurprocesorado

asynchronous (a) = nesinkrona
asynchronous communication (s) = nesinkrona komunikado
asynchronous data exchange (s) = nesinkrona datuma interŝanĝo
asynchronous operation (s) = nesinkrona funkciado (KompLeks, KompList)
asynchronous transfer mode (s) = nesinkrona transmetada reĝimo (PIV2002, KompLeks)
at random (a) = aleatore
at sign (s) = heliko | po-signo (ReVo)
attach (v) = kunligi
attached event (s) = ligita evento (KompLeks, ReVo)
attached property (s) = ligita eco (Bertin)
attachment (s) = kunsendaĵo (KompLeks, ReVo) | aldonajo (FEL)
attendance (s) = ĉeesto
attribute (s) = atributo | atribuo (PIV2002)
attribute (v) = atributi
audio (a) = son-
audio book (s) = sonlibro
audio CD (s) = sondisko
audio codec (s) = sonkodeko (KDE)
audio conference (s) = telekonferenco (TekVort)
audio editor (s) = sonredaktilo (KDE)
audio file (s) = sondosiero (KDE)
audio mixer (s) = miksilo por sonoj (KDE)
audio preview (s) = antaŭaŭskulto (Bertin)
audio recorder (s) = sonregistilo
audiographic (a) = sonbildila (Bertin)
audio-visual (a) = aŭdvida
audit (v) = revizii
audit mode (s) = revizia reĝimo (Bertin)
audit policy (s) = revizia strategio (Lode VDV)
auditor (s) = revizisto
authentic (a) = aŭtentika | aŭtentika
authenticated (a) = aŭtentigita (Kompleks, Ipernity)
authenticated access (s) = aŭtentigita aliro
authentication (s) = aŭtentokontrolo
authentication database (s) = aŭtentiga datumbazo (Drupal)
authentication method (s) = aŭtentiga metodo (Drupal)
authentication server (s) = aŭtentiga servilo (KompLeks, TekVort)
authentication service (s) = aŭtentiga servo (KompLeks, TekVort)
authentication (s) = aŭtentokontrolo (Drupal)
authentication code (s) = aŭtentoidikilo (Lode VDV)
authored (a) = vertika (Wordpress)
authoring tool (s) = verkilo
authorization (s) = rajtigo (Wordpress)
authorization manager (s) =

rajtoadministrado
authorize (v) = rajtigi
authorized (a) = rajtigita
authorized distributor (s) = rajtigita distribuanto (KDE)
authorized user (s) = rajtigita uzanto
auto start (s) = aŭtolanĉo
auto thumbnail (s) = aŭtominiaturo
auto-adjust (v) = aŭtomate sinadapti (Drupal)
autoarchive (v) = aŭtomate enarkivigi
auto-complete (v) = aŭtomate kompletigi (OOo)
autoconnect (v) = aŭtomate konektiĝi (KompLeks)
auto-correct (v) = aŭtomate korekti (Lode VDV) | memkorekti (Bertin)
autodecrement (s) = memdekremento
autodetection (s) = aŭtomata rekono
auto-dialer (s) = aŭtomata numerumilo
auto-exit (v) = aŭtomate eliri (Lode VDV)
autofit (selection) (s) = aŭtomate adapti (OOo)
autoflow (s) = aŭtomata plufluo (Lode VDV)
auto-format (s) = aŭtomate formati (KompLeks, TekVort)
autohide (s) = aŭtomata malapero
autoincrement (s) = memalkremento
auto-joining (s) = aŭtomata kunligado
autolayout (s) = aŭtomata enpaĝigo
autologger (s) = aŭtomata protokolilo (Bertin)
autologon (s) = aŭtomata ensaluto
automatic (a) = aŭtomata
automatic configuration (s) = aŭtomata argordo
automatic document feeder (s) = aŭtomata paperenmetilo
automatic failover (s) = aŭtomata ŝanĝo al rezerva sistemo
automatic layout (s) = aŭtomata enpaĝigo (KDE)
automatic learning (s) = aŭtomata lernado
automatic login (s) = aŭtomata ensaluto
automatic reply (s) = aŭtomata responde
automatic scrolling (s) = aŭtomata rulumado (Bertin)
automatic update (s) = aŭtomata gisdatigo (Bertin)
automation (s) = aŭtomatigo (Bertin)
automatize (v) = aŭtomatigi
autonomous (a) = aŭtonoma (OOo)
autonomous system (s) = aŭtonoma sistemo
autopilot (s) = aŭtomata piloto
auto-play (s) = aŭtomate ludi (Lode VDV)
auto-recover (s) = aŭtomata restaŭro
autorecover info (s) = aŭtomataj riparinformoj
auto-repeat (s) = aŭtomate ripeti
auto-report (s) = aŭtomate raporti
autoresponder (s) = aŭtomata respondilo

auto-respons (s) = aŭtomata respondo (KompLeks, TekVort)
autorun (s) = aŭtomata lanĉo
autosave (s) = aŭtokonservado
auto-static update (s) = aŭtomata statika ĝisdatigo
autostretch (s) = aŭtomate streĉi (OOo)
autosum (s) = aŭtomate sumi (Drupal)
autotext (s) = aŭtomata teksto (Bertin)
auto-throttle (s) = aŭtomata trafik-limigo
autoverify (v) = memkontroli (Bertin)
autowrap (s) = aŭtomata teksta ĉirkaufluo
auxiliary (a) = neĉefa | helpa (Bertin)
auxiliary display (s) = neĉefa ekrano (Bertin, Pekoteko)
auxiliary equipment (s) = neĉefa ekipaĵo (Bertin) | helpparataro (Lode VDV)
auxiliary memory (s) = neĉefa memoro | helpmemoro (Lode VDV)
availability (a) = disponeblo (KompLeks, OOo)
availability indicator (s) = indikilo pri disponeblo (OOo)
available (a) = disponebla
available disk space (s) = disponebla diskospaco (Chuck Smith)
available memory (s) = disponebla memoro
avatar (s) = avatario (OOo, Bertin)
award (s) = premio
axis (s) = akso
B2B integration (s) = interkomerca integrado
back buffer (s) = akcesora bufro (KompLeks, FEL)
back panel (s) = malantaŭa panelo
backbone (s) = spino | ĉefreto (KompLeks)
backbone router (s) = ĉefa enkursigilo (KompLeks)
back-end (a) = interna (KompLeks, ReVo)
back-end interface (s) = interna interfaco
background (s) = fono
background (a) = fona
background color (s) = fona koloro
background graphics (s) = fona grafiko (KompLeks, TekVort)
background handles (s) = fonaj teniloj (ReVo)
background process (s) = fona procezo
background processing (s) = fona reĝimo
background shading (s) = fona ombro (KompLeks, TekVort)
background sound (s) = fona sono
background task (s) = fona tasko
backing store (s) = ekstera memoro (Bertin)
backlight (s) = fona lumo
backlog (s) = atendanta memoro
back-office (s) = administrado
backorder (s) = retromendo (Bertilo)
backplane (s) = alkonekta cirkvitkarto (KompLeks, TekVort)
backslash (s) = malsuprenstreko | dekliva

streketo (KompLeks)
backspace (s) = retropašo (KDE)
backspace key (s) = retropaša klavo (TekVort, Vikipedio)
backtrace (s) = retrosprurado (TekVort)
backup (s) = sekurkopio (Bertin) | restaŭrkopio (KompLeks)
backup (v) = fari sekurkopion (Bertin) | (en)arkivigi (KompVort)
back-up (a) = restaŭra | rezerva (Bertin)
back-up copy (s) = restaŭrkopio (OOo) | sekurkopio
back-up cycle (s) = restaŭrciklo
back-up file (s) = restaŭrdosiero (Bertin) | restaŭrkopio (KompLeks)
back-up server (s) = servilo por sekurkopioj
back-up store (s) = rezerva memoro
backward compatibility (s) = retrokongruo (Vim)
backward compatible (s) = retrokongrua (Bertilo)
backward quote (s) = retrocito
backward slash (s) = malsuprenstreko | dekliva streketo (KompLeks)
bad block (s) = malbona sektoro (Bertin)
bad sector (s) = malbona sektoro (KompLeks)
badge (s) = insigno
balloon help (s) = ŝpruchelpilo (Vikipedio, Drupal)
balloon tip (s) = ŝpruchelpa konsilo (Bertin)
ban (visitor from site) (v) = forbari
band (s) = bendo (KompLeks, KDE)
banded (a) = rubanda
bandwidth (s) = kapacito | bendlarĝo (Teknika vortaro)
bandwidth throttling (s) = limigado de kapacito (KompLeks)
bang (UNIX) (s) = krisigno (OOo)
banner (s) = reklamrubando | reklamilo (KompLeks)
bar (s) = breto (Bertin) | trabo (KompLeks)
bar (planning software) (s) = bastono (KDE)
bar (stroke) (s) = streko (Lode VDV)
bar chart (s) = bastona diagramo
bar code (s) = kodstrekaro | strekokodo (Bertin)
bar code reader (s) = legilo por kodstrekaro
bar code scanner (s) = skanilo por kodstrekaro (OOo)
bar graph (s) = bastona diagramo (Bertin)
bar width (s) = bretolarĝo (Bertin)
base (s) = bazo
base address (s) = bazadreso
base address register (s) = bazadresa reĝistro
base backup (s) = baza sekurkopio
base capacity (s) = baza kapacito
base character (s) = baza signo
base language (s) = baza lingvo

base memory (s) = baza memoro
base style (s) = baza stilo (OOo)
base unit (s) = baza unuo (KompLeks)
baseline (s) = bazlinio (PIV2002)
bash (s) = Bašo
Basic (s) = Baziko (Bertin)
basic input/output system (s) = BIOS
basic signal (s) = baza signalo
basic storage (s) = baza konservado (Ipernity)
basic volume (s) = baza portilo (KomplList)
basket (s) = ĉareto (KompLeks)
batch file (s) = komandodosiero | komandaro (KompVort)
batch processing (s) = stapla reĝimo | fona reĝimo (KompLeks)
batch program (s) = komandodosiero
batch-printing (s) = stapla presado | stapla printado
battery (s) = baterio
battery charge (s) = ŝargiteco de la baterio
battery charger (s) = bateria ŝargilo
battery life (s) = bateria vivdaŭro
battery management (s) = bateria mastrumado
battery runtime (s) = bateria vivdaŭro (Bertin, KomplList)
battery supply (s) = bateria nutr(ad)o (KompLeks, TekVort)
baud (s) = baudo
baudrate (s) = transmetrapido (en baŭdoj)
beamer (s) = projekciilo
beep (v) = pepi (KDE)
beep (s) = pepo
bell (s) = pepo
benchmark (s) = takstestado (KompLeks)
benchmark program (s) = taktestilo (KompLeks)
benchmarking (s) = takstestado | kompara kvalitaprovo (KompBaz)
beta (a) = beta (ReVo)
beta release (s) = beta eldono (ReVo)
bevel (s) = bevelo (Lode VDV) | klintranĉita rando (ReVo)
bevel (v) = beveli | klintranĉi (ReVo)
bezel (s) = nigra rando
Bezier curve (s) = Bezier-kurbo (Bertin)
Bezier surface (s) = Bezier-surfaco (Bertin)
bias (s) = ekarto
bias error (s) = ekarteraro
bidirectional (a) = ambaŭdirekta
bifurcation (s) = disforkiĝo
big-endian (a) = pezkomenca
bilinear (a) = dulineara
bilinear filtering (s) = dulineara filtrado (Bertin)
bilingual glossary (s) = dulingva difinvortaro (Bertin)
bill (s) = fakturo

bill (v) = fakturi
billing address (s) = adreso por la fakturo (KompLeks, ReVo)
bin (s) = ujo (KompLeks, TekVort)
binary (a) = duuma | binara (PIV2002)
binary code (s) = duuma kodo (KompLeks, KomplList) | binara kodo (KompVort)
binary digit (s) = duuma cifero (TekVort)
binary file (s) = duuma dosiero (PIV2002, ReVo) | binara dosiero
binary tree (s) = duuma arbo | binara arbo
bind (v) = bindi (ReVo)
bind to port (v) = asocii sin kun pordo (OOo)
binder (s) = bindilo (OOo)
binding (s) = bindaĵo
binding expression (s) = bindaĵa esprimo
binding margin (s) = binda marĝeno (Bertin)
BIOS (m) = BIOS (PIV2002, KompLeks)
bistable (a) = dustabila (KompLeks, OOo)
bit (s) = bito (Bertin)
bit map (s) = rastrumo (Bertin) | bitbildo (PIV2002)
bit rate (s) = bitrapido (KompLeks)
bit stream (s) = bitfluo (TekVort)
bit string (s) = bitceno (OOo)
bitmap font (s) = rastruma tiparo
bitmap pattern (s) = rastruma motivo
bitmap scaling (s) = rastruma skalado
bits per pixel (s) = bitoj por rastrumero
bits per second (s) = bitoj en sekundo
BitTorrent (s) = samtavola dosierdivida protokolo (OOo)
bitwise comparison (s) = laŭbita kompara operacio (Bertin)
black and white (a) = nigra-blanka (ReVo)
black box (s) = nigra skatolo
black hat (s) = retpirato
blacklist (v) = listigi je nigra listo
blacklist (s) = nigra listo (Bertin)
blacklisted (a) = listigita je nigra listo (Drupal)
blank (v) = viši | plenigi per spacetoj (Bertin)
blank (s) = malplena (OOo, Bertin)
blank character (s) = spaceto (Lode VDV)
blank line (s) = malplena linio (OOo)
blank screen (s) = malplena ekrano (KompLeks, OOo)
blind carbon copy (s) = kaŝita kopio
blink (v) = pulsi (OOo) | lumpulsado (ReVo)
blink time (s) = pulsrapido (KompLeks, OOo)
blinking (a) = pulsa (Bertin, Drupal)
blinking (s) = pulsado (ReVo, Bertin) | lumpulsado (ReVo)
block (v) = bloki (Bertin) | forbari (Drupal)
block (s) = bloko (Bertin)
block (group) (v) = grupigi (Bertin)
block diagram (s) = blokskemo (ReVo)
blocking factor (s) = grupadfaktoro (KompLeks, ReVo)

blog (v) = blogi (ReVo)
blog (s) = blogo | retotaglibro
blog entry (s) = blogajo (Bertin) | blog-enskribo (Drupal)
blogger (s) = bloganto | verkanto de retotaglibro
blower (s) = blovilo | malvarmigilo
blueprint (s) = plano
Bluetooth adapter (s) = Bluetooth-adaptilo
blurry (a) = malklara (Bertin)
blurry image (s) = malklara bildo (KompLeks, OOo)
board (s) = tabulo | panelo (Bertin)
body (message) (s) = korpo
body text (s) = teksta korpo (OOo, Pekoteko)
boilerplate text (s) = reuzebla teksto (Pekoteko)
bold (a) = grasa (Drupal)
bold key (s) = grasiga klavo (KompLeks, TekVort)
bolded (a) = grasita (Bertin)
boldface (a) = grasa tiparfasono
bookkeeping (s) = librotenado (KompLeks, OOo)
booklet (s) = libreto (PIV2002, KompLeks)
bookmark (s) = legosigno | paĝosigno (Firefox)
boolean (a) = bulea (KompLeks, TekVort)
Boolean data type (s) = bulea datumtipo
boolean expression (s) = bulea esprimo
Boolean operator (s) = bulea operacio (OOo)
Boolean search (s) = bulea serĉo (Drupal)
boolean value (s) = bulea valoro (KompLeks)
boost (s) = plirapidigo
boot (v) = prašargi | prašargi (KompLeks)
boot disk (s) = prašarga diskoro
boot drive (s) = prašarga diskoro
boot file (s) = prašarga dosiero (KDE)
boot loader (s) = prašargilo
boot manager (s) = prašarga administrilo
boot partition (s) = prašarga subdisko
boot record (s) = prašarga rikordo
boot sector (s) = prašarga sektoro
boot volume (s) = prašargebla portilo
bootable (a) = prašargebla
bootable CD (s) = prašargebla KD | prašargebla k-disko
bootstrap (s) = prašargo | buctrapo (Bertin)
bootstrap (v) = prašargi (OOo) | buctrapi (Bertin)
bootstrap loader (s) = prašargilo (Lode VDV)
border (s) = bordero (OOo)
bottleneck (s) = ŝtopiĝo
bottom (s) = malsupro (Drupal)
bottom line (s) = esenco (KompLeks)
bottom-to-top (a) = malsupre-supren (KompLeks)
bottom-up development (s) = desuba konstruado (OOo)

bottom-up parsing (s) = desuba analizo (KDE)
bounce (v) = resalti | reveni
bounce keys (s) = prokrastaj klavoj
bounce message (s) = neliverita mesaĝo
bounced mail (s) = reveninta retroŝto
bound (a) = ligita
bound (s) = limo
bound control (s) = ligita fenestraĵo
bound data (s) = ligitaj datumoj
bound item (s) = ligita ero (OOo)
bound object frame (s) = kadro por ligita objekto
boundary (s) = limo
bounded (a) = limigita | barita (KompLeks)
bounding box (s) = limiga kesto
box model (s) = kadroaranĝo (OOo)
bps (s) = bit/s (OOo)
brace (s) = kuniga krampo
bracket (s) = ronda krampo
branch (s) = branĉo (OOo)
branch (v) = krei branĉon
brand (s) = marko
branding (s) = markado
breadcrumb navigation (s) = paĝnivela navigo (OOo)
break (key) (s) = haltiga klavo (Bertin)
break (page) (s) = paĝosalto | salto (PIV2002)
break (pause) (s) = paŭzo
break line (s) = elprenita montrilo (Lode VDV)
break mode (s) = kontrola regimo (Bertin)
breakdown (s) = disigo (Bertin)
breakpoint (s) = paŭzpunkto (Bertin) | haltopunkto (OOo)
breakpoint halt (s) = paŭzpunktala halto (OOo)
breakpoint instruction (s) = paŭzpunktala instrukcio
breve (s) = hoketo
bridge (s) = ponto
bridged transaction (s) = kondukita transakcio (OOo)
bridgehead server (s) = regiondistribua servilo (OOo)
brightness (s) = brileco (OOo)
bring forward (v) = porti antaŭen
bring to front (v) = porti malfonen
broadband (a) = larĝkapacita | larĝbenda (Bertin)
broadband connection (s) = larĝkapacita konekto
broadband internet access (s) = larĝkapacita interreta konekto
broadband network (s) = larĝkapacita reto
broadcast (s) = elsendo
broadcast (v) = elsendi
broadcast address (s) = elsenda adreso
broadcast network (s) = elsendada reto (OOo)
broadcast publishing point (s) = elsenda enhavovojo

broken line (s) = interrompita linio (PIV2002, ReVo)
broken link (s) = nefunkcianta ligilo (ReVo)
browse (for file) (v) = foliumi (Bertilo) | esplori
browse (internet) (v) = retumi (Kompleks, ReVo) | krozi
browser (files) (s) = dosieresplorilo (OOo, Lode VDV) | loka foliumilo
browser (internet) (s) = foliumilo (Lode VDV) | TTT-legilo (PIV2002)
brush (s) = peniko (KompLeks, OOo)
brute force attack (s) = kruda atako
B-spline (s) = B-splajno
bubble (s) = veziko (PIV2002, KompLeks)
buddy list (s) = amikolisto
buffer (s) = bufro | staplo (PIV2002)
buffer (v) = bufri
buffer control block (s) = bufra kontrolareo
buffer overflow (s) = bufra troo (Bertin)
buffer overrun () = bufra troo
buffer store (s) = bufra memoro (PIV2002, KompLeks)
buffer underrun (s) = bufra malfro
bug (s) = cimo
bug fix (s) = cimoriparo
bug report (s) = cimraporto (Lode VDV)
buggy (a) = cima (Lode VDV)
build (v) = kunmeti | fari
build (s) = kunmetajo | versio (Lode VDV)
build acceptance test (s) = testo pri testopreteco
build error (s) = munta eraro
building block (general) (s) = konstrukcianta komponanto (Bertin)
building block (Word) (s) = reuzebla sekcio
built-in (a) = integrita | enkonstruita (Drupal)
built-in toolbar (s) = integrita ilobretlo
bulk (a) = amasa
bulk copy (s) = amase kopii
bulk encryption (s) = amasa cifrado
bulk export (s) = amasa eksportado
bulk import (s) = amasa importado
bulk load (s) = amasa ŝargado (Bertin)
bulk mailing (s) = amasa poštodissendo (Kompleks, OOo)
bulk storage (s) = amasa memoro
bullet (s) = bulo (OOo)
bullet character (s) = bulosigno
bullet symbol (s) = bulsimbolo (PIV2002, TekVort)
bulleted list (s) = bula listo (OOo)
bulletin board system (s) = afišejo
bullets and numbering (s) = buloj kaj numerado
bundle (s) = fasko (Bertilo)
bundle (v) = kunigi en faskon
burn (CD or DVD) (v) = registri (PIV2002, Bertin) | skribi (Bertilo)

burn destination (s) = registrota vojo (OOo) | skribota vojo
bus (s) = buso (OOo)
business (s) = komerco
business data (s) = komercaj datumoj (OOo)
business intelligence (s) = komerca informuzado
business letter (s) = komerca letero
business logic (s) = komerca logiko (Lode VDV)
business model (s) = komerca modelo (Lode VDV)
business to business (s) = interkomerca
business to consumer (s) = alklienta
busy (a) = okupita (OOo)
busy tone (s) = okupita tono (KompLeks, OOo)
butlets and numbering (s) = buloj kaj numeradoj
button (s) = butono
button ad (s) = butona reklamajo
button bar (s) = butonbreto (PIV2002, OOo) | butontrabo
bypass (v) = preterpasi
byte (s) = bajto | bitoko (PIV2002)
cabinet file (s) = .cab-arkivo
cable (s) = kablo
cable connection (s) = perkabla konekto
cable modem (s) = kabla-televida modemo (KompLeks, OOo)
cable range (s) = kabla atingopovo
cache (s) = kašmemoro | staplo (KompVort)
cache (v) = meti en kašmemoron
cache directory (s) = kašememora dosierujo
cache file (s) = kašdosiero
cache loader (s) = kaššargilo (Drupal)
cache plug-in (s) = kaš-kromprogramo
cached (a) = kašmemorita
cached page () = kašmemorigita paĝo
caching (s) = kašmemorigo
caching (s) = kašmemorigado
caching resolver (s) = kašememora adrestrovilo
caching-only server (s) = nurkašmemora retregiona-servilo
CAD (m) = perkomputila fasonado (KompLeks, TekVort) | kompututiliza projektaido (KompLeks)
CAI (m) = perkomputila instruado | kompututiliza instruado (KompLeks)
calculate (v) = kalkuli
calculated column (s) = kalkulita kolumno
calculated control (s) = kalkulita kontrolilo (KompLeks, Bertin)
calculated field (s) = kalkulita kampo (FEL)
calculator (s) = kalkulilo
calendar (s) = kalendaro
calendar data (s) = kalendaraj datumoj
calendar item (s) = kalendara elemento
calendar program (s) = kalendaroprogramo
calibrate (v) = kalibri (KompLeks, KDE)

calibration (s) = kalibro (OOo, Bertin)
call (s) = voko
call (v) = voki
call center (s) = telefona servocentro (Bertin)
call forwarding (s) = plusendado de alvoko (Bertin)
call instruction (s) = vokinstrukcio
call number (s) = voknumero
callable (s) = alvokebla
callback command (s) = komando vokita per referenco
callback function (s) = funkcio vokita per referenco
callback security (s) = revoka sekureco (TekVort)
caller ID (s) = identigo de vokanto (OOo)
calling sequence (s) = voksekvenco (KompLeks)
callout (s) = klarigilo (OOo)
CAM (m) = perkomputila fabrikado (OOo) | komputilizita fabrikado (KompLeks)
camera (s) = observadopunkto (KompLeks, OOo)
camera position (s) = observadopunkta pozicio (Bertin)
cancel (resign) (v) = rezigni (OOo) | nuligi (Bertin)
cancel character (s) = nuliga signo
cannot (v) = ne eblas (KompLeks, Bertin)
capability (s) = kapabolo
capacity (s) = kapacito
capacity load (s) = ŝarĝo (OOo, Lode VDV)
capacity planning (s) = planado de kapacito
capital letter (s) = majusklo (OOo) | ĉeflitero (KompLeks)
capitalization (s) = majuskligo (KompList, KDE)
capitalization error (s) = majuskligeraro
caps lock (s) = majuskla baskulo (OOo) | fiksigebla ĉeflitera registrumo (KompLeks)
caps lock key (s) = majuskla baskulo
caption (s) = apudskribo (OOo) | kapvorto (Pekoteko)
caption section (s) = sekcio por apudskribo (KompLeks)
caption text (s) = teksto de la apudskribo
capture (v) = kapti
capture buffer (s) = kašmemoro de kaptado
capture device (s) = kaptanta adaptilo (aŭdvida) (KompLeks, Bertin)
carbon copy (s) = kopio de mesaĝo (Bertin)
card (s) = karto (KompLeks)
card reader (s) = kartlegilo
card slot (s) = kartingo (Bertin)
caret mode (s) = tekstkursora navigado (Bertin)
carourrel storage (s) = karusela memoro (TekVort)

carriage (s) = ĉareto (Pekoteko)
carriage return (s) = ĉaretreveno | ĉaretrevienigo (Pekoteko)
carrier (s) = portanto (KompLeks) | portanta ondo (FEL)
cart (e-commerce) (s) = ĉareto (OOo)
cartridge (s) = kartuĉo
cascade (arrange) (a) = parte sinkovri | kaskadi (Bertin)
cascade delete (s) = rekursia forigo | ligita forigo
cascaded (a) = parte sinkovranta | kaskada (Bertin)
cascading delete (s) = rekursia forigo | ligita forigo
cascading event (s) = ligita evento | kaskada evento
cascading menu (s) = vicigita menuo | kaskada menuo
cascading stylesheet (s) = laütema stilfolio
cascading update (s) = rekursia ĝisdatigo | ligita ĝisdatigo
cascading windows (s) = parte sinkovrantaj fenestroj (KompLeks)
case (hardware) (s) = komputilujo (KompLeks)
case (Shift/Alt) (s) = registrumo (ReVo, KompLeks)
case (typography) (s) = uskleco (KompLeks, KDE)
case (upper/lower) (s) = uskleco (OOo)
case insensitive (s) = usklecoblinda (KompLeks, OOo)
case match (s) = uskleca kongruo (KompLeks)
case sensitive (a) = uskledodistinga
case sensitivity (s) = uskledodisting(ec) (KompLeks, ReVo)
case study (s) = kazostudo
cassette (s) = kasedo (KompLeks, Bertin)
cast (v) = elsendi
catalog (ue) (s) = katalogo | dosierujo
category (s) = kategorio (Tekstoj.nl)
catenate (v) = kroči | kunigi
catenation (s) = kročado (ReVo) | kunigo
cathode ray tube (s) = katodradia tubo
CD (m) = KD | k-disko (Bertilo)
CD boot (s) = prašargo per KD-legilo
CD burner (s) = KD-registrilo | k-diska registrilo
CD burner speed (s) = rapido de KD-registrilo | rapido de k-diska registrilo
CD drive (s) = KD-ujlo
CD label (s) = KD-a etikedo
CD mastering (s) = fina kontrolo de la KD
CD player (s) = KD-legilo
CD recorder (s) = KD-registrilo (Mandrejko) | k-diska registrilo
CD rewritable (s) = višebla KD (OOo) | re-registrebla KD
CD ROM (s) = KD-ROM

CD ROM drive (s) = KD-legilo (ReVo) | lumdiska legilo
CD writer (s) = KD-registrilo (ReVo)
CD-R (s) = registrebla KD (PIV2002, KompLeks)
CD-RW (s) = re-registrebla KD (PIV2002, KompLeks)
cedilla (s) = cedilo (OOo)
cell (s) = ĉelo (OOo)
cell attributes (s) = ĉelatributoj
cell content (s) = ĉelenhavo
cell range (s) = ĉelintervalo
cell reference (s) = ĉeladreso (Lode VDV)
cell spacing (s) = ĉelospacado
cell-powered (a) = ĉelenergia
cellular phone (s) = poŝtelefono
censor (v) = cenzuri (KompLeks, OOo)
censorship (v) = cenzurado
center (v) = centrigi
center of excellence (s) = sciocentro (KompLeks, ReVo)
center-spot (s) = klarcentra filtrilo (KompLeks, ReVo)
central processing unit (s) = ĉefprocesoro (OOo, Firefox) | centra aparato (TekVort)
central processor (s) = ĉefprocesoro (Firefox) | ĉefprocezilo
certificate (s) = atestilo
certificate database (s) = atestila datumbazo (KompLeks)
certificate of authenticity (s) = atestilo pri aŭtenteco
certification (s) = atestado
certified (a) = atestita (Bertin)
certify (v) = atesti
chain (s) = ĉeno (Bertin)
chain letter (s) = ĉenletero (Benson)
chain printer (s) = ĉenpresilo | ĉenprintilo
chamfer (v) = beveli
chamfer (s) = bevelo | reliefiĝo
change history (s) = ŝanĝohistorio
change journal (s) = ŝanĝoprotokolo
change list (s) = ŝanĝolisto
change log (s) = ŝanĝoprotokolo
change management (s) = ŝanĝomastrumado
change marker (s) = ŝanĝomarko (PIV2002, KompLeks)
changelog (s) = ŝanĝoprotokolo (OOo, Bertin)
channel (s) = kanalo (PIV2002, KompLeks)
chapter (s) = ĉapitro
character (s) = signo
character code (s) = signokodo (KompLeks)
character encoding (s) = signara enkodigo
character encoding scheme (s) = kodoprezento
character entity (s) = HTML-subtenata signo (&nomo;) (KompLeks)
character formatting (s) = tekstaranĝo (Lode VDV)

character generator (s) = kodogenerilo
character map (s) = signosuperrigardo
character mode (s) = signoreĝimo (PIV2002, KompLeks)
character pad (Tablet PC) (s) = signa panelo (Lode VDV)
character set (s) = signaro (KompLeks, TekVort)
character spacing (a) = interspaco (OOo)
character string (s) = signoĉeno (Pekoteko) | signovico (Pekoteko)
character style (s) = signostilo (OOo)
character subset (s) = subsignaro (PIV2002)
charcoal sketch (s) = karbokrajona skizo
charge (batteries) (v) = ŝargi
charge (load) (v) = ŝarĝi
charger (s) = ŝargilo (OOo)
charging time (s) = tempo de ŝargado
chart (s) = diagramo (OOo) | skemo (Bertin)
chart area (s) = areo de diagramo
chart data (s) = diagramdatumo
chart effect options (s) = opcioj por diagramaj efektoj (Bertin)
chart sheet (s) = diagrama folio
chassis (s) = muntokadro
chat (v) = retbabili
chat box (s) = retbabilejo (Lode VDV)
chat room (s) = retbabilejo
cheat codes (s) = trompkodoj
check (s) = kontrolobito (OOo)
check (button) (v) = ŝalti (KompLeks)
check (general) (v) = kontroli (KompLeks, Drupalo)
check bit (s) = kontrolobito
check box (s) = markobutono (OOo)
check digit (s) = kontrolcifero (KDE)
check in (SVN) (v) = enmeti
check list (s) = markolisto
check mail (v) = kontroli retpoŝton (OOo)
check mark (s) = kontrolmarko (OOo)
check out (SVN) (v) = elpreni
check spelling (v) = kontroli literumadon
checkbox (s) = kontrolroboto
checked build (s) = kontrolita versio (OOo)
checkerboard test (s) = testo de alternantaj valoroj | damtabula testo (ANSI-kontrasto)
checkered (a) = ŝaktabula
check-in notes (s) = notoj de kontribuanto (KompLeks)
check-in test (s) = testo de kontribuanto (Bertin, KompList)
checkpoint (s) = kontrolpunkteto (OOo, ReVo)
checksum (s) = kontrolsumo (KompLeks)
chevron (s) = ĉevrono
child (s) = ido | sub-
child category (s) = ida kategorio
child element (s) = ida elemento
child object (s) = ida objekto (KompLeks)

child page (s) = ida paĝo | subpaĝo
child process (s) = ida procezo (PIV2002, ReVo) | subprocezo
child window (s) = ida fenestro (KompList)
chip (s) = blato (KompLeks) | ĉipo (Pekoteko)
chip set (s) = blataro (KompLeks, TekVort) | ĉiparo
chip socket (s) = icingo (KompLeks, TekVort)
choice (s) = elektro | opcio (Teknika vortaro)
choice button (s) = markobutono (KompLeks)
choked (torrent) (s) = nesenda stato
choose (v) = elekti
chooser (s) = elektilo
chunk (torrent) (s) = peco
cipher (v) = ĉifri (KompLeks, Bertin)
ciphertext (s) = ĉifrita teksto
circuit (s) = cirkvito (KompLeks, ReVo)
circular reference (s) = cirkla referenco (KompLeks, OOo)
circumflex (s) = ĉapelo | cirkumfleksa (KompLeks)
class (s) = klaso
class diagram (s) = klasa diagramo
class ID (s) = identigilo de klaso
class identifier (s) = klaso de identigilo (Ĝavo) | identigilo por klaso (Microsoft)
class key (s) = klaso de ŝlosilo (OOo) | identigilo por klaso (Microsoft)
class module (s) = modulo de klaso (Visual Basic, Access) | klaso de modulo (Ĝavo)
classic (a) = klasika (Drupal)
classic view (s) = klasika vido (Drupal)
classification (s) = kategoriodo
classify (v) = kategoriigi
clean install (v) = malplenigi diskon kaj reinstali
clean installation (s) = malplenigo de diskon kaj reinstalo (KompLeks)
clean system (s) = malpleniga sistemo (OOo)
clean up (v) = senrubi (Lode VDV) | purigi (Bertilo)
clear (v) = vakigi (PIV2002, ReVo)
clear cache (v) = vakigi kašmemororon (KompLeks, ReVo)
click (v) = alkłaki | klaki (KompLeks)
click (mouse) (v) = klaki
click frequency (s) = klaka ofteco
click speed (s) = klaka rapido
click through (v) = traklaki (FEL)
clickable (a) = alkłakebla (KompLeks, TekVort)
clickable image (s) = klakbildilo
clickable image map (s) = disreferencia bildilo
clickable map (s) = kalkmapo
click-through (s) = traklako (Firefox)
click-through rate (s) = ofteco de traklakado (KompLeks, TekVort)
client (computer) (s) = kliento
client (customer) (s) = kliento

client application (s) = porklienta aplikajo
client computer (s) = porklienta komputilo (KompLeks, TekVort)
client number (s) = klientonumero
client server architecture (s) = klienta-servila arkitekturo
client server network (s) = klienta-servila reto
client-side (a) = klientflanka (Lode VDV)
client-side rendering (s) = klientflanka bildigo (Lode VDV)
clip (v) = eltondi
clip (s) = eltondaĵo
clip collection (s) = bilditaro
clip creation (s) = kreado de bildeto (OOo)
clip gallery (s) = bildetara galerio (OOo)
clip-art (s) = bilditaro
clipboard (s) = tondejo (KDE) | tondujo (KompLeks)
clipping (s) = tondado
clipping plane (s) = tonda ebenaĵo
clipping region (s) = tonda regiono (KompLeks)
clock (s) = sistemhorloĝo (OOo, Wiktionary)
clock speed (s) = taktofrekvenco (ReVo), Vikipedio
clockwise (a) = dekstrume | laŭhorloĝa (Bertin)
clone (s) = klono (KDE)
cloned configuration (s) = klonita agordo (KompLeks) | kopiita agordo
close (connection) (v) = malkonekti
close (file) (v) = fermi (dosieron) (Lode VDV)
close button (s) = fermobutono
closed circuit system (s) = fermita sistemo (KompList)
closed source (program) (a) = fermitkoda
cluster (s) = sektoraro | fasko (KompLeks)
cluster adapter (s) = kuplita retadaptilo
CMOS (m) = komplementa metaloksida duonkonduktilo (Bertin)
coax cable (s) = samaksa kablo (Bertin)
coaxial (a) = samaksa (KompLeks, ReVo) | koaksiala (Bertin)
code (v) = kodigi
code (s) = kodo
code access security (s) = permesoj por kodo (KompLeks, TekVort)
code element (s) = kodono (KompLeks, TekVort)
code generator (s) = kodogenerilo (Bertin)
code page (s) = kodpaĝo (Lode VDV)
codec (m) = kodeko
coded character set (s) = kodita signaro (KompLeks) | signarkodo (Pekoteko)
coherence mode (s) = aplikajaj fenestroj de alia operaciuno
cold reboot (s) = malvarma reŝargo
collaborate (v) = kunlabori (Lode VDV)
collaborative computing (s) = kunlabora

komputado
collaborative development (s) = komuna projektado
collaborative slide (s) = kunlabora lumbildo (OOo)
collaborative system (s) = kunlabora sistemo
collapse (v) = maletendi (KompLeks) | kaši subparagrafojn (OOo)
collapsed (a) = maletendita
collate (v) = ordodifini | kunmeti (OOo)
collating sequence (s) = ordodifina sekvenco | sekvenco de kunmetado
collation (s) = ordodifinado | kunmetado
collect (v) = kolekti
collected file (s) = kolektita dosiero
collection (s) = kolekto
colon (s) = dupunkto
color bar (s) = kolorbredo (KompLeks)
color box (s) = paletro
color depth (s) = kolorozo (KompLeks)
color display (s) = kolora ekrano
color gamut (s) = kolorcirklo
color index (s) = kolorindekso
color key (s) = koloršlosilo
color keying (s) = travidebligo de elektitaj koloroj
color look-up table (s) = kolorindekstabelo
color management (s) = kolormastrumado
color management system (s) = kolormastruma sistemo
color map (s) = kolortabelo
color monitor (s) = kolora monитор
color palette (s) = kolorpaletro
color printer (s) = kolora presilo | kolora printilo
color profile (s) = kolorprofilo (Lode VDV)
color ramp (s) = koloretendo (Drupal)
color range (s) = kolorvasteco
color scheme (s) = kolorskemo (Drupal)
color separation (s) = kolorpartigo
color set (s) = koloraro
color space (s) = kolorspacio
color space conversion (s) = konverto inter kolorspacoj
color space model (s) = kolorspaca modelo
color spectrum (s) = kolorspektro
color table (s) = kolortabelo (KompLeks, OOo)
color temperature (s) = kolortemperaturo (OOo)
column (s) = kolumno | vertikalo
column break (s) = kolumnosalto
column chart (s) = vertikala bastona diagramo
column field (s) = kampo de kolumno
column guide (s) = vertikala gvidilo
column heading (s) = kolumnotitolo
column options (s) = kolumno-opcioj
column row (s) = kolumnovico
column selector (s) = kolorelektilo (Bertin)

column size (s) = kolumnogrando (OOo)
column split (s) = kolumnopartigo (Kompleks)
column width (s) = kolumnolarĝo (OOo)
combination (s) = kombinaĵo
combo box (s) = fallisto | redaktebla falmenuo (KDE)
comma (s) = komo (PIV2002)
comma-delimited file (s) = koma dosiero
command (s) = komando | instrukcio (KompLeks)
command area (s) = komandoareo (TekVort)
command button (s) = komanda butono
command file (s) = komanda dosiero (TekVort)
command key (s) = komanda klavo (TekVort)
command line (s) = komanda linio (TekVort)
command-line interface (s) = komandlinia interfaco (KompLeks, OOo)
command-line parameter (s) = komandlinia parametruo
command prompt (s) = invito
command prompt window (s) = fenestro kun komandinvito
command syntax (s) = komanda sintakso (Lode VDV)
command timeout (s) = tempolimo de komando
command-driven (a) = komandodirektata (OOo)
command-line syntax (s) = komandlinia sintakso (Bertilo)
comma-separated (a) = perkome disigita
comma-separated file (s) = koma dosiero (OOo)
comma-separated value file (s) = koma dosiero
comma-separated values (s) = perkome disigitaj valoroj (PIV2002, ReVo)
comma-separated values file (s) = koma dosiero (KompLeks)
comment (s) = komento
comment (v) = komenti
comment line (s) = komenta linio (KompLeks, ReVo)
comment mark (s) = komenta marko
comment out (v) = forkomenti | fari komentlinion (Lode VDV)
commercial at (s) = po-signo | heliko
commercial press (s) = komerca presilo (KompLeks)
commercial printing (s) = komerca presado
commercial software (s) = komercajō
commercialization (v) = surmerkatigo (OOo)
commercialize (v) = surmerkatigi (Lode VDV)
commit (v) = enmeti (Drupal)
commodity (s) = ĉiesajo
common (a) = kutima (Chuck Smith)
commons-based peer production (s) = kunlabora produktado

communication protocol (s) = ret-komunika protokolo
communication settings (s) = agordoj pri komunikado
communications port (s) = komunikada pordo
communications server (s) = komunikada servilo (Lode VDV)
community (s) = komunumo
community area (s) = komunuma areo
community name (s) = nomo de komunumo
community technology preview (s) = publika testoversio (Bertin)
commutator (s) = komutilo (Bertin)
compact (a) = kompakta
compact (v) = kompaktigi
compact disc (s) = kompaktdisko | k-disko (Bertilo)
compact disc player (s) = KD-legilo (KompLeks)
compact disc read only memory (s) = nurlega KD (Bertin) | nurlega k-disko
compaction (s) = kompaktigo (Bertin)
comparator (s) = komparilo (Bertin)
compare (v) = kompari
comparison (s) = komparo
compatibility (s) = kongrueco
compatibility checker (s) = kongrueca kontrolilo (PIV2002, KompLeks)
compatibility mode (s) = kongrueca reĝimo (Bertin)
compatible (a) = kongrua (Bertin)
compensate (v) = kompenzi (KompList, Bertin)
compensation (s) = kompenso (Lode VDV)
compile (v) = kompili (KompList, Bertin)
compile time (s) = kompildaŭro (Bertin) | kompila tempo (Bertin)
compiler (s) = kompililo | tradukilo (KompLeks)
complement (v) = komplementi
complementary (a) = kompletiga (KompLeks)
complementary colors (s) = kompletigaj koloroj (Lode VDV)
completion (as you type) (s) = kompletigo (Drupal)
completion (task) (s) = plenumigo
complex (a) = kompleksa
complex network (s) = kompleksa reto (Benson)
complexity (s) = kompleksoco (Benson)
compliance (s) = konformiĝo
compliant (a) = konformema (Benson)
complimentary (a) = kroma (TekVort, Pekoteko)
comply with (v) = konformiĝi al (ReVo)
component (s) = komponanto (Benson)
compose (v) = krei
composite (a) = kunmetita
composite character (s) = kunmetita signo (Benson)

composition (s) = kunmeto (Benson)
compound (v) = kunmeti
compound (a) = kunmetita
compound file (s) = kunmetita dosiero
compound file directory (s) = kunmetita dosierujo (PIV2002, Kompleks)
comprehensive (a) = ampleksa (PIV2002, OOO)
compress (v) = densigi | kompaktigi (FEL)
compression (s) = densigo | kompaktigo (Bertin)
compression filter (s) = densiga filtro (OOO)
compression level (s) = nivelo de densigo (Lode VDV)
compression mode (s) = densigreĝimo (PIV2002)
compression ratio (s) = densiga proporcio (PIV2002, KompLeks)
compression tool (s) = densigilo (Bertin)
compute (v) = komputi (PIV2002, KompLeks) | kalkuli (Bertin)
compute mode (s) = komputa reĝimo
computer (s) = komutilo
computer account (s) = komputila konto (KompLeks, TekVort)
computer administrator (s) = komputila administranto
computer architecture (s) = komputila arkitekturo
computer assisted learning (s) = perkomputila instruado (Kompleks) | komputiliza instruado (KompLeks)
computer case (s) = komputilujo
computer center (s) = komputilejo (Benson)
computer crime (s) = komputila krimo (PIV2002)
computer fraude (s) = komputila fraudo (Lode VDV)
computer graphics (s) = komputila grafiko | perkomputila grafiko (KompLeks)
computer illiterate user (s) = komputila laiko | komputila nulo (Lode VDV)
computer language (s) = komputila lingvo
computer literacy (s) = sperteco pri komputiloj (KompLeks, ReVo)
computer name (s) = nomo de komutilo (Bertin)
computer network (s) = komputila reto (PIV2002, KompLeks)
computer program (s) = komputila programo
computer science (s) = komputiko (ReVo, TekVort)
computer security (s) = komputila sekurigo
computer system (s) = komputa sistemo
computer to plate (s) = cifereca transmeto al presplato
computer-aided (a) = perkomputila | komputile helpata (Bertin)

computer-aided design (s) = perkomputila fasonado | komputilizita projektado (KompLeks)

computer-aided documentation (s) = perkomputila dokumentado | komputilizita dokumentado

computer-aided engineering (s) = perkomputila inĝenierado | komputilizita inĝenierado

computer-aided learning (s) = perkomputila instruado | komputile helpata instruado (Bertin)

computer-aided manufacturing (s) = perkomputila fabrikado (KompLeks) | komputile helpata fabrikado (Bertin)

computer-aided process planning (s) = perkomputila procezplanado (Tekstoj.nl) | komputilizita procezplanado

computer-aided software engineering (s) = perkomputila programarinĝenierado | komputilizita programarinĝenierado

computer-aided translation (s) = perkomputila tradukado (Bertin) | komputilizita tradukado

computer-based training (s) = perkomputila trejnado | komputilizita trejnado

computerize (v) = komputilizi (ReVo)

computer-to-computer network (s) = provizora loka reto (Lode VDV)

computing (s) = komputado (KompLeks, TekVort)

computing power (s) = komputila povo (KompLeks)

computing science (s) = komputiko (KompLeks)

concatenate (v) = kunmeti (Bertin) | ĉemeti (Bertin)

concatenation (s) = kunmeto | ĉemeto (Bertin)

concentrator (s) = koncentriilo (Lode VDV)

concept (s) = koncepto

conceptual design (s) = koncepta fasonado

conceptual schema (s) = koncepta skemo

concordance file (s) = indeksodosiero (ReVo)

concrete class (s) = generebla klaso (KompLeks) | konkreta klaso

concurrency (s) = kunrulo | kunkuro (Bertin)

concurrent process (s) = kunrula procezo | kunkura funkciado (Bertin)

concurrent user (s) = sammomenta uzanto (KompLeks)

condensed (font) (a) = densiga (Bertin)

condition (s) = kondiĉo (Bertin, Pekoteko)

condition (status) (s) = stato

conditional (a) = kondiĉa

conditional expression (s) = kondiĉa esprimo (OOo)

conditional filter (s) = kondiĉa filtro

conditional formatting (s) = kondiĉa formatado (KompLeks, TekVort)

conditional statement (s) = kondiĉa ordono (OOo)

conditional statement (s) = branĉa ordono (Lode VDV) | seo (KompLeks)

cone (s) = konuso

conference (online) (s) = reta konferenco

conference call (s) = konferanca alvoko

conference mode (s) = konferanca reĝimo

confidentiality (a) = konfidenca

config file (s) = agorda dosiero (KompLeks)

config set (s) = agordaro

configuration (s) = agordo (KDE, Tradukado) | konfiguro (KompLeks)

configuration control (s) = tutistema agorda administrado (KDE)

configuration file (s) = agorda dosiero (PIV2002, KDE) | konfigura dosiero

configurator (s) = agordilo

configure (v) = agordi | konfiguri

confirm (v) = konfirmi

confirmation (s) = konfirmo

confirmation message (s) = konfirma mesaĝo

confirmation page (s) = konfirma paĝo

conflict (s) = konflikto

conflict resolution (s) = konfliktosolvado (Lode VDV)

conflicting (a) = konflikta (Drupalo)

conformance test (s) = kongruotesto (Drupalo)

congestion (s) = obstrukcio (PIV2002, KompLeks) | ŝtopiĝo (Lode VDV)

congestion control (s) = obstrukci-rego (ReVo)

congruent (a) = kongrua (PIV2002, ReVo)

conjunction (s) = aŭo

connect (v) = konekti (PIV2002, Bertin)

connected user (s) = konektita uzanto

connection (s) = konekto

connection manager (s) = konektoadministro

connection object (s) = konekta objekto

connection point (s) = konektopunkto

connection speed (s) = konektorapido

connection timeout (s) = tempolimo de konekto (ReVo, OOo)

connectivity (s) = konekto (OOo, Bertin)

connector (s) = konektilo (Tekstoj.nl)

consecutive (a) = sinsekva (Bertin)

consistency (s) = kohereco (KompLeks, Bertin)

consistency check (s) = koherectkontrolo (PIV2002, KompLeks)

consistent (a) = kohera

console (s) = konzolo

console root (s) = bazo de konzolo (Microsoft MMC) (ReVo)

console tree (s) = arbo de konzolo (Microsoft MMC)

consolidate (v) = kufandi (OOo, KompLeks)

consolidation (s) = kufandigo

constant (s) = konstanto

constant (a) = konstanta (Lode VDV) | daŭra

(Bertin)

constant bit rate (s) = konstanta bitrapido
constrain proportions (v) = konservi proporciojn (OOo)
constrained field (s) = limigita kampo
constraint (s) = limigo
consult (v) = konsili (KompLeks)
consultant (s) = konsilanto
consumable resource (s) = konsumajo (Bertin)
consumption (s) = uzo
contact (s) = kontakto (OOo)
contact center (s) = kontaktejo (Drupal)
contain (v) = enhavi
container (s) = kontenilo
container file (s) = uja dosiero
container format (s) = aŭdviduja formato (KDE)
container object (s) = uja objekto (OOo, Bertin) | objekto de uja klaso (Microsoft Active Directory)
content manager (s) = kontaktadministro
content (s) = enhavo (Lode VDV)
content advisor (s) = enhava limigilo
content authoring (s) = enhavoverkado
content browser (s) = enhava foliumilo
content class (s) = enhava klaso
content conversion (s) = konverto de enhavo
content delivery (s) = provizado de enhavo por retejo
content deployment (s) = transmeto de enhavo
content expiration (s) = eksvalidiĝo de enhavo
content filter (s) = enhava filtrilo
content formatter (s) = tekstaranĝilo por sciigoj
content header (s) = kapo pri la enhavo
content hosting (s) = gastigo de reteja enhavo
content index (s) = enhava indekso
content index server (s) = servilo de enhava indekso
content indexing (s) = enhava indeksado
content key (s) = enhava ŝlosilo
content library (s) = biblioteko de enhavo (, Vikipedio)
content management (s) = enhava mastrumado
content management system (s) = enhava mastruma sistemo
content manager (s) = enhava mastrumanto
content master (s) = enhava modelo
content owner (s) = posedanto de la enhavo (Drupal)
content provider (s) = provizanto de enhavo
content ranking (s) = enhava rango
content rating (s) = takso de enhavo (Drupal)
content replication (s) = kopio de enhavo | spegulo de enhavo

content search (s) = enhavserĉo (Bertin)
contents (s) = enhavo
context (s) = konteksto (OOo)
context field (s) = konteksta kampo
context help (s) = konteksta helpo
context menu (s) = konteksta menuo
context-click (v) = klaki dekstre
context-sensitive (a) = enhavdependa
context-sensitive help (s) = enhavdependa helpo
contextual (a) = enhavdependa
contextual search (s) = enhavdependa serĉo
contextual spelling (s) = enhavdependa literumado
contiguous (a) = apuda
contiguous selection (s) = tuŝanta elektaro | apuda elektaro
contingency (a) = eventualo (Lode VDV) | eventualaĵo
contingency factor (s) = faktoro de eventualo (task-administrado) (Lode VDV)
continuation character (s) = daŭriga signo
continuation line (s) = daŭriga linio
continue (v) = daŭrigi
continuous computing (s) = seninterrompa komputado (Lode VDV)
continuous data protection (s) = seninterrompa datumoprotektado (Lode VDV)
continuous feed (s) = seninterrompa paperprovizo (OOo)
continuous form (s) = cēnformularo
contour (s) = konturo (OOo, KDE)
contract (s) = kontrakto (OOo)
contrast (s) = kontrasto
contrasting (a) = kontrasta (OOo)
contributor (s) = kontribuanto (Drupal)
control (s) = regilo (KompLeks)
control (v) = regi (KDE)
control bit (s) = stirbito (PIV2002, KompLeks) | kontrolbito (PIV2002)
control center (s) = stircentro
control character (s) = stirsigno
control data (s) = stirdatumo(j)
control field (s) = stirkampo (KompList, KDE)
control handle (s) = stirtenilo
control key (s) = stirklavo
control menu (s) = stirmenuo (KompLeks, KDE)
control message (s) = stirmesaĝo
control panel (s) = stirpanelo | agordilaro (Brian Russell)
control pattern (s) = stiršablono
control program (s) = stirprogramo
control signal (s) = stirsignalo (Drupal)
control tip (s) = helpsprucilo en fenestraĵo (Bertin)
controlled (a) = regita
controller (s) = regilo (Bertin) | regulilo

(KompList)

convention (s) = interkonsento (KompLeks)
conventional (a) = kutima
converge (v) = konverĝi (Bertin)
convergence (s) = konverĝeco (KompLeks)
conversational (a) = dialoga
conversion (s) = konverto
conversion rate (s) = konvertrapido
conversion table (s) = konverta tabelo (ReVo, Bertin)
conversion type (s) = konverta tipo (Bertin, KompBaz)
convert (**data**) (v) = konverti (datumojn)
converter (s) = konvertilo (KompLeks, Firefox)
cookbook (s) = manlibro
cookie (s) = kuketo
cooler (s) = malvarmigilo
cooling fan (s) = malvarmigilo (Bertin, KDE)
cooperative multitasking (s) = kunlabora plurtaskado (TekVort)
coordinate (s) = koordinato
coordinate axis (s) = koordinata akso
coordinate pair (s) = koordinata paro
coordinate system (s) = koordinata sistemo (KompLeks, ReVo)
copier (s) = kopilo
co-processor (s) = kromprocesoro (Bertin) | kromprocezilo
copy (s) = kopio
copy (v) = kopii
copy and paste (v) = kopii kaj alglui (KompLeks, TekVort)
copy program (s) = programara kopilo
copy protection (s) = kontraŭkopia protekto
copy-editing (s) = presretigo (Lode VDV)
copyfitting (s) = tiparadapto (LiberaProg) | adaptado de tiparo al la spaco
copyholder (s) = papertenilo
copyleft (s) = kopilaso (Pekoteko)
copy-protected (a) = protektita kontraŭ kopiado
copyright (s) = kopirajto
copyright law (s) = kopirajta leĝo
copyright notice (s) = atentigo pri kopirajto
copyright symbol (s) = kopirajta simbolo
cord (s) = drato (Bertin, Drupalo)
cordless (a) = sendrata
core (s) = kerno (KompLeks)
core business (s) = ĉefa celo de firmao
core dump (s) = nekropsio
core file (s) = kerna dosiero
core level (s) = kerna nivelo
correct (a) = ĝusta (Bertin)
correction comb (Tablet PC) (s) = loko por korektoj
corrective maintenance (s) = ripara funkcimeno
correlation set (s) = aro de komunaj ecoj

(Lode VDV) | aro de korelaĵoj
correlation type (s) = listo de ecoj | listo de korelaĵoj
correspond (to) (v) = korespondi (kun)
corrupted (a) = difektita
cost per click (s) = kosto po alkliko (KompLeks, OOo)
cost-cutting (a) = kost-evitiga (Lode VDV)
count (v) = nombrigi (Bertin)
countable set (s) = nombrebla aro (KompLeks, ReVo)
counter (administration) (s) = giĉeto (Bertin)
counter (computer) (s) = nombrilo (OOo, Wiktionary)
countercheck (v) = kontraŭkontroli
counter-clockwise (a) = maldekstrume | nelaŭhorloĝa (Bertin)
counterfeit software (s) = falsa programo
counterfeiting (s) = falsado (Bertin)
countersignature (s) = dua konfirmanta subskribo
counting (s) = nombrado (Bertin)
country code (s) = landkodo
couple (v) = kupli (ReVo)
courtesy copy (s) = dua leteroricevanto
CPU (s) = ĉefprocesoro | ĉefprocezilo
CPU-intensive (a) = cpu-intensa
CPU-scheduler (s) = ĉefprocesora prioritata vicigilo (KompLeks, ReVo)
crack (s) = kodrompilo (KompLeks)
cracker (s) = kodrompisto | retpirato
cradle (docking station) (s) = doko
craplet (s) = nebonvena antaŭinstalitaĵo (PIV2002, KompLeks)
craplet (s) = neutila retroprogramo | neutila apleteto
crash (s) = kolapsa | komputila paneo
crash (computer) (v) = kolapsi | panei (KompVort)
crash (network) (v) = panei
crash handler (s) = kolapsa traktilo
crash recovery (s) = postkolapsa riparado (Bertin)
create (v) = kreji (Vikipedio)
creation date (s) = kredato (Benson)
creative commons (s) = krea komunaĵo (Bertin)
credentials (s) = akreditaĵoj
credibility check (s) = verŝajnkontrolo
credit (s) = agnosko
critical alert (s) = kritika averta (Bertin)
critical file (s) = kritika dosiero
critical path (s) = kritika vojo
critical resource (s) = kritika risurso
critical section (s) = kritika sekcio
critical update (s) = kritika ŝisdatigo (OOo, Benson)
CRM (m) = klientorilata administrado
crop (v) = stuci | pritondi (Wordpress)

crop (s) = stuco (Benson)
crop mark (s) = stuka gvidlinio
cross hatch (s) = kruchaôo
cross platform (a) = plursistema (Bertin)
cross-cable (s) = rektkonekta kablo
cross-checking (s) = kruckontrolo
cross-link (s) = interna ligilo
crossmedia (s) = plurmediuma
crossover cable (s) = krucita rektkonekta kablo
crosspost (v) = disafisi (Bertin)
cross-reference (s) = krucreferenco | interna referenco (Tekstoj.nl)
cross-reference table (s) = krucreferencia tabelo
crosstab query (s) = rezulto de informpeto en kalkultabela formo (OOo)
cryptography (s) = kriptografio (OOo)
Ctrl key (m) = stirklavo (OOo) | stira registrumo (KompLeks)
cube (s) = kubo (Bertin)
cubic spline (s) = kuba splajno
cumulative (a) = akumula (OOo)
currency symbol (s) = valuta simbolo
current (a) = aktuala (OOo)
current cell (s) = aktiva çelo
current directory (s) = aktuala dosierujo
current period (s) = aktuala periodo
current record (s) = aktuala rikordo
current region (s) = aktuala regiono (OOo)
current time (s) = aktuala tempo
current version (s) = aktuala versio (KompLeks, KDE)
currently (a) = momente (Firefox)
cursor (s) = kursoro (Bertin) | tajpmontilo
cursor key (s) = moviĝoklavo (OOo, KDE)
curve (s) = kurbo (Bertin)
custom (a) = propra | laŭmenda (KDE)
custom built (a) = tajlorita
custom color palette (s) = propra kolorpaletro (OOo, Abiword)
custom content (s) = propra enhavo
custom dictionary (s) = propra vortaro (OOo)
custom field (s) = propra kampo
custom fonts (s) = propraj tiparoj
custom group (s) = propra grupo
custom group field (s) = kampo kun propraj grupoj
custom installation (s) = propra instalado
custom order (s) = propra sinsekvo (KompLeks)
custom palette (s) = propra paletro
custom software (s) = laŭmenda program(ar)o
custom toolbar (s) = propra ilobreto
custom variable (s) = propra variablo (Lode VDV)
customer (s) = kliento
customer care (s) = klientservo
customer relationship management (s) =

klientservo mastrumado
customizable (a) = tajlorebla (Bertin) | akomodebla
customization (s) = tajlorado
customize (v) = tajlori (OOo) | akomodi (Kompleks)
cut (v) = eltondi (Bertin) | tondi
cut and paste (v) = eltondi kaj algui (Drupal) | transpoſigi (Kompleks)
cut off (v) = trunki (Bertin)
cut out (v) = forigi (Bertin)
cut-over period (s) = transira periodo (Kompleks)
cybernetics (s) = kibernetiko
cyberspace (s) = retlando (Bertin) | ciberspaco (FEL)
cybersquatting (s) = piratado de retregiona nomo (KDE)
cycle (s) = ciklo (Bertin)
cycle master (s) = cikla mastro
cycle shift (s) = cikla ŝovo (OOo, Bertin)
cyclic redundancy check (s) = cikla redunda erarkonto (KDE)
cylinder (s) = cilindro
daemon (s) = demono
dagger (s) = ponardosigno
daily backup (s) = ĉiutaga sekurkopio (OOo)
daily digest (s) = taga mesaĝaro (Kompleks, ReVo) | taga kompilaĵo
dash (s) = streketo (KompBaz, Bertin)
data (s) = datumoj | datenoj (PIV2002)
data acquisition (s) = datumakiro (Bertin)
data bar (s) = datumbreto
data bus (s) = datumbuso (Bertin)
data capture device (s) = datumakirilo
data carrier (s) = datumportilo
data center (s) = datumumejo (Bertin)
data channel (s) = datumkanalo (Kompleks, TekVort)
data compression (s) = datumkompaktigo (Bertin) | datumkunpremado (Pekoteko)
data consistency (s) = datumkohero
data converter (s) = datumkonvertilo
data entry (s) = enigo de datumoj
data field (s) = datumcampo
data flow (s) = datumfluo
data fork (Mac) (s) = datumforko
data form (s) = datumformularo
data format (s) = datumarango
data graphic (s) = grafiko de datumoj
data group (s) = grupo de datumoj
data integrity (s) = datumintegreco
data item (s) = datumero (Bertin)
data label (s) = datumetikedo
data level (s) = datumnivelo
data logging (s) = protokolado de datumoj
data loss (s) = perdo de datumoj
data maintenance (s) = datumaprizorgado

(ReVo, KDE)

data management (s) = datumomastrumado

data medium (s) = datumportilo

data migration (s) = struktura transmet(ad)o de datumoj

data mining (s) = datumtrovo | datumanalizado

data overrun error (s) = bufra troo

data packet (s) = datumpakajo

data pane (s) = datumala fenestro

data point (s) = datumpunkto (ReVo, Bertin)

data policy (s) = strategio pri datumoj (Bertin)

data processing (s) = datumtraktado
(KompLeks, TekVort) | datumprilaboro (ReVo)

data processor (s) = datumtraktilo

data protection (s) = datumprotektado (OOo) | datumsekurigo (Teknika vortaro)

data provider (s) = datumlivranto

data range (s) = datumala intervalo | datumzono

data rate (s) = datumrapido (KompLeks, TekVort)

data record (s) = datumrikordo

data recording (s) = datumregistrado
(KompLeks, TekVort)

data recovery (s) = datumrestaŭro

data reduction (s) = datumreduktado

data region (s) = datumareo (KompLeks, TekVort)

data retention (s) = daŭro de datumkonservado (OOo, Bertin)

data set (s) = datumaro

data source (s) = datumfonto (OOo)

data source driver (s) = pelilo por datumfonto

data sources view (s) = video de datumfontoj

data storage (s) = enmemorigo de datumoj

data storage device (s) = enmemorigilo de datumoj (KompLeks, ReVo)

data stream (s) = datumfluo

data structure (s) = datumstrukturo

data table (s) = datumtabelo (KompLeks, TekVort)

data theft (s) = datumŝtelo (KompLeks, TekVort)

data traffic (s) = datumtrafiko

data transmission (s) = datumtransmeto
(KompLeks, ReVo) | datumtransendo (Bertin)

data transport (s) = transporto de datumoj
(KompLeks, TekVort)

data type (s) = datumtipo

data validation (s) = datumkontrolo (ReVo, KDE)

data viewer (s) = datumvidigilo (Lode VDV)

data volume (s) = datumportilo (KompLeks, ReVo)

data warehouse (s) = datumstokejo
(KompLeks, KDE)

databank (s) = datumbanko (Lode VDV) | datumaro

database (s) = datumbazo (Lode VDV)

database cluster (s) = datumsektoraro

database driven (a) = datumbazostirita

database file (s) = datumbaza dosiero

database grooming (s) = optimumigo de datumbazo (ReVo)

database maintenance tool (s) = datumbaza funkcielenilo

database management system (s) = datumbaz-manipulilo

database mirroring (s) = spekulado de la datumbazo

database object (s) = datumbaza objekto

database server (s) = servilo de datumbazo | servoprogramo por datumbazo

database view (s) = datumbaza video

data-bound control (s) = fenestraĵo ligita al datumoj

data-centered design (s) = fasonado por rekta datumomanipulado

data-definition query (s) = datum-ĉanĝa informpeto (KompLeks, TekVort) | datum-difina peto

data-driven subscription (s) = dinamika abonraparto

datagram (s) = datagramo

data-link layer (s) = protokola transmetnivelo | protokola nivelo

data-overrun error (s) = eraro de bufra troo

datasheet (document) (s) = dokumento de specifoj

datasheet (Microsoft Access) (s) = tabelofolio (Microsoft Access)

datasheet view (s) = tabela rigardo (Microsoft Access)

date (s) = dato

date expression (s) = esprimo de dato

date literal (s) = datliteralo (TekVort)

date stamp (s) = datstampo

DDE (s) = dinamika datuminterŝanĝo (Kompleks)

de facto standard (s) = normo

dead key (s) = senpaşa klavo

dead pixel (s) = malbona rastrumero (Kompleks)

deadline (s) = limdato (KDE)

deadlock (s) = interatendo | klinĉo (KompLeks)

deactivate (v) = malaktivigi (Kompleks, TekVort)

dealer (s) = agento (Bertin)

deallocate (v) = malokupi (Kompleks) | malatribui (Bertin)

deblock (v) = malbloki (PIV2002, Kompleks)

debug (v) = sencimigi (Kompleks) | ĝustigi (KompLeks)

debugger (s) = erarserĉilo | ĝustigilo

debugging (s) = sencimigo (Bertin) | ĝustigo (KompLeks)

debugging mode (s) = sencimiga reĝimo

(Bertin)
decreasing order (s) = malkreska ordo
 (Kompleks, ReVo)
decentralized (a) = malcentra (Kompleks, TekVort)
decimal (a) = dekuma (Kompleks, TekVort)
decimal notation (s) = dekuma
 nombrosistemo (Bertin)
decimal number (s) = dekuma frakcio
decimalize (v) = dekumigi (Kompleks, Bertin)
decipher (v) = malčifri (Kompleks, ReVo) |
 dečifri (Bertin)
decision table (s) = decidatabelo (Kompleks, TekVort)
declaration (s) = deklaro (Kompleks, Bertin)
declarative language (s) = deklarema lingvo
 (Kompleks, Bertin)
decode (v) = malkodi (Pekoteko) | malčifri
decoder (s) = malkodilo (Bertin) | malčifrido
decoding (s) = malkodado (Kompleks, TekVort)
decollate (v) = plurfolidisigi (FEL)
decompilation (s) = retrotraduko |
 retrokompilado (Lode VDV)
decompress (v) = malkompaktigi
decompression (s) = malkompaktigo
decrease (v) = malkreski (Kompleks, Bertin)
decreasing (a) = malkreska (Bertin)
decrement (v) = dekrementi (ReVo)
decrementation (s) = dekrementado
 (KompList)
decrypt (v) = malčifri | dečifri (ReVo)
decrypter (s) = malčifrido (Kompleks, TekVort)
decryption (s) = malčifrado (KompLeks)
dedicated (a) = dediĉita (KompLeks)
dedicated connection (s) = dediĉita konekto |
 permanenta konekto (Teknika vortaro)
dedicated line (s) = dediĉita konekto |
 permanenta konekto (Teknika vortaro)
dedicated resource (s) = dediĉita risurco
 (KompLeks, TekVort)
dedicated server (a) = dediĉita servilo (Bertin)
deduce (v) = dedukti
deduction (s) = dedukto
deep copy (s) = kompleta kopio (KompLeks,
 OOo)
deep link (s) = rekta ligilo (KompLeks)
default (a) = defaŭlta
default (s) = defaŭlto
default button (s) = defaŭlta butono
default color (s) = defaŭlta koloro
default data file (s) = defaŭlta datumdosiero
default device (s) = defaŭlta aparato
default document (s) = defaŭlta dokumento
default folder (s) = defaŭlta dosierujo
default gateway (s) = defaŭlta kluzo
default home page (s) = defaŭlta ĉeapaĝo
default host (s) = defaŭlta gastigo
default hyperlink (s) = defaŭlta ligilo

default network (s) = defaŭlta reto
default printer (s) = defaŭlta presilo | defaŭlta
 printilo
default resource (s) = defaŭlta risurco
default user (s) = defaŭlta uzanto
default value (s) = defaŭlta valoro (Bertin)
defer (v) = prokrasti (ReVo)
deferred addressing (s) = nerekta adresado
 (ReVo, Pekoteko)
define (v) = difini
definition (s) = difino
defragmentation (s) = malfragmentiĝo
 (KompLeks)
defuzzify (v) = sensvagigi
degree (s) = grado
degree symbol (s) = gradosimbolo (KompLeks,
 TekVort)
dehydrate (v) = paŭzi
deinstall (v) = malinstali (Bertin, TekVort)
deinterlace (v) = malinterplekti (Bertin)
delay (s) = prokrasto (Bertin)
deleave (v) = plurfolidisigi (OOo, KDE)
deleaver (s) = plurfolidisigilo (OOo)
delete (v) = forigi | forviŝi (Firefox)
delete button (s) = foriga klavo
delete key (s) = foriga klavo
delete query (s) = foriga peto
deleted items folder (s) = rububo
deletion (s) = forigo
delimit (v) = disigi (KompLeks, OOo) | limigi
 (Bertin)
delimited text file (s) = disigita rikordodosiero
delimiter (s) = disigilo | limigilo (Bertin)
delink (v) = malligi
delinking (s) = malligado (Bertin)
deliver (v) = liveri
delivery (s) = livero
delivery protocol (s) = livera protokolo
delivery queue (s) = livera atendovico
delivery status notification (s) = neliverita
 mesaĝo
delta encoding (s) = datumtraktado laŭ
 diferenco
delta frame (s) = dependa kadro
delta inventory (s) = ŝanĝita inventaro
delta inventory file (s) = ŝanĝlisto de
 inventaro (Bertin)
delurk (v) = malkaŭri (Bertin)
demagnetize (v) = malmagnetigi
demand (s) = postulo
demand-dial interface (s) = telefonkonekta
 interfaço por enkursigilo
demilitarized zone (s) = ŝirmilo por loka reto
 (Bertin)
demo version (s) = provversio (Bertin) |
 demonstraĵo (KompLeks)
demodulate (v) = malmoduli (OOo)
demodulator (s) = malmodulilo (LiberaProg)

demote (level) (v) = unu nivelon malsupren | malpligravigi
demultiplex (s) = malkunigilo | apartigilo (liberaprogramaro-dissendolisto)
demultiplexing (s) = malkunigado
denial of service attack (s) = atako pri senhavigo de servoj (KompLeks)
denial-of-service (s) = senhavigo de servoj (Kompleks)
denotation (s) = indiko
density (s) = denso (Debian) | denseco (Bertin)
department (s) = fakto
dependency (s) = dependeco
dependency diagram (s) = dependa diagramo (OOo)
dependency tree (s) = dependa arbo (TekVort)
dependent (s) = dependaĵo
dependent (a) = dependa
dependent client (s) = dependa kliento
dependent module (s) = dependa modulo (TekVort)
dependent program (s) = dependa programo
dependent variable (s) = dependa variabla (Lode VDV)
dependents (s) = dependaĵoj
deploy (v) = disponigi
deployment (s) = disponigo
deployment manager (s) = disponiga administrado (KompLeks)
deployment package (s) = disponigota pakajo (Bertin)
deprecated (a) = evitinda (OOo)
depress (v) = premi (Bertin)
depth (s) = profundeco (Bertin)
derivative action (s) = derivago (KompLeks, Bertin)
derivative regulation (s) = deriva reguligo (KompLeks, TekVort)
derive (v) = derivi (OOo)
descendant (s) = posteulo (KompLeks, Bertin)
descending (a) = malkreskante (KompLeks)
descending order (s) = malkreska ordo (TekVort)
descending sort (s) = malkreska ordigo (Drupalo, Bertin)
descent (v) = malsupreniri (Bertin)
description (s) = priskribo (Drupalo, Ipernity)
descriptive (a) = priskriba (Bertilo)
deselect (v) = malselekti (Bertilo)
design (s) = fasonado | dizajno (KompLeks)
design (v) = fasoni | dizajni (KompLeks)
design mode (s) = fasonoregimo
design phase (s) = fasona fazo
design software (s) = fasona programaro
design template (s) = fasona ŝablono
design time (s) = tempo de fasonado
design tool (s) = fasonilo (Bertin)
design view (s) = fasona vido

designate (v) = indiki
designated account (s) = indikita konto
designated router (s) = ĉefa enkursigilo
designer (s) = fasonisto (KompLeks, ReVo) | dizajnisto
deskband (s) = ilobreto por la taskostrio
desktop (s) = komputila labortabla (ReVo) | tabulo (KDE)
desktop area (s) = labortabla areo
desktop computer (s) = surtabla komputilo
desktop environment (s) = labortabla ĉirkaŭaĵo (KompList, Vikipedio)
desktop pattern (s) = ekranfono de la labortabla
desktop publishing (s) = perkomputila eldonado
desktop search (s) = dosiersistema traserĉo
desktop search tool (s) = dosiersistema traserĉilo
desktop sharing (s) = fora komunigo de labortabla
desktop toolbar (s) = labortabla ilobreto
desktop version (s) = labortabla versio
desktop window manager (s) = labortabla fenestroadministrilo
destination (a) = cel-
destination area (s) = celareo
destination computer (s) = celkomputilo
destination document (s) = celdokumento (OOo)
destination field (s) = celkampo
destination file (s) = celdosiero
destination program (s) = celprogramo (Bertin)
detach (s) = malligi (Bertin)
detachable (a) = malligebla
detect (v) = detekti
detectable (a) = detektebla (Drupalo)
detection tool (s) = detektilo
deterrent (s) = fortimigilo
develop (v) = programi
developer (s) = programisto
developer release (s) = porprogramista eldono (KompLeks, TekVort)
development (s) = programado
development environment (s) = programada medio
development kit (s) = programista ilaro
development task (s) = tasko en la programada fazo
development toolkit (s) = programada ilaro (OOo)
development workstation (s) = programista laborstacio (KompList, Bertin)
deviation (s) = devio (KompLeks, TekVort)
device (s) = aparateto (TekVort) | disponaĵo (ReVo)
device adapter (s) = adaptilo (KompBaz)

device address (s) = aparata adreso | aparat-adreso (KompBaz)

device allocation (s) = aparat-atribuo

device center (s) = administrilo por aparatoj

device conflict (s) = aparata konflikto

device controller (s) = aparata regilo | adaptilo (TekVort)

device driver (s) = aparata pelilo (OOo)

device font (s) = aparata tiparo

device I/O error (s) = eraro de en/eliga aparat

device ID (s) = aparata identigilo

device lock (s) = aparata ŝlosado

device management (s) = aparatmastrumado

device name (s) = aparatnomo

device password (s) = aparata pasvorto

device registration (s) = aparata registriĝo (Bertin)

device stack (s) = aparata stako

device status (s) = aparatstato

DHCP client (s) = DHCP-kliento

DHCP enforcement (s) = DHCP-efikigado (Vikipedio)

DHCP server (s) = DHCP-servilo (KompLeks, Bertin)

diacritical mark (s) = diakrita signo (Bertin)

diagnostics (s) = diagnozo (Bertin)

diagram (s) = skemo

dial (v) = numerumi (Benson)

dial tone (s) = voktono (OOo)

dial up adapter (s) = telefona konektilo (Kompleks, ReVo)

dialer (s) = ciferilo (Kompleks, ReVo)

dialog (s) = dialogo

dialog box (s) = dialogo

dial-up (a) = pertelefonlinea

dial-up account (s) = konekto per telefonlineo

dial-up connection (s) = pertelefonlinea konekto

dial-up networking (s) = telefonlinea retkonektado

dictation mode (s) = dikta reĝimo

dictionary (s) = vortaro

dictionary attack (s) = atako per vortaro (Vim)

diff mode (s) = dosierdiferenca reĝimo

differential backup (s) = sekurkopio - nur ŝanĝoj (KompLeks)

differentiating factor (s) = distinga faktoro (Kompleks, TekVort) | distingajo

diffs file (s) = diferencodosiero

digest (s) = mesaĝaro | kompilajo

digest access protocol (s) = diĝesta atinga protoko

digest authentication (s) = Mikrosofta diĝesta aŭtentigo

digest delivery (s) = mesaĝara liverado (TekVort, Pekoteko)

digest mode (s) = mesaĝara reĝimo

(KompLeks, OOo)

digit (s) = cifero

digital (a) = cifereca | cifera (KompLeks)

digital audio tape (s) = cifereca sonbendo (KompLeks)

digital camera (s) = cifereca fotilo

digital cash (s) = bitmonero

digital certificate (s) = cifereca certifikato

digital envelope (s) = cifereca koverteto

digital fingerprint (s) = cifereca fingropremo

digital ID (s) = cifereca identigilo

digital image (s) = cifereca bildo

digital ink (s) = cifereca inko

digital license (s) = cifereca permesilo

digital locker (s) = cifereca kluzo

digital photo (s) = cifereca foto

digital recording (s) = cifereca rekordado

digital rights management (s) = mastrumado de ciferecaj rajtoj (Vikipedio)

digital signature (s) = cifereca subskribo (FEL)

digital versatile disk (PC) (s) = DVD | lumdiskego

digital versatile disk (TV) (s) = viddisko (KompLeks)

digitize (v) = cifereci (Vim)

digitizer (s) = ciferecigilo

digraph (s) = duliteraĵo (KompLeks, ReVo)

dim (v) = malheligi

dimension (s) = dimensio

dimensional (a) = dimensia (KompLeks)

dimmed (a) = malheligita (Bertin)

dingbat (s) = vinjeto (KompLeks, TekVort)

diode (s) = diodo (KompLeks, TekVort)

direct access (s) = servica atingo | rekta aliro (Bertin)

direct addressing (s) = servica adresado | rekta adresado (Bertin)

direct cable connection (s) = perkabla konekto

direct delivery (s) = rekta liverado

direct event handling (s) = rekta eventotraktado (Bertin)

direct hosting (s) = rekta gastigo

direct memory access (s) = rekta memoraliro

direct routing (s) = rekta enkursigo (Bertin)

direct synchronization (s) = rekta sinkronigo (Bertin)

directed (a) = orientita

direction (s) = direkto (Kompleks, OOo)

directional light (s) = direkta lumo (KompList)

directory (s) = dosierujo (FEL)

directory (list) (s) = katalogo

directory (section) (s) = dosierujo

directory browsing (s) = dosieruja foliumado

directory control block (s) = dosieruja statregilo

directory harvest attack (s) = atako por rikolto de retpoŝtadresoj

directory management service (s) = dosieruja administrada servo
directory partition (s) = partigo de dosieruja nomspaco (Active Directory)
directory service (s) = retservo pri risurcoj
directory store (s) = dosieruja deponejo (KompLeks, TekVort)
dirty range (s) = ŝanĝita intervalo
disable (login) (v) = malvalidigi (OOo)
disabled (a) = malvalidigita (TekVort, OOo)
disassemble (v) = retrotraduki | malkomponi (Lode VDV)
disassembly (v) = retrotraduko | malkompono (Lode VDV)
disc (s) = disketo (OOo)
disc burner (s) = diskaj registriloj (Vikipedio)
discard (v) = ne konservi | ignori (Bertin)
disclaimer (s) = malgarantio (Bertin) | malpretenado (KompLeks)
disclosure (s) = rivelado
disconnect (v) = malkonekti
disconnected (a) = nekonektita
discontinue (v) = ne daŭrigi
discount (s) = rabato (Bertin)
discoverable (a) = detektebla
discrepancy (s) = malakordo
discrete interpolation (s) = diskreta interpolo
discretionary access control list (s) = listo de alirrajtoj al objekto (Drupal)
discretionary hyphen (s) = uzant-indikita vortdivido
discussion board (s) = diskuttabulo
discussion group (s) = diskutgrupo
discussion server (s) = diskutservilo (ReVo)
disjoint selection (s) = apartigita selektajo (KompLeks, ReVo) | malkonektita selektajo
disjunction (s) = disjunkcio
disk (s) = disketo
disk array (s) = diskaj vicaroj
disk array controller (s) = regilo de diskaj vicaroj
disk bottleneck (s) = diskaj ŝtopiĝo (PIV2002, KompLeks)
disk configuration information (s) = diskaj agordinformoj
disk drive (s) = diskingo | diskunuo (Bertin)
disk duplication (s) = duobligo de disketo
disk error (s) = diskero
disk image (s) = ekzakta kopio de disketo
disk mirroring (s) = diskaj spegulado (Drupal)
disk partition (s) = subdisko
disk quota (s) = diskaj kvotoj
disk space (s) = diskospaco
disk spanning (s) = datumportila transetendo (KDE)
disk storage (s) = konservado (ReVo)
disk tray (s) = diskopleto
disk unit (s) = diskturnilo (KompLeks, ReVo) |

diskingo (TekVort)
disk-based web site (s) = loka kopio de retejo
diskette (s) = disketo | disketo (PIV)
disk-labeling system (s) = disk-ekideda sistemo (Bertin)
dismount (v) = demeti (Bertin)
disordered (a) = senorda (Bertin)
dispatch (v) = disdoni
dispatcher (s) = disdonilo (PIV2002, KompLeks)
display (s) = ekrano
display (v) = vidigi (videbligi)
display area (s) = vidiga areo
display emulation (s) = terminalimilito
display field (s) = vidiga kampo
display folder (s) = ordigita dosierujo
display model (s) = vidiga modelo
display name (s) = vidiga nomo
display pane (s) = vidiga panelo (Lode VDV)
display pointer (s) = montra referenco (programado) (Bertin)
display position (s) = bildloko (OOo) | signejo (Pekoteko)
distance (s) = distanco (Bertin)
distort (v) = distordi
distribute (v) = distribui (KompLeks, TekVort)
distributed computing (s) = disa procezado (de sama programo) | plurkomputila procezado
distributed data base (s) = disa datumbazo
distributed data management (s) = disa datumadministrado (KompLeks, TekVort)
distributed denial of service (s) = disa atako pri senhavigo de servoj
distributed file system (s) = disa dosiersistemo (KompLeks, TekVort)
distributed password authentication (s) = disa pasvorta aŭtentigo (KompLeks, TekVort)
distributed processing (s) = disa datumtraktado
distributed system (s) = disa komputilsistemo
distribution (s) = distribuo (TekVort)
distribution folder (s) = instala dosierujo
distribution function (s) = distribua funkcio (ReVo, FEL)
distribution group (s) = mesaĝogrupo
distribution list (s) = dissendolisto
distribution point (s) = distribua punkto
distribution server (s) = distribua servilo
distribution share (s) = instala komuna dosierujo (KompLeks, OOo)
distro (s) = distribuo (Bertin)
dither (v) = aplikas punktojn (KompLeks, TekVort)
dithering (s) = punktismo
divide (v) = dividis (KompLeks, TekVort) | apartigis (Bertin)
DLL (s) = dinamike bindebla biblioteko
DMZ (m) = ŝirmilo por loka reto

DNS (m) = domajna nomsistemo
DNS client (s) = DNS-kliento (FEL)
DNS lookup (s) = retregiona adrestrovilo
DNS resolver (s) = retregiona adrestrovilo
DNS server (s) = nomservilo (KDE) | DNS-servilo (OOo)
DNS suffix (s) = DNS-sufikso (OOo)
dock (link) (v) = ligi
dock (Mac OS X) (s) = doko | programara doko
dock (put in dock) (v) = endokigi (KompLeks, KDE)
docked toolbar (s) = dokita ilobreto (KompLeks, TekVort)
docking cradle (s) = doketo | aparatura doketo
docking station (s) = doko | aparatura doko
document (s) = dokumento (KompBaz)
document management (s) = dokumentomastrumado
document object model (s) = dokumenta objekta modelo
document reader (s) = dokumentlegilo
document template (s) = dokumenta ŝablono (KompLeks, TekVort)
document tree (s) = dokumenta arbo
document type (s) = tipo de dokumento (E@I, Firefox)
documentation (s) = dokumentado
dollar sign (s) = dolarsigno
domain (internet) (s) = retregiono | domajno (KompLeks)
domain administrator (s) = retregiona administranto
domain controller (s) = retregiona kontrolilo
domain holder (s) = retregiona posedanto
domain name (s) = retregiona nomo | domajna nomo (KompLeks)
domain name system (s) = retregiona nomsistemo | domajna nomsistemo (KompLeks)
domain namespace (s) = retregiona nomspaco
domain naming master (Active Directory) (s) = retregiona nomspaca mastro
domain registration (s) = retregiona registrando | domajna registrando
domain reseller (websites) (s) = retregiona pluvendisto | domajna pluvendisto
domain tasting (s) = provaĉetado de retregiona nomo
domain tree (s) = arbo de retregionaj nomoj (KompLeks, TekVort) | retregiona nomaro
dongle (s) = aparatura programprotektilo (KompLeks, TekVort)
DoS attack (s) = atako pri senhavigo de servoj
dot (s) = punkto
dot matrix (s) = rastruma signobildo (OOo, KompList)
dot matrix printer (s) = nadlara presilo (KompLeks, TekVort) | nadlara printilo (KompLeks)

dotcom (s) = interretra firmao (TekVort)
dots per inch (s) = punktoj en colo (FEL)
double click (s) = duobla klako
double dual (s) = dudualo (OOo)
double-click (v) = duoble alkaki (Bertin)
double-layer (DVD) (s) = dutavola
double-sided (a) = duflanka
doublet (s) = bitduo
double-tap (v) = duobla frapeto (sur la tuŝplato)
down time (s) = periodo de nefunkciado (PIV2002, KompLeks)
downgrade (v) = malpromocii (OOo)
downgrade (s) = malpromocia eldono
download (v) = elŝuti
download (s) = elŝutajo
download cache (s) = elŝuta subdosierujo | kašdosierujo pri elŝutoj
download link (s) = elŝutoligo
download manager (s) = elŝuta administrilo
download speed (s) = rapideco de elŝutado
downloadable (s) = elŝutebla
downloadable font (s) = elŝutebla tiparo
downloader (s) = elŝutilo (KompLeks)
downsample (v) = redukti bildograndon
downsampling (s) = reduktado de bildogrando (KompLeks, TekVort)
downshifting (s) = minuskligo
downstream (s) = kapacito de datumfluo de servilo
downward compatible (a) = kongrua malplien | retrokongrua (Lode VDV)
dpi (m) = punktoj en colo (Brian Russell)
DPI scaling (s) = punkta skalado (KompLeks, FEL)
draft (s) = malneto (OOo)
draft folder (s) = malnetujo
drag (mouse) (v) = treni | ŝovi kaj demeti (OOo)
drag and drop (v) = Ŝovi kaj demeti
drag mode (s) = Ŝovreĝimo (KompLeks, TekVort)
draw (v) = desegni
draw freehand tool (s) = libermana skizilo | libermana desegnilo
draw program (s) = desegnilo
draw text tool (s) = tekstaldonilo
draw tool (s) = desegnilo (KompLeks, TekVort)
drawing (s) = desegnado
drawing canvas (s) = desegna areo
drawing character (s) = grafika signo (KompLeks, OOo)
drawing underlay (s) = desegna subtego (KompLeks, TekVort)
drill down (s) = hierarkia informatingo | hierarkia datumanalizo
drive (s) = diskingo (KompLeks)
drive letter (s) = diskolitero (KompLeks),

ReVo)

drive restrictions (s) = malpermesoj al disk
drivebay (s) = diskturnila niĉo
driver (s) = pelilo | zorgilo (PIV2002)
driver injection (s) = enmeto de peliloj al klono
(OOo, Ipernity)
driver package (s) = pakajo de peliloj
driver stack (s) = pelila stako (OOo)
drop (from clipboard) (v) = demeti
drop (remove) (v) = forigi (KompBaz)
drop capital (s) = ĉeflitero | inicialo
(KompLeks)
drop folder (s) = celdosierujo (KompBaz)
drop in (s) = enfalo
drop out (s) = elfalo (KDE)
drop shadow (s) = ĵetita ombro
drop-down box (s) = falmenuo
drop-down combo box (s) = redaktebla
falmenuo (KompLeks) | modifebla falmenuo
drop-down list (s) = fallisto (OOo)
drop-down list box (s) = fallista menuo
drop-down menu (s) = falmenuo (KompLeks)
droplet (s) = guteto
DTP (m) = perkomputila eldonado
dual boot (s) = komuta prâsargilo
dual core processor (s) = procesoro kun
duobla kerno | procezilo kun duobla kerno
dual layer (a) = duobla tavolo
dual processor (s) = duobla procesoro (Lode
VDV) | duobla procezilo
dual stack (s) = ambaŭ protokolostakoj | IPv4/
IPv6 stakoj
due date (s) = limdato (OOo)
dumb terminal (s) = neaŭtomata fininstalaĵo
(OOo) | senprocesora fininstalaĵo
dummy (a) = lokokupa (OOo) | formala
(KompLeks)
dummy code (s) = lokokupa kodo (KompLeks)
| formala kodo
dummy text (s) = lokokupa teksto (ReVo) |
formala teksto
dummy variable (s) = lokokupa variablo |
formala variabla
dump (s) = nekropsio (KompLeks, TekVort)
dump (data) (v) = ŝuti | deponi (KompBaz)
dump level (s) = nivelo de nekropsio
duplex (communication) (s) = ambaŭdirekta
(OOo, Benson) | dupleksa (KompLeks)
duplex (printer) (s) = ambaŭflanka
duplex printer (s) = ambaŭflanka presilo |
ambaŭflanka printilo
duplicate (v) = duoblige (Vim) | multoblige
(Benson)
duplicate (s) = duoblo (OOo, Benson)
duplicate detection (s) = malkovro de duoblo
duplicate tag (s) = ripetita etikedo
duplication (s) = duobligo | multobligo
(Benson)

durability (s) = fortikeco
durable (a) = fortika
duration (s) = daŭro (FEL)
duty (s) = dogano
DVD (PC) (s) = DVD (KompLeks, TekVort) |
lumdiskego (KompLeks)
DVD (TV) (s) = viddisko (KompLeks, TekVort)
DVD player (s) = DVD-spektilo (KompLeks,
TekVort) | DVD-ludilo
dynamic (a) = dinamika (KompLeks, TekVort)
dynamic allocation (s) = dinamika
memordisponigo
dynamic area (s) = dinamika memorareo
(KompLeks, TekVort)
dynamic array (s) = dinamika tabelo
dynamic binding (s) = dinamika bindado
Dynamic Data Exchange (s) = dinamika
datuminterŝanĝo
dynamic data field (s) = dinamika
datumkampo
dynamic disk (s) = dinamika disko (KompLeks,
ReVo)
dynamic distribution group (s) = dinamika
mesaĝogrupo (Lode VDV)
dynamic HTML (s) = dinamika HTML
Dynamic Link Library (s) = dinamike bindebla
biblioteko
dynamic memory (s) = dinamika memoro |
kadukiĝema memoro (KompLeks)
dynamic page (s) = dinamika paĝo
dynamic RAM (s) = dinamika ĉefmemoro
dynamic random access memory (s) =
dinamika ĉefmemoro
dynamic range (s) = maks-min rejŝo
dynamic storage (s) = dinamika konservado
dynamic text field (s) = dinamika testkampo
dynamic update (s) = dinamika ŝisdatigo
(TekVort)
dynamic volume (s) = dinamika portilo
dynamic web page (s) = dinamika retpaĝo
dynamics (s) = dinamiko
ear bud (s) = orelaŭskultilo
early adopter (s) = frua ekuzanto
ease-of-use (a) = facileco de uzado
easy-to-use (a) = facile uzebla
e-banking (s) = retbankumado (ReVo)
e-book (s) = retlibro | e-libro
e-book website (s) = retlibrejo (ReVo) | e-
librejo
e-business (s) = retkomero (Bertin)
e-cash (s) = retmono (KompLeks, TekVort)
echo (s) = eho (OOo)
echo check (s) = pereñha kontrolo
e-commerce (s) = retkomero
edge (s) = eĝo (KompLeks, ReVo) | rando
(Bertin)
edge firewall (s) = kluza fajroŝirmilo
edge network (s) = ĉeranda reto

edit (v) = redakti
edit (s) = redakto
edit behavior (s) = konduto de redaktado
edit box (s) = redakto
edit command (s) = redaktokomando
edit counter (Wikipedia) (s) = nombrilo de redaktado
edit menu (s) = menu Redakti (Tekstoj.nl)
edit mode (s) = redakta reĝimo (Bertin)
edit service (s) = redakta servo
editing (s) = postredaktado (OOo)
editing character (s) = redakta signo (OOo)
editing flick (s) = redakta gesto (per grifelo)
editing time (s) = daŭro de redaktado (PIV2002, KompLeks)
edition (s) = eldono
editor (person) (s) = redaktanto (OOo) | redaktoro
editor (program) (s) = redaktilo
edutainment (s) = amuzedukado (Benson)
effect (s) = efekto (KompLeks, TekVort)
effect compiler (s) = tradukilo pri efektoj (KompLeks, TekVort)
effective (a) = efika (Bertin)
effective address (s) = fakta adreso (Lode VDV)
efficiency (s) = efikeco
efficient (s) = efika (Bertin)
e-government (s) = reta administrado (Bertin, Benson)
e-gov-project (s) = ret-registara projekto
eight bit byte (s) = bitoko
eject (v) = eljeti | eligi (KDE)
elapsed (a) = pasinta (KompLeks)
elapsed time (s) = pasinta tempo
e-learning (s) = retlernado
electronic (a) = elektronika | ret-
electronic banking (s) = retbankumado (PIV2002, ReVo)
electronic book (s) = retlibro
electronic cash (s) = retmonio (OOo)
electronic mail (s) = retpoŝto (OOo) | komputilreta poŝto (KompLeks)
element (s) = elemento (OOo)
eliminate (v) = forigi
ellipse (s) = elipso (KDE)
ellipse tool (s) = elipsilo (PIV2002)
ellipsis (s) = tripunkto (PIV2002, ReVo)
Emacs (s) = Emakso (PIV2002, ReVo)
e-mail (v) = retpoŝti
e-mail (general) (s) = retpoŝto (KompLeks, OOo)
e-mail (message) (s) = retmesaĝo | retletero (ReVo)
e-mail account (s) = retpoŝta konto
e-mail address (s) = retpoštadreso (Vikipedio) | retadreso (PIV)
e-mail alias (s) = plusenda retpoštadreso

e-mail bomb (s) = atako per retpoštamaso
e-mail client (s) = retpoštisto
e-mail flooder (s) = atakprogramo por retpoštamaso
e-mail harvesting (s) = rikolto de retpoštadresoj
e-mail merge (s) = retpošta kunfandigo
e-mail message (s) = retmesaĝo (Lode VDV)
e-mail server (s) = retpošta servilo
e-mail settings (s) = retpoštaj agordoj
e-mail-scam (s) = retpošta trompo
embed (v) = enkorpiggi | enigita (OOo)
embedded application (s) = enkorpigita aplikaĵo
embedded browser (s) = enkorpigita retumilo
embedded camera (s) = enkorpigita filmilo
embedded chart (s) = enkorpigita diagramo
embedded controller (s) = enkorpigita regilo (OOo)
embedded controller interface (s) = interfaco kun enkorpigita regilo
embedded file (s) = enkorpigita dosiero (Lode VDV)
embedded object (s) = enkorpigita objekto (Bertin) | enigita objekto
embedded style sheet (s) = enkorpigita stilfolio
emboss (font effect) (a) = reliefigo
emitter (s) = sendinto (OOo)
e-money (s) = retmonio (OOo)
emoticon (s) = miensimbolo (OOo) | mienvinjeto (KompLeks)
emphasis (s) = emfazo (OOo)
empty (v) = malplenigi (KompLeks, TekVort)
empty (a) = malplena (Bertin) | vakua (KompLeks)
empty set (s) = malplena aro (KompLeks, TekVort)
empty statement (s) = vakua ordono (PIV2002, KompLeks)
emulate (v) = imiti (OOo)
emulation (s) = imitado (OOo)
emulator (s) = imitilo
enable (v) = ŝalti | ebligi (Bertin)
enabled (a) = ŝaltita
encapsulate (v) = enkovertiĝi
encipher (v) = ĉifri (Bertin)
enclosure (s) = kunsendaĵo (KompLeks, ReVo)
encode (v) = ĉifri (OOo)
encoder (s) = kodilo
encoding (s) = kodoprezento (ReVo, FEL)
encoding type (s) = kodoprezenta tipo
encrypt (v) = ĉifri (KDE)
encrypted data (s) = ĉifritaj datumoj (KompLeks, ReVo)
encrypted key (s) = ĉifroŝlosilo (Wordpress)
encryption (s) = ĉifrado (KompLeks, TekVort)
encryption hash (s) = kriptan haketaĵon

encryption key (s) = ĉifrošilosilo (Bertin)
end (v) = fini (KompLeks, TekVort)
end mark (s) = finmarko (KompLeks, TekVort)
end of file (s) = dosierfino (Bertin)
end of line (s) = linifino (Bertin)
end of program (s) = programfino (OOo)
end of transmission character (s) = transsendfina signo
end quote (s) = fina citilo
end tag (s) = fina etikedo (OOo)
end user (s) = uzanto
endless (a) = senfina
endless loop (s) = senfina iteracio
end-of-file marker (s) = dosierfina marko (Bertin) | dosierfinilo
end-of-line marker (s) = linifina marko | linifinilo (KompLeks)
end-of-tape marker (s) = bendfina marko
endpoint (s) = finpunkto
end-user license (s) = permesilo por uzanto (KDE)
end-user recovery (s) = restaŭro de dosieroj de uzanto
energy-saving feature (s) = energiĝpara funkcio
e-newsletter (s) = reta novajletero (Lode VDV)
engine (s) = modulo
engrave (font effect) (a) = sinkigita
enhance (v) = plibonigi
enhanced (a) = plibonigita
enhanced audio CD (s) = plibonigita sondisko
enhanced DVD movie (s) = plibonigita viddisko (OOo)
enhancement (s) = plibonigo (OOo)
enlarge (v) = pligrandigi
enlargement (s) = pligrandigo
enlist (v) = enskribiĝi
enlistment (s) = enskribiĝo
enlistment object (s) = enskribita objekto (KompLeks)
enqueue (v) = envicigi (Bertin)
enquiry (s) = informmendo (OOo)
enter (data) (v) = enigi (OOo)
enter (group) (v) = eniri (FEL, Pekoteko)
enter (password) (v) = entajpi (OOo) | enigi
enter key (s) = eniga klavo (Benson) | enen-klavo (KompLeks)
entire (a) = integra
entity (s) = ento
entity key (s) = enta ŝlosilo
entity relationship diagram (s) = enta-rilata diagromo (OOo)
entry (data input) (s) = enigo
entry (element) (s) = elemento | ero (KDE)
entry criteria (s) = eniga kriterio
entry data (s) = enigaj datumojn | elementaj datumoj (OOo)
entry form (s) = eniga formularo (Bertin)

entry page (s) = eniga paĝo (OOo)
entry point (s) = enirejo
entry required (s) = elemento bezonata
entry text (s) = eniga teksto | elementa teksto (OOo)
entry type (s) = eniga tipo
envelope (s) = koverta (KompLeks, TekVort)
environment (s) = medio | ĉirkaŭaĵo (Bertin)
environment variable (s) = medivariable
EPROM (s) = višebla programebla nurlega memoro | višebla programebla nurlegebla memoro (Bertin)
equal sign (s) = egalsigno (KompLeks, TekVort)
equipment (s) = ekipaĵo (TekVort)
equivalence (s) = ekvivalento (TekVort)
equivalence class (s) = ekvivalentoklaso (KompLeks, TekVort)
equivalence relation (s) = ekvivalentorilato (PIV2002, KompLeks)
equivalent (s) = ekvivalento (KompLeks, TekVort)
erasable (a) = višebla
erasable optical disc (s) = višebla lumdisko
erasable paper (s) = višebla papero (Bertin)
erasable programmable read-only memory (s) = višebla programebla nurlega memoro (KompLeks, Bertin) | višebla programebla nurlegebla memoro (Bertin)
erasable store (s) = višebla memoro (KompLeks, TekVort)
erase (v) = viši (Bertin)
erase character (s) = višsigno (Bertin)
erase head (s) = viškapo (KompLeks)
erasure (s) = višo (KompLeks, TekVort)
ergonomics (s) = ergonomio (OOo) | ergonomiko (Bertin)
error (s) = eraro
error alert (s) = erarpepo (Bertin)
error bar (s) = erarbreto
error checking code (s) = erarkontrola kodo
error code (s) = erarkodo
error correction (s) = erarĝustigo
error detection (s) = erardetektado
error handler (s) = erartraktilo (OOo)
error handling (s) = erartraktado
error indicator (s) = erarindikilo (KompLeks, TekVort)
error log (s) = erarprotokola dosiero (OOo)
error message (s) = erarmesago
error report tool (s) = prierara raportilo
error value (s) = erarvaloro (Pekoteko)
Esc key (s) = eskapa klavo (Bertin)
escape (v) = nuligi (ordonon) (KompLeks, OOo)
escape character (s) = kodšanĝa signo (FEL)
escape key (s) = eskapa klavo (TekVort) | ordon-nuliga klavo (Pekoteko)
e-shop (s) = retbutikoo (OOo)
Esperanto localization (s) = Esperantigo

(KompLeks, TekVort)
establish (connection) (v) = establi (OOo)
Ethernet (s) = eterreto
Euro converter (s) = eŭrokonvertilo
euro sign (s) = eŭrosigno (KompLeks)
euro symbol (s) = eŭrosimbolo (Bertin)
evaluate (s) = taksi
evaluation (s) = taksado
evaluation guide (s) = taksa manlibro (Bertin)
evaluator (s) = taksilo
even (a) = pareca (KompLeks, Bertin)
evenparity check (s) = pareca kontrolo
event (s) = evento | okazo (Bertin)
event category (s) = eventkategorio
event class (s) = eventklaso
event handler (s) = eventotraktilo
event log (s) = eventoprotokolo
event logging (s) = eventoprotokolado
event notification (s) = sciigo pri evento
event procedure (s) = eventoproceduro
event property (s) = eventatributo (Lode VDV)
exact (a) = ekzakta (TekVort)
examine (v) = testi
example (s) = ekzemplo (KompLeks, OOo)
exception (s) = escepto (Bertin)
exception handling (s) = esceptotraktado (Bertin)
exception report (s) = esceptoraporto
exchange (v) = interŝanĝi
exchangeable (a) = interŝanĝebla
exclude (v) = ekskluzivi (Bertin) | eksigi (TekVort)
exclusion (s) = ekskluzivo (TekVort) | eksigo
exclusive (a) = ekskluziva
exclusive disjunction (s) = ekskluziva disjunkcio
exclusive element (s) = ekskluziva elemento
expection handling (s) = traktado de esceptoj (KompLeks, KDE)
executable (a) = plenumebla
executable file (s) = plenumebla dosiero (Bertin) | komandodosiero (PIV)
executable folder (s) = plenumebla dosierujo (OOo, KDE)
executable statement (s) = plenumebla instrukcio (Bertin)
execute (v) = plenumi (KompLeks, TekVort) | startigi (programon) (FEL)
execute phase (s) = plenuma fazo (TekVort)
execution (s) = plenumo
execution environment (s) = medio (TekVort)
execution time (s) = tempo de plenumo (KompLeks, Pekoteko)
exhaustive search (s) = elcerpa serĉo (Bertin)
exit (v) = eliri (Pekoteko)
exit (s) = elirejo
Exit (key) (s) = elira klavo
exit code (s) = elira kodo

exit criteria (s) = eliraj kriterioj
exit page (s) = elira paĝo (OOo)
expand (hardware) (v) = kompletigi
expand (selection) (v) = etendi | malkaŝi subparagrafojn
expand control (s) = etendoregilo (OOo)
expanded (font) (a) = ekspansiita
expanded (selection) (a) = etendita
expanded memory (s) = etendita memoro
expansion card (s) = kompletiga karto (KompLeks, TekVort)
expansion slot (s) = kompletiga fendo
expert system (s) = konsililo (Firefox)
expiration date (s) = limdato (Drupal)
expire (v) = senvalidigi | finiĝi (OOo)
explanation (s) = klarigo
exploit (v) = misuzi
exploit (s) = misuzo (ReVo)
explorer (s) = dosiera foliumilo (OOo) | foliumilo
exponent (s) = eksponento (OOo, ReVo)
exponential (a) = eksponenciala (OOo)
export (v) = eksporti
export (s) = eksporto (Bertin)
export format (s) = eksportformato
expose (v) = videbligi (KompLeks, ReVo)
expression (s) = esprimo (KompLeks)
expression box (s) = esprimujo (OOo, Bertin)
expression of requirements (s) = postulspecifo (OOo)
extend (s) = etendi (TekVort)
extended (selection) (a) = etendita
extended addressing (s) = etendita adresado
extended character (s) = etendita signo
extended desktop (s) = etendita labortablo (Pekoteko)
extended keyboard (s) = etendita klavaro (KompLeks)
extended memory (s) = etendita memoro
extended partition (s) = kromsubdisko
extended selection (s) = etendita elektro
extended support (s) = etendita subteno (KompLeks, TekVort)
extended view (s) = etendita vido (Bertin)
extensibility (s) = etendeblo
extensible (a) = etendebla
Extensible Hypertext Markup Language (s) = Etendebla Hiperteksta Marklingvo
Extensible Markup Language (s) = Etendebla Marklingvo (KompLeks, KDE)
Extensible Stylesheet Language (s) = Etendebla Stilfolia Lingvo
extension (computer) (s) = finaĵo (OOo) | sufikso (OOo)
extension (software) (s) = kromprogramo (Vikipedio) | etendajo (Drupal)
extension (tel) (s) = kromnumero
extension card (s) = komputila karto (OOo)

external (a) = ekstera
external command (s) = ekstera komando
external database (s) = ekstera datumbazo
external display (s) = ekstera ekrano
external drive (s) = ekstera disketo (KompLeks, TekVort)
external hyperlink (s) = ekstera ligilo (KompLeks, TekVort)
external memory (s) = ekstera memoro (Bertin)
external sort (s) = ekstera ordigo
external storage (s) = ekstera memoro (Bertin) | ekstera memoro
external storage card (s) = karto por ekstera memoro
extract (v) = eltiri (KompLeks)
extraction rule (s) = eltirregulo (OOo)
extranet (s) = eksterreto (OOo)
extras (s) = kromajoj
extrusion (s) = elpremado (OOo)
eyedropper (s) = gutigilo
e-zine (s) = retrevuo
face-to-face communication (s) = rekta komunikado (KompLeks, Bertin)
facilitate (v) = ebligi (OOo) | plifaciligi
factor (s) = faktoro
fade (v) = dissolvi (OOo)
fade (s) = dissolvo (OOo)
fade in (v) = maldissolvi (Ipernity, Vim)
fade out (v) = fordissolvi
fail (v) = fiaski
fallback (s) = sekurkopiao
failproof (a) = senpanea
failsafe (a) = panetolera
failure (s) = paneo
fallback action (s) = retropaşa ago (KompLeks)
false (a) = malvera
family-friendly content (s) = filtrita enhavo
fan (cooler) (s) = procesora malvarmigilo (Bertin)
fanfold (a) = zigzaga
fanless (a) = sen malvarmigilo
FAQ (m) = oftaj demandoj (Lode VDV) | respondaro (KompLeks)
FAT (m) = dosiersitabelo (KompLeks)
fatal error (s) = neriparebla eraro
fault (s) = misfunkcio | paneo (KompLeks)
fault tolerance (s) = misfunkcia tolero (KompList) | panetolero (KompLeks)
faulty (a) = misa (KompLeks)
favorite (Internet Explorer) (s) = legosigno (KompLeks)
fax (v) = faksi (OOo) | telekopii
fax (device) (s) = faksilo | telekopilo
fax (letter) (s) = fakso | telekopio
fax modem (s) = faksmodemo
fax server (s) = faksservilo
fax service (s) = faksservo

feasibility (s) = fareblo
feasibility study (s) = studio pri fareblo (Gimpo)
feather (s) = plumo
feather (v) = stompi
feature (s) = funkcio | ebleco (KompLeks)
feature dissatisfaction (s) = malkontento pri funkcio
feature list (s) = listo de funkcioj
feature pack (s) = funkciopakajo
feed (s) = fluo
feed discovery (s) = fluodetekto
feed reader (s) = abonflua legilo (Bertin) | informfonta legilo (Firefox)
feedback (s) = prijuĝaj rimarkoj (Vikipedio) | retrokuplado (Pekoteko)
fetch (v) = venigi (PIV2002, KompLeks)
fiberglass (s) = vitrofibro
field (s) = kampo
field code (s) = kampokodo
field data type (s) = datumtipo de kampo
field list (s) = listo de kampoj
field name (s) = nomo de kampo
field results (s) = rezultoj de kampo
field selector (s) = elektilo de kampo
field type (s) = tipo de kampo (KompLeks)
field value (s) = kampovaloro (OOo)
FIFO (m) = rektvica memoro (PIV2002, KompLeks)
file (v) = enarkivigi
file (s) = dosiero
file allocation table (s) = dosiersitabelo (Bertilo)
file backup (s) = sekurkopio de dosiero
file browser (s) = dosieresplorilo
file cache (s) = kašmemorado de dosiero
file change log (s) = protokolo de dosieranĝoj
file collection (s) = dosierkolekto
file conversion (s) = dosierkonverto (KDE)
file copy (s) = kopio de dosiero
file dialog (s) = dosierdialogo (Abiword)
file directory (s) = dosierujo
file extension (s) = dosiernoma finaĵo | dosiersufikso (OOo)
file filter (s) = dosierfiltrilo
file format (s) = dosierformato (KompLeks)
file group (s) = dosiergrupo
file handle (s) = dosiernumero (KompLeks)
file handling (s) = dosiertraktado (KompLeks)
file maintenance (s) = dosierflegado
file management (s) = dosieradministrado (FEL)
file management (s) = dosieradministrado
file manager (s) = dosieradministrilo (KompLeks)
file menu (s) = menuo Dosiero
file name (s) = dosiernomo
file name extension (s) = dosiernoma sufikso

file property (s) = dosieratributo (OOo)
file protection (s) = dosiersekurigo
file recovery (s) = riparado de dosiero
file restore (s) = dosierrestaŭro
file server (s) = dosiera servilo
file sharing (s) = dosiera kunhavigo (OOo) | dosierinterŝanĝo (Gangalo.com)
file sharing program (s) = dosiera kunhavigilo
file size (s) = dosiergrando (KompLeks, ReVo)
file structure (s) = dosierstrukturo
file system (s) = dosiersistemo
file system cache (s) = dosiersistema kašmemoro
file to exclude (s) = ekskluzivenda dosiero
file to include (s) = inkluzivenda dosiero (Vikipedio)
file transfer (s) = dosiertransigo
file transfer protocol (s) = dosiertransiga protokolo
file transfer time (s) = rapideco de dosiera transdono (KompLeks, OOo)
file translation (s) = dosiertraduko
file type (s) = dosiertipo
file updating (s) = ĝisdatigo de dosiero | aktualigo de dosiero
file-based storage (s) = perdosiersistema stokejo (OOo)
filesharer (s) = haviganto de dosieroj (OOo) | kundividanto de dosieroj
fill (v) = plenigi (OOo)
fill character (s) = pleniga signo (OOo)
fill color (s) = pleniga koloro
fill down (v) = plenigi malsupren
fill handle (s) = pleniga tenilo (OOo)
fill layer (s) = pleniga tavolo
fill mode (s) = pleniga reĝimo (OOo)
fill type (s) = tipo de plenigo (KompLeks, OOo)
fill up (v) = plenigi supren (OOo, KDE)
filter (s) = filtrilo (OOo)
filter (v) = filtri
filter bar (s) = filtrila breto (KDE)
final release (s) = fina eldono
finance manager (s) = financadministriло (Abiword)
find (v) = serĉi (OOo)
find next (v) = pluserĉi (OOo)
fine dashed (a) = malgrasaj streketoj (Drupal)
fine dotted (a) = malgrasaj punktoj (OOo)
fine tune (v) = fajnigi
finish (v) = fini
finite capacity (s) = limigita kapacito
finite scheduling (s) = limigita planado
firewall (s) = fajroŝirmilo (Bertin) | barilo (FEL)
firmware (s) = mikroprogramaro | integrita programaro (Bertin)
firmware upgrade (s) = mikroprogramara ĝisdatigo (OOo)
fit to frame (v) = adapti al kadro (OOo)

fit to size (v) = adapti laŭ grando (KompLeks)
fit to window (v) = adapti al fenestro (OOo)
fix (s) = flikajo (OOo)
fixed (a) = fiksita (KompLeks, ReVo)
fixed content (s) = fiksita enhavo
fixed disk (s) = fiksita disko (OOo)
fixed file location (s) = fiksita dosierlokigo
fixed height (s) = fiksita alto (OOo)
fixed position (s) = fiksita pozicio
fixed value (s) = fiksita valoro (Lode VDV)
fixed version (s) = fiksita versio (ReVo, Bertin)
fixed-length (a) = fikslonga | egallonga (KompLeks)
fixed-point (a) = fikspunkta (OOo) | fikskoma (ReVo)
fixed-width (a) = fiksita larĝo | egallarĝa (KompLeks)
flag (v) = aldoni flagon
flag (s) = flago | indiko (KompBaz)
flagged (a) = flagita (OOo)
flagship product (s) = ĉefa produkto
flash (v) = fulmi
Flash animation (s) = Flash-animacio (Vikipedio, FEL)
flash card reader (s) = legilo por fulmmemora karto
flash memory (s) = fulmmemoro (KompLeks, OOo)
flat (a) = plata
flat button (s) = plata butono (KompLeks)
flat file (s) = plata teksto
flat panel (s) = plata panelo
flat screen (s) = plata ekrano (Bertin)
flatten image (v) = unutavoligi bildon (ReVo)
flexible (a) = fleksible
flicker (v) = flagri (OOo, Plone)
flip (v) = renversi (OOo)
floating (a) = glita
floating frame (s) = glita kadro
floating object (s) = glita objekto
floating toolbar (s) = glita ilobretlo (KDE)
floating-point (a) = glitpunkta | glitkomata (ReVo)
floating-point number (s) = glitpunktnombro (KompLeks, KDE)
floppy disk (s) = disketo (Bertin) | diskedo (PIV)
floppy disk drive (s) = disketingo (PIV2002, KompLeks)
flow (s) = fluo
flow chart (s) = fluskemo | stirflua diagramo (OOo)
flush (v) = elbufrigi
flyer (s) = flugfolio
focal length (s) = interfokusa distanco (KDE)
focus (s) = fokus | enfokusigo (KDE)
focus (v) = enfokusigi (KDE)
focused (a) = fokusita (PIV2002, KompLeks)

focus stealing (s) = fokusa elprenado | fokusa forprenado (KDE)
folder (s) = dosierujo
folder hierarchy (s) = hierarkio de dosieruoj
folder list (s) = listo de dosieruoj
folder tree (s) = strukturo de dosieruoj (Bertin)
folders view (s) = vido de dosieruoj
folding machine (s) = fladmašino (Lode VDV)
followed hyperlink (s) = vizitita ligilo (PIV2002, ReVo)
follow-up (s) = postatentado
font (s) = tiparo
font face (s) = tiparo
font previewer (s) = antaŭrigardo de tiparo (KompLeks)
font size (s) = tipara grado
font style (s) = tipara fasono
font subsetting (s) = subkolekto de tiparo (OOo)
font substitution (s) = anstataŭigo de tiparo (KompLeks)
font type (s) = tipara tipo (Lode VDV)
font weight (s) = tipara pezo (KompList, OOo)
foolproof (a) = erarimuna (OOo)
footer (s) = paĝotitolo (KompLeks, ReVo) | suba paĝotitolo (KompLeks)
footnote (s) = piednoto (OOo)
foreground (s) = malfono
foreground color (s) = malfona koloro
fork (s) = forko (OOo, Firefox)
fork (v) = forki
form (s) = formularo
form feed (s) = paĝosalto | paĝavanco (KompLeks)
form feed character (s) = paĝosalta signo
form field (s) = kampo de formularo
form footer (s) = piedo de formularo
form handler (s) = traktilo de formularo (OOo)
form header (s) = kapo de formularo
form letter (s) = modela letero
form module (s) = modulo de formularo
form view (s) = vido Formularo (FEL)
format (cell) (v) = formati (ĉelon) (PIV2002, FEL)
format (disk / file) (s) = strukturo (ReVo)
format (disk) (v) = strukturi (diskon)
format (page) (s) = aranĝo (OOo)
format paintbrush (s) = formatpeniko (OOo)
formatted text (s) = formatita (teksto)
formatting bar (s) = formata breto (OOo)
formatting palette (s) = formata paletro (OOo)
formula (s) = formulo (KompLeks, ReVo)
formula bar (s) = formula breto (KompLeks)
forum (s) = forumo (KompLeks)
forward (message) (v) = plusendi (mesaĝon)
forward compatible (a) = kongrua plien (Bertilo)

forward slash (s) = suprenstreko | frakcistreketo (ReVo)
forwarded message (s) = plusendita mesaĝo (OOo)
forwarder (s) = plusenda servilo (OOo)
fraction (s) = frakcio (Bertin)
fraction bar (s) = frakcia breto (KompLeks)
fractional (a) = frakcia
fragmentation (s) = fragmentiĝo (KompLeks, OOo)
fragmented (files) (a) = fragmentita (KompLeks, OOo)
frame (video) (s) = kadro
frame (webdesign) (s) = kadro
frames per second (s) = kadroj ene de unu sekundo
frameset (s) = kadraro (Bertin)
franking machine (s) = afranka mašino (KompLeks)
freak (s) = pasiulo de informatiko (KompLeks)
free (v) = malokupi (OOo)
free software (s) = libera programaro
free space (s) = libera loko (OOo)
free up (v) = liberigi (OOo)
freeform (a) = libermana
freeform polygon (s) = libermana poligono (KompLeks, NL-EO 4)
freeware (s) = ĉiesajo | publikajo (PIV2002)
freeze (v) = fiksi (OOo)
freeze panes (v) = fiksi panelojn (KompLeks)
freeze window (v) = fiksi fenestron
frequently asked questions (FAQ) (s) = respondaro | plej oftaj demandoj (FEL)
front cover (s) = antaŭa kovrilo (Lode VDV)
front office (s) = klientservo (KompLeks, ReVo)
front page (s) = ĉefpaĝo
front-end interface (s) = fasado (KompList)
front-end program (s) = fasadprogramo (OOo)
FTP (s) = FTP (Lode VDV) | dosiertransiga protokolo (Vikipedio)
ftp (v) = alŝuti (Lode VDV) | surinterretigi
fuel cell (s) = energiĉelo
fuel cell charger (s) = energiĉela ŝargilo
full backup (s) = kompleta sekurkopio
full differential backup (s) = kompleta sekurkopio - nur ŝanĝoj
full duplex (a) = plene ambaŭdirekta | plendupleksa (KompLeks)
full installation (s) = kompleta instalado
full name (s) = kompleta nomo (KompLeks, OOo)
full path (s) = kompleta vojo
full screen (a) = tutekrana | plenekrana (Firefox)
full screen mode (s) = tutekrana reĝimo | plenekrana reĝimo
full update (s) = kompleta ŝisdatigo
full-text (a) = tutteksta | plenteksta

full-text index (s) = tuteksta indekso
full-text search (s) = tutteksta serĉo | plentecksta serĉo (KDE)
full-text search index (s) = tutteksta serĉindekso
function (s) = funkcio (KompLeks)
function bar (s) = funkcia breto (KompLeks, KDE)
function declaration (s) = funkciodeklaro (OOo)
function key (s) = funkcia klavo
function list (s) = listo de funkcioj
function reference (s) = funkciaro
functional description (s) = funkciopriskribo
functional test (s) = funkcia testo (Firefox)
functional unit (s) = funkcia unuo
future (a) = estonta (OOo)
fuzzify (v) = svagigi (NL-EO 4)
fuzzy (a) = svaga
gadget (s) = akcesoraĵo (OOo) | popularaĵeto (Lode VDV)
gallery (s) = galerio (KDE)
game (s) = ludo (Chuck Smith)
gamepad (s) = ludotabuleto
game controller (s) = ludregilo
game developer (s) = programisto de komputilaj ludoj
gap (s) = breĉo
garbage (s) = rubo (KompLeks, ReVo) | forjetindajo (Vim)
garbage can (s) = rububojo
garbage collection (s) = redisponego de memoro (Bertin)
gateway (s) = kluzo (OOo)
gather (v) = grupigi (Bertin)
general (a) = ĝeneralaj (KompLeks, Bertin)
generate (v) = generi (OOo)
generation (data) (s) = generado (OOo)
generation (period) (s) = generacio
generator (s) = generilo (Benson)
generic (a) = komuna (KDE)
generic driver (s) = komuna pelilo
gentlemen's agreement (s) = amika interkonsento (Bertin)
genuine (a) = aŭtentika
geometry (s) = geometrio
gesture (s) = moviĝo
get (v) = akiri
GIF animation (s) = GIF-moviĝanta bildo
gigabyte (s) = gigabajto (KompLeks)
giveaway (s) = donaco
glassiness (s) = travedibleco
global (a) = malloka (KompLeks)
global optimization (s) = malloka optimigo
global settings (s) = mallokaj agordoj (Pekoteko)
global variable (s) = malloka variablo (OOo)
glossary (s) = difinvortaro | leksikono (Pekoteko)

glyph (s) = signobildo
goal (s) = celo (Benson)
goal seek (s) = serĉi celatan valoron
goalining (s) = celserĉado (OOo, KDE)
grab (v) = kapti
grace period (s) = prokrastoperiodo
gradient (s) = kolortransiro
graph (s) = diagramo (PIV2002, ReVo)
graphic filter (s) = grafika filtriilo (PIV2002)
graphic performance (s) = grafika rendimento (PIV2002, OOo)
graphic region (s) = grafika areo
graphical user interface (s) = grafika fasado | grafika interfaco (OOo)
graphics (art or technique) (s) = grafiko (OOo)
graphics (drawing) (s) = grafikajo
graphics editor (s) = grafikilo (Lode VDV)
graphics filter (s) = grafika filtriilo
graphics mode (s) = grafika reĝimo
graphics platform (s) = grafika platformo (OOo)
graphics tablet (s) = grafika tabulo (KompLeks)
grayed (a) = grizita (KompLeks, ReVo)
grayscale (s) = grizoskalo
greeking (s) = volapukajo (OOo)
green check mark (s) = verda bonmarko
grid (s) = krado (OOo)
grid line (s) = kradlinio (OOo)
group (v) = grupigi
group (s) = grupo
group by (v) = grupigi laŭ
group level (s) = nivelo de grupo
group membership (s) = grupa membreco
group name (s) = nomo de grupo (Lode VDV)
groupbox (s) = grupa zono
groupware (s) = grupprogramaro
guest book (s) = gastolibro
GUI (m) = grafika interfaco | fasado (PIV2002)
guidance (s) = helplinio
guide (drawing) (s) = helplinio (Benson)
guide (manual) (s) = manlibro (KompLeks) | gvidilo (OOo)
guideline (s) = gvidnormo (KompLeks, KompList) | gvidlinio (Drupal)
gutter (s) = bindmarĝeno (KompLeks, TekVort)
gutter margin (s) = bindmarĝeno (Bertin)
hack (v) = kodumi (Bertin) | kodrompi (Lode VDV)
hacker (s) = kodumulo (ReVo) | kodrompisto (Lode VDV)
half-duplex (s) = alterndirekta
halt (s) = halto
halt instruction (s) = halta instrukcio
handheld computer (s) = poŝkomputilo (Bertilo)
handheld PC (s) = poŝkomputilo (KompLeks),

ReVo)
handheld scanner (s) = pošskanilo (OOo)
handle (v) = trakti (OOo)
handle (s) = tenilo (OOo)
handler (s) = traktilo (OOo)
handout (s) = flugfolio (Bertin)
handout master (s) = flugfolia modelo
handout page (s) = flugfolia paĝo (Bertin)
handout view (s) = flugfolia vido (KompLeks, TekVort)
handset (s) = manaĵo
handshake message (s) = kvitanca mesaĝo
handshaking (s) = kvitanca regimo
handwriting (s) = manskribado (KDE)
handwriting input device (s) = manskriba enigilo (OOo)
handwriting recognition (s) = rekono de manskribado (Bertin)
handwriting recognizer (s) = rekonilo de manskribado (OOo)
hang (v) = paraliziĝi
hang up (v) = fini alvokon | fini sesion (OOo)
hang up (s) = nevolta halto (KompLeks)
hanging indent (s) = negativa krommargeno
hard copy (s) = firmaĵo (KompLeks)
hard delete (s) = definitiva forigo
hard disk (s) = fiksita disketo | durdisko (Pekoteko)
hard link (s) = rekta ligilo (KompLeks)
hard page break (s) = nepra paĝosalto
hard reset (s) = malvarma reŝargo
hard return (s) = alinefino (Bertin)
hard-coded (a) = en la programkodo mem
hardware (s) = aparato
hardware acceleration (s) = aparatara plirapido
hardware check (s) = materialkontrolo
hardware configuration (s) = agordado de aparato
hardware failure (s) = misfunkcio de aparataro
hardware history (s) = aparatara historio
hardware ID (s) = aparatara identigilo
hardware independant imaging (s) = sistemklonado sendepende de aparataro
hardware profile (s) = aparatara profilo
hardware type (s) = tipo de aparataro
hash (mark) (s) = krado (TekVort)
hash function (s) = haketfunkcio (TekVort)
hash table (s) = hakettabelo (OOo)
hash total (s) = pseŭdosumo
hashing (s) = haketedo
hassle-free (a) = senzorga
hatch (s) = haĉo (OOo, KompList)
have-nots (s) = malpotenculoj
haves (s) = potenculoj (KDE)
head (printer) (s) = presila kapeto (Lode VDV) | printila kapeto (KompLeks)
header (s) = paĝokapo | kaplinio (Pekoteko)

header file (s) = kapdosiero
header row (s) = titolvico
heading (s) = titolo | ĉapo (PIV2002)
headphone (s) = kapaŭskultilo (OOo)
headset (s) = kapaŭskultilo (Lode VDV)
help (s) = helpilo (OOo)
Help (key) (s) = helpa klavo
help agent (s) = helpilo
help authoring tool (s) = helpredaktilo (OOo)
help file (s) = helpdosiero (FEL)
help string (s) = helpoĉeno (KompList)
help text (s) = helpteksto (Lode VDV)
helpdesk (s) = helpejo
Hertz (s) = herco
hexadecimal (a) = deksesuma (KompLeks, OOo)
hibernate (v) = pasivumiĝi
hibernation (s) = pasivumigo (KompLeks)
hidden (a) = kaŝita
hidden field (s) = kaŝita kampo
hidden file (s) = kaŝita dosiero (OOo, Abiword)
hidden layer (s) = kaŝita tavolo (OOo)
hidden partition (s) = kaŝita subdisko (TekVort, Drupalo)
hidden share (s) = kaŝite komuna dosierujo | kaŝite opuza dosierujo
hidden text (s) = kaŝita teksto
hide (column) (v) = kaŝi (kolumno)
hierarchy (s) = hierarkio
high priority update (s) = grava ŝisdatigo (KompLeks, OOo)
high-end (e.g. video card) (a) = altkvalita
high-level programming language (s) = altnivela programlingvo (Bertin)
highlight (v) = marki (TekVort)
highlighter (s) = markilo
high-speed (a) = rapida
height (s) = alto
histogram (s) = histogramo
history (s) = historio (Bertin)
hit (s) = trafo (Bertin)
hit (a key) (v) = premi | klavi (ReVo)
hi-tech (a) = pintteknologia (Bertin)
hoax (s) = falsa mesaĝo
hold (v) = deteni
hold down (v) = premi (Bertin)
hold mode (s) = detenreĝimo (KompLeks)
hold status (s) = detenstato
holding circuit (s) = detena cirkvito
home (a) = hejme (KompLeks, OOo)
home banking (s) = retbankumado
home copy (s) = hejma kopio (KompLeks, ReVo)
home copy machine (s) = hejma kopilo (TekVort)
home directory (s) = hejma dosierujo (Bertin)
home network (s) = hejma loka reto (Bertin)
home page (s) = hejmpaĝo | ĉefpaĝo

(Vikipedio)

home (s) = hejmo
hook up (v) = konekti
hopper (card) (s) = provizujo
horizontal (a) = horizontala
horizontal line (s) = horizontala linio
horizontal offset (s) = horizontala dešovo (KompLeks, OOo)
host (v) = gastigi retejon | gastigi retpaĝon (FEL)
host (s) = gastiga komputilo | ĉefkomputilo (TekVort)
host computer (s) = gastiga komputilo
host name (s) = nomo de gastiga komputilo (OOo)
host type (s) = tipo de gastiga komputilo
hosting (s) = gastigo
hosting provider (s) = provizanto de gastigo
hostname (s) = nomo de gastiga komputilo
hot key (s) = klavkomando | agklavo (KompVort)
hot plug device (s) = dumkura permuteblaĵo
hot plugging (s) = dumkure permutebla
hot swappable (a) = dumkure permutebla (FEL)
hot swapping (a) = dumkure permutebla
hotfix (s) = flikajo (Lode VDV)
hotline (s) = helplineo (Chuck Smith)
hotspot (s) = retkaptejo
hover (v) = glisi
hover delay (s) = sveba atendo
hovering (s) = glisado (KompLeks, TekVort)
HTML attribute (s) = HTML-atributo
HTML component (s) = HTML-komponento
HTML editor (s) = HTML-redaktilo
HTML tag (s) = etikedo de HTML (KompLeks, ReVo)
HTML viewer (s) = HTML-legilo
HTTP request (s) = HTTP-peto (Bertin)
hub (s) = nabo (Drupalo) | koncentrilro (Vikipedio)
hubbed mode (s) = naba reĝimo (KompLeks, Bertin)
human engineering (s) = ergonomiko
human-readable (a) = homlegebla
hybrid (a) = hibrida
hybrid computer (s) = hibrida komputilo (KDE)
hybrid disk (s) = hibrida disklo (OOo)
hybrid hard disk (s) = hibrida durdisko (OOo, KompList)
Hyper key (s) = hiper-klavo
hyperbolic (a) = hiperbola (PIV2002, KompLeks)
hyperlink (s) = hiperligilo (TekVort) | ankro
hyperlink field (s) = kampo de hiperligilo
hypertext (s) = hiperteksto (KompLeks, OOo)
hypertext markup language (s) =

HiperTeksta MarkLingvo (OOo, Bertin)
hypertext reference (s) = hiperteksta referenco (KompLeks, OOo)
hyphen (s) = streketo (KompLeks, TekVort)
hyphenate (v) = vordividri
hyphenation (s) = (marĝena) vortdivido
I/O (m) = eneligo
I/O file (s) = eneliga dosiero
I/O port (s) = eneliga pordo
I/O scheduler (s) = lega-skriba prioritata vicigilo (TekVort)
i18n (m) = internaciigo
IAP (m) = provizanto de retkonekto
IC (m) = ico
icon (s) = bildsimbolo | pictogramo (KompLeks)
icon character (s) = figuro (OOo)
icon editor (s) = bildsimbola redaktilo (TekVort) | pictogramoredaktilo (KDE)
ID (s) = identigilo (TekVort)
IDE (m) = programada medio
identification (s) = identigo (TekVort)
identifier (s) = identigilo (TekVort)
identifier list (s) = nomlisto
identity (s) = idento
identity mapping (s) = identobildigo (TekVort)
identity (s) = identaĵo (OOo)
idle mode (s) = senokupa reĝimo (Bertin)
idle time (s) = senokupa tempo (Bertin)
idle (a) = senokupa (OOo)
ignore (v) = malatenti (OOo)
ignore character (s) = nuliga signo (KompLeks, OOo)
illegal character (s) = malpermesita signo
illumination (s) = lumigo
illustration (s) = ilustraĵo
image (graphics) (s) = bildo
image (disk) (s) = ekzakta kopio de disklo (OOo)
image editor (s) = bildoredaktilo (OOo, FEL)
image file (s) = bildodosiero
image gallery (s) = bildobiblioteko
image manipulation program (s) = bildmanipulilo
image map (s) = bildomapo (KDE)
image picker (s) = bildoselektilo (TekVort)
image processing (s) = pritraktado de bildo
image resolution (s) = bilda distingivo (Ipernity)
image search (s) = bildoserĉo (OOo, Benson)
image set (s) = bildaro (KompLeks, TekVort)
image storage (s) = bildkonservejo
image uploader (s) = bildalŝutilo (KompLeks, TekVort)
imaginary (a) = imaginara (TekVort)
imaging (s) = bildigo
immediate addressing (s) = senpera adresado (KompLeks, ReVo)

immediate (a) = senpera (KompLeks, ReVo) | tuja (Bertin)
implement (v) = realigi (KompLeks)
implementation (s) = realigo
implementation file (s) = realiga dosiero
implementation module (s) = realiga modulo
implicit (a) = implika (Bertin)
imply (v) = impliki
import (v) = importi
import (s) = importo
improve (v) = plibonigi (Bertin)
improved (a) = plibonigita
improvement (s) = plibonigo
inactive (a) = neaktiva (OOo)
inactive window (s) = neaktiva fenestro
inactivity (s) = neaktiveco (TekVort)
inbound call (s) = envena alvoko (KompLeks, TekVort)
inbox (s) = enirkesto (TekVort) | ricevujo (Brian Russell)
in-box driver (s) = kunliverita pelilo (OOo)
incentive (s) = stimulo
inch (s) = colo (OOo)
inch sign (s) = colsigno (Bertin)
include (v) = inkluzivi (Bertin) | anigi (KompLeks)
include (s) = inkluzivajo (OOo)
include subfolders (v) = traserĉi en subdosierojn
inclusion (s) = inkluzivigo
inclusive (a) = inkluzica (OOo)
incoming mail (s) = alveninta poŝto (Bertin)
incoming mail server (s) = envena retroĝa servilo (Bertin)
incoming URL (s) = envena URL (TekVort)
incompatible (a) = malkongrua (OOo)
inconsistency (s) = nekohero (Bertin)
inconsistent (a) = nekohera (TekVort)
incorporate (v) = enkorpigti (KompLeks, TekVort)
incorrect (a) = malĝusta
increase (v) = kreskigi | pligrandigi (OOo)
increasing (a) = kreskanta (KompLeks)
increment (v) = alkrementi
incremental (a) = alkrementa
incremental backup (s) = alkrementa sekurkopio (KompLeks, OOo) | sekurkopio - nur ŝanĝoj
incremental search (s) = dumtajpa serĉo
incremental update (s) = alkrementa ĝisdatigo (Bertin)
indent (v) = krei krommarĝenon (Bertin)
indent (s) = krommarĝeno (KompLeks, OOo) | deŝovo (TekVort)
independent variable (s) = sendependa variablo
independent (a) = sendependa (OOo)
index (v) = indeksi (OOo)

index (s) = indekso (TekVort) | indico (ReVo)
index buffer (s) = indeksbufro
index entry (s) = indeksero
index marker (s) = indeksmarko (Bertin)
indexed file (s) = indekshava dosiero (TekVort)
indexed view (s) = indeksvido (Bertin)
indexer (s) = indeksilo
indicator (s) = indikilo
indirect address (s) = malrekta adreso
induction (s) = indukto (KompLeks, TekVort)
industry (s) = sektoro
industry code (s) = sektorkodo (Bertin)
industry standard (s) = industria normo (Bertin)
infinite loop (s) = senfina iteracio
info bar (s) = informbreto (TekVort)
informatics (s) = komputiko
information (s) = informo
information bar (s) = informbreto
information character (s) = informsigno (Bertin)
information disclosure (s) = informorivelado (FEL)
information file (s) = informdosiero (TekVort, Bertin)
information flow (s) = informfluo (TekVort)
information science (s) = informatiko | informadiko (ReVo)
information super highway (s) = informa ŝoseo | informoŝoseo (TekVort)
information theory (s) = informteorio
infrared (a) = transruĝa
infrared connection (s) = transruĝa konekto (KompLeks)
infrared device (s) = transruĝa aparato (TekVort)
infrared file transfer (s) = transruĝa dosiertransigo
infrared network connection (s) = transruĝa retkonekto (TekVort)
infrared port (s) = transruĝa pordo (KompLeks, TekVort)
infrastructure (s) = infrastrukturo (Bertin, TekVort)
inherit (v) = heredi
inheritance (s) = heredado
inherited error (s) = heredita eraro
inhibit (v) = malebligi
in-house (a) = ene de la firmao
initial letter (s) = komenca litero (TekVort) | inicialo (TekVort)
initial page (s) = komenca paĝo (KompLeks, OOo)
initial position (s) = komenca pozicio (Bertin)
initial value (s) = komenca valoro (TekVort)
initialization file (s) = pravvaloriza dosiero (KompLeks)

initialize (v) = pravvalorizi

initiate (v) = iniciati

ink (s) = inko

ink cartridge (s) = kartoĉo | inkokartoĉo

inkjet printer (s) = inkſpruca presilo |

inkſpruca printilo (PIV2002)

inline discussion (s) = enteksta diskuto

inline frame (s) = enpaĝa kadro

inline graphics (s) = enteksta grafikajo |

entekstaj bildoj (Lode VDV)

inline image (s) = enteksta bildo

inline object (s) = enteksta objekto (OOo)

inline style (s) = enteksta stilo (ReVo, Bertin)

inner join (s) = ena kunligo (KompLeks, ReVo)

inner margin (s) = interna marĝeno

inode (s) = indeksnodo

input (v) = enigi (PIV2002, ReVo)

input (s) = enigo

input cell (s) = eniga ĉelo

input data (s) = enigaj datumoj

input device (s) = enigilo | eniga aparato

(PIV2002)

input format (s) = eniga formato

input language (s) = eniga lingvo

input locale (keyboard) (s) = eniga lokajaro

input mask (s) = eniga masko

input method (s) = eniga metodo (KDE,

TekVort)

input panel (s) = eniga panelo (Benson)

input string (s) = eniga ĉeno (KompLeks, OOo)

input-output (s) = eneligo

inquire (v) = enketi (OOo) | demandi (Bertin)

inquiry (s) = enketo (OOo, Vim) | demando

(Bertin)

insert (v) = enmeti | enŝovi (KompList)

insert (s) = enmeto

insert key (s) = enmeta klavo | intermeta klavo

insert mode (s) = enmeta reĝimo |

disĉovregiĝo (KompLeks)

insertion (s) = enigo (KompLeks, TekVort) |

enmeto

insertion point (s) = eniga loko

inset window (s) = eniga fenestro (Bertin)

inside information (s) = privata firmaa informo

install (v) = instal (OOo)

install point (s) = instalata loko

installation (s) = instalato (KompLeks, ReVo)

installation item (s) = instalata elemento (OOo)

installation wizard (s) = instalata asistanto

(TekVort) | instalata asistilo (KDE)

installed language (s) = instalita lingvo

installer (s) = instalilo

instance (s) = ekzemplo (Vikipedio, KDE) |

apero (ReVo)

instant (a) = tujpreta

instant message (s) = tujmesaĝo

instant messaging (s) = tujmesaĝado

(TekVort)

instant messenger (s) = tujmesaĝilo

(PIV2002, ReVo)

instant search (s) = tujserĉilo (Bertin)

instant viewer (s) = tujvidigilo

instantiate (v) = generi (Bertin)

instruction (s) = instrukcio (Bertin) | komando (KompLeks)

instruction address (s) = instrukciadreso (Bertin)

instruction counter (s) = instrukcinombriilo (PIV2002, KompList) | komandonombriilo (TekVort)

instruction cycle (s) = instrukciciklo (OOo) | komandociklo (TekVort)

instruction format (s) = instrukciformato (KompLeks, TekVort) | komandoformo (TekVort)

instruction modification (s) = instrukcimodifo

instruction set (s) = instrukciaro (Drupalo) | komandaro (TekVort)

insufficient (a) = nesufiĉa (KompLeks, ReVo)

integer (s) = entjero (TekVort)

integer data type (s) = entjera datumtipo

integrated (a) = integrita (Bertin)

integrated circuit (s) = integrita cirkvito | ico (KompVort)

integrated developement environment (s) = programada medio

integrated product (s) = integrita produkto (TekVort, KompBaz)

integrator (s) = integristo

integrity (s) = integreco

intelligent message filter (s) = inteligenta mesaĝfiltrilo (KompLeks, Bertin)

intelligent terminal (s) = aŭtomata

fininstalaĵo | inteligenta finaparato (Bertin)

Intel-Mac (s) = Makintoša komputilio kun Intel-procesoro

interaction (s) = dialogado | interago (ReVo)

interactive (a) = dialoga | interaga (PIV2002)

interactive button (s) = dialoga butono (KompLeks, TekVort)

interactive dialog box (s) = dialogujo (TekVort)

interactive logon (s) = dialoga ensaluto (Bertin)

interactive mode (s) = dialoga reĝimo (Bertin) | interagado (TekVort)

interactive shell (s) = dialoga ŝelo (PIV2002, KompLeks)

interchange (v) = interŝanĝi (TekVort)

interconnect (v) = interkonekti (Bertin)

interface (v) = interfaci

interface (s) = interfaco ((grafika) fasado)

interior node (s) = nodo (TekVort)

interlace (v) = interplekti (TekVort)

interlaced GIF (s) = interplektita GIF-dosiero (Bertin)

interlaced video (s) = interplektita video

(Bertin)
interleaved memory (s) = ŝaktabula memoro (Kompleks, TekVort)
interleaving (s) = alternado
interlock (v) = rigli (Bertin)
interlocking (s) = riglado
intermediate language (s) = pontolingvo
intermediate user (s) = komencinto
internal (a) = interna
internal hyperlink (s) = interna ligilo
internal message (s) = interna mesaĝo
internal modem (s) = interna modemo
internal network number (s) = numero de interna reto
internal private queue (s) = interna persona atendovico
internal project (s) = interna projekto (Kompleks, TekVort)
internal release (s) = interna eldono
internal router (s) = interna enkursigilo
internal site name (s) = nomo de interna retejo
internal sort (s) = interna ordigo
internal user (s) = interna uzanto
internal virtual network (s) = interna virtuala reto (Kompleks, TekVort)
internal Web site (s) = interna retejo (Kompleks)
internationalization (s) = internaciigo (Kompleks, TekVort)
internaut (s) = retumanto
internet (s) = Interreto
internet access (s) = interretaliro | retaliro
internet access provider (s) = provizanto de retkonekto (Kompleks) | interretperanto (NL-EO 4)
Internet account (s) = interreta konto
Internet address (s) = retadreso
internet café (s) = retumejo (Kompleks, TekVort) | retkafejo (Paŭl Peeraerts)
internet censorship (s) = interreta cenzuro
internet connection (s) = retkonekto
Internet content provider (s) = provizanto de retenhavo
Internet Explorer (s) = Interreta Esplorilo
Internet forum () = retforumo
internet page (s) = retpaĝo (Kompleks, TekVort) | TTT-paĝo (TekVort)
internet phone (s) = rettelefono
internet protocol (s) = interreta protokolo (Kompleks, TekVort)
Internet Protocol security (s) = sekureco de interreta protokolo
internet provider (s) = provizanto de retkonekto (ReVo, Vikipedio)
internet service (s) = retservo
internet service provider (s) = provizanto de retservo

Internet site (s) = retejo
internet suite (s) = retumilo (Bertin)
Internet synchronization (s) = perinterreta sinkronigo (Bertin)
interpolation (s) = interpolado (Bertin, KDE)
interpret (v) = interpreti (Kompleks, TekVort)
interpreter (s) = interpretilo (Bertin)
interrupt (v) = interrompi
interrupt (s) = interrompo (Bertin)
interrupt handler (s) = interrompraktilo (TekVort)
interrupt level (s) = interrompnivelو (Bertin)
interrupt request (s) = interrompopeto (Kompleks, OOo)
interruptable (a) = interrompebla (Kompleks, TekVort)
intersect (v) = sekci (TekVort)
intersection (s) = interkovro (TekVort)
interval (s) = intervalo
intranet (s) = intrareto (OOo, Bertin)
intrinsic function (s) = prafunkcio (Bertin)
intrinsic procedure (s) = praproceduro (TekVort)
invalid (a) = nevalida (Bertin) | malvalida (Abiword)
invalidate (v) = malvalidigi (TekVort)
inverse (a) = inversa
invert (v) = inversigi (Bertin)
inverter (s) = inversigilo (Bertin)
invertible (a) = inversigebla
invite (v) = invitri (Benson)
invoice (s) = fakturo
invoice (v) = fakturi (OOo)
invokable (a) = envokebla (KDE)
invoke (v) = envoki
invoked program (s) = envokitaj programoj (FEL, KomplList)
involve (v) = koncerni
ioslaves (s) = enelsklavoj
IP (m) = IP
IP address (s) = IP-adreso
IP address mask (s) = IP-adresa masko
IP allow list (s) = listo de permesitaj IP-adresoj (TekVort)
IP block list (s) = listo de blokitaj IP-adresoj
IP exceptions (s) = IP-esceptoj (ReVo)
ISO code (s) = ISO-kodo
isometric (a) = izometria
ISP (m) = provizanto de retservo
issue (problem) (s) = atendindajlo (Firefox)
issue (publish) (v) = eldoni (KomplList, TekVort)
issue (published item) (s) = eldono (Drupalo)
issue tracking (s) = atentado (Drupalo, OOo)
issuer (s) = eldonanto (Bertin)
italic (font) (a) = kursiva (Bertin)
italicized (a) = kursivita (PIV2002, Kompleks)
item (s) = ero (TekVort) | elemento (OOo)

itemize (v) = detaligi (TekVort)
iterate (v) = iteraci (Bertin)
iteration (s) = iteracio (KompLeks, OOO)
iterator (s) = iteraciilo (KompLeks, OOO)
jabber (v) = blabla (KDE)
jam proof (s) = neštopebla
Java (s) = Gavo
Javascript (s) = Ĝavoskripto
Java Runtime Environment (s) = Ĝavointerpretilo | Ĝavoprocezilo (KDE)
Java virtual machine (s) = Ĝavotraktilo
job (s) = tasko
job scheduler (s) = taskplanilo (Bertin) | laborplanilo (Bertin)
job scheduling (s) = taskplanado (Bertin)
job type (s) = tipo de tasko (Bertin)
job (s) = tasko (Plone) | laboro (Bertin)
jog (v) = skueti (OOo, Drupalo)
jogger (s) = skuetilo (Bertin)
joggle (v) = skueti
join (v) = membris
join (s) = kunligo | junta (KompLeks)
journal (s) = taglibro
journal entry (s) = protokolero
journal line (s) = linio de protokola dosiero (KDE)
journaling (s) = protokolado
journaling file system (s) = protokoliga dosiersistemo (KompList, TekVort)
joystick (s) = stirstango (Bertin) | ludmantenilo (Vikipedio)
jump page (s) = saltopaĝo
jump to (s) = salti al
jumper (s) = konekta ponteto | ŝaltileto (Lode VDV)
junction (s) = kuniĝo (TekVort) | kunigo (Bertin)
junk e-mail (s) = trudmesaĝo (OOo, Bertin)
junk e-mail folder (s) = trudmesaĝujo (OOo, Bertin)
junk (s) = rubaĵo (Bertin)
just in time (s) = ĝustatempe (OOo)
justification (s) = gisrandigo (Kompleks) | alkadrigo (Kompleks)
justify (v) = gisrandigi (Kompleks, TekVort) | alkadrigi (Kompleks)
juxtaposition (s) = apudmeto
keep (formatting, ratio) (v) = konservi
kern (v) = kunšovi
kernel (s) = kerno
kernel debugger (s) = kerna sencimigilo
kernel exception (s) = escepto de la kerno
kernel fault (s) = eraro de la kerno
kernel mode (s) = kerna reĝimo (OOo)
kerning (font) (a) = kunšovo
key (hardware) (s) = klavo
key (software) (s) = ŝlosilo
key action (s) = klava ago

key benefit (s) = ĉefa avantaĝo
key combination (s) = klava kombino
key component (s) = ĉefa komponento (Lode VDV)
key frame (s) = ĉefa kadro (KDE)
key generator (s) = ŝlosilo-generilo
key lock (s) = klavoŝlosilo (TekVort)
key pad (s) = klavareto (KDE)
key passphrase (s) = ĉifroŝlosila pasvorto (KompLeks, ReVo)
key sequence (s) = makroklavlo (Bertilo)
keybinding (s) = klavkombino (KDE)
keyboard (s) = klavaro
keyboard language (s) = klavarlingvo (Vim)
keyboard layout (s) = klavarfasono
keyboard shortcut (s) = klavkombinoj | fulmoklavoj
keylogger (s) = klavoprotokoligilo
keymap file (s) = klavmapo
keynote (s) = prelego (Lode VDV)
keynote address (s) = tema prelego (Lode VDV)
keynote speaker (s) = ĉefa preleganto (TekVort)
keypad (s) = nombra klavaro (TekVort)
keystroke (s) = klavofrapo
keytop (s) = klavosupro (KDE)
keyword (s) = ŝlosilvorto (KompLeks) | kategorio vorto (Firefox)
keyword parameter (s) = ŝlosilvorta parametro
kick peer (torrent) (v) = forpeli kundividanton (KompLeks, TekVort)
kicker (s) = lanĉilo (KompLeks, NL-EO 4)
kill (v) = ĉesigi
killfile (s) = ignordosiero (KompLeks)
kilobit (s) = kilobito
kilobyte (kB) (s) = kilabajto (KompLeks, TekVort)
kilohertz (kHz) (s) = kiloherco (Lode VDV)
kit (s) = garnituro
know-how (s) = scipovo
knowledge base (s) = sciobazo (Bertin)
knowledge sharing (s) = sciodividido (Kompleks, tekVort)
knowledge transfer (s) = transdono de scio (TekVort)
known issue (s) = konata problemo
label (v) = etikedo (KompLeks, ReVo)
label (s) = etikedo
lack (s) = manko
lag time (s) = atendotempo (KompLeks)
LAN (m) = loka reto
LAN adapter (s) = adaptilo por loka reto
LAN party (s) = komputila festo (Firefox) | interkonekta festo
landscape (document) (s) = horizontala formato

language file (s) = lingvos dosiero
language guide (programming) (s) = programreferencverko
language pack (s) = lingva pako (KompLeks, ReVo)
language-dependent (s) = lingvo-dependa
language-neutral (s) = lingvo-neutra
language-specific (s) = lingvo-specifa
laptop computer (s) = tekokomputilo | sinokomputilo
large format printer (s) = larĝformata presilo (KDE) | larĝformata printilo
laser printer (s) = lasera presilo (Bertin, Joomla) | lasera printilo (PIV2002)
laserpointer (s) = lasera indikilo (KompLeks, TekVort)
latch (v) = fiksi
latency (s) = atendotempo (OOo, Bertin)
launch (v) = lanĉi
launchbar (s) = lanĉobreto (Tekstoj.nl)
launcher (s) = lanĉilo (Tekstoj.nl)
layer (s) = tavolo
layer mask (s) = tavola masko (KompLeks, ReVo)
layered graphic (s) = plur tavola grafikajo
layout (cell) (s) = aspektigo (E@I)
layout (disk) (s) = strukturo (TekVort)
layout (page) (s) = aranĝo | enpaĝigo
layout preview (s) = antaŭrigardo de la aspekto
layouter (s) = aspektigisto
LCD (m) = likvokristala ekrano
lead (s) = ebla kliento
leader (person) (s) = gvidanto (TekVort)
leading dot (s) = antaŭira punkto
leading space (s) = antaŭira spaceto
leading zero (s) = antaŭira nulo | antaŭaj nuloj (KompBaz)
leaflet (s) = flugfolio
leased line (s) = lukontrakta lineo
leased network (s) = lukontrakta reto
leasing (s) = lukontraktado
leave management (s) = administrado de feritagoj
leecher (torrent) (s) = ricevanto
left mouse button (s) = maldekstra musbutono
left quote (s) = malapostrofo (OOo)
legacy (s) = heredaĵo (OOo) | malnovaj funkcioj (Drupal)
legend (s) = klarigeto (Bertin)
letterlike (symbol) (a) = liter simila
level (s) = nivelo (PIV2002, ReVo)
lexical (a) = leksika
lexicographical (a) = vortara (Bertin)
lexicon (s) = leksikono
library (s) = biblioteko (OOo, Vikipedio) | kodoteko (KompVort)
library element (s) = biblioteka elemento

library program (s) = biblioteka programo
license (s) = permesi (KompLeks, Drupal)
license agreement (s) = permesilo (KompLeks)
license management (s) = administrado de permesiloj (KompLeks, TekVort)
license manager (s) = administrilo por permesiloj (KompLeks)
life time (s) = vivdaŭro (Lode VDV)
life-cycle (s) = vivciklo (OOo)
LIFO (m) = inversiva memoro (OOo, TekVort)
light pen (s) = lumplumo (Ipernity) | lummarkilo (KompBaz)
lightweight (a) = plumpeza
like (a) = simila
limit (a) (s) = limo (TekVort)
limit (the) (s) = maksimumo (Bertin)
limited access (s) = limigita aliro (Bertin)
limited capacity (s) = limigita kapacito (OOo)
limitless (a) = senlima (OOo)
line (de programo) (s) = linio | lineo (ReVo)
line (inter aparatoj) (s) = lineo (Bertin)
line break (s) = linisaldo (OOo)
line break (s) = linisaldo (OOo)
line break tag (s) = linisalta etikedo (OOo)
line buffer (s) = linebufro
line color (s) = linikoloro (Bertin)
line count (s) = nombro da linioj (OOo)
line end (s) = linifino (OOo)
file feed (s) = linisaldo (Bertin)
line feed character (s) = linisalta signo
line head (s) = linikomenco
line pattern (s) = linia motivo (KompLeks, TekVort)
line printer (s) = polinia presilo | polinia printilo
line property (s) = liniatributo (Abiword)
line segment (s) = linisegmento (OOo)
line separator (s) = linifinilo (OOo)
line size (s) = linigrando (OOo)
line spacing (s) = interlinia distanco | interlinia spacdado (Pekoteko)
line style (s) = linia stilo (OOo)
line through (s) = trastreko
line transparency (s) = linia travidebleco (OOo, Bertin)
line weight (s) = linia pezo (OOo)
line width (s) = linia larĝo (OOo)
line wrap (s) = linifaldo
linear (a) = lineara (OOo) | linia (ReVo)
linear ascending (s) = lineara kresko (KompLeks, ReVo)
linear descending (s) = lineara malkresko (OOo)
linear expression (s) = lineara esprimo
linear regression (s) = lineara regresio
link (s) = ligilo
link (v) = ligi
link bar (s) = liglibreto (Wordpress)
link layer (s) = ligiltavolo

link path (s) = vojo de ligilo
link redirect (s) = alidirekto de ligilo (OOo)
link relationship (s) = ligorilato (OOo)
link to record (v) = ligilo al rikordo (ReVo)
linked area (s) = ligma areo (ReVo, TekVort)
linked data (s) = ligitaj datumoj (TekVort)
linked list (s) = ligillisto (FEL, KompList)
linked object (s) = ligma objekto
Linux (s) = Linuks (OOo)
liquid crystal display (s) = likvakristala ekrano
list (v) = listigi
list (s) = listo
list box (s) = listujo | fallisto (OOo)
list (s) = listo
listing (s) = listado (ReVo, OOo)
little-endian (a) = pezfinia (Drupal)
live (broadcast) (a) = senpera (TekVort) | rekta (Tradukado)
load (image into resume) (v) = meti
load (register, program) (v) = ŝargi
load (server) (s) = ŝarĝo
load address (s) = enmetia adreso
load balancer (s) = ŝargodistribuo (ReVo, TekVort)
load balancing (s) = ŝargodistribuo
loaded (a) = ŝargita (KompList, TekVort)
loaded site (s) = enhave riĉa retejo
loader (s) = ŝargilo
lobby page (s) = enkonduka paĝo
local area network (s) = loka reto
local attack (s) = loka atako
local computer (s) = loka komputilo (TekVort)
local database (s) = loka datumbazo
local filename (s) = nomo de loka dosiero
local network (s) = loka reto
local object (s) = loka objekto (TekVort)
local printer (s) = loka presilo (TekVort) | loka printilo
local replica (s) = loka kopio (ReVo, Tekstoj.nl)
local user (s) = loka uzanto (ReVo)
local variable (s) = loka variabla (Tradukado, Tekstoj.nl)
local (a) = loka (Tradukado, Tekstoj.nl)
locale (s) = lokajaro
locale category (s) = lokajo (OOo)
localization (s) = asimilado (Bertin) | -igo (esperantigo, francigo,...) (KompLeks)
localize (v) = asimili (OOo) | -igi (esperantigi, francig)
localized version (s) = asimilita versio
locally (a) = loke (KompLeks, Drupal)
locate (v) = loki
location (s) = loko
lock (computer) (v) = ŝlosi (KDE)
lock (guides) (v) = ŝlosi (KompLeks)
locked (a) = ŝlosita
locking (s) = ŝlosado

lock key (s) = ŝlosa klavo
lock-out (s) = ŝoso (KompLeks, NL-EO 4)
log (v) = protokoli (PIV2002, OOo)
log (s) = protokolo (OOo)
log backup (s) = sekurkopio de protokola dosiero
log file (s) = protokola dosiero
log in (v) = ensaluti
log in (v) = ensaluti | saluti
log in window (s) = ensaluta fenestro (Vikipedio, Skajpo)
log information (s) = protokolaj informoj (OOo, Bertin)
log off (s) = elsaluti
log on (s) = ensaluti
log out (v) = elsaluti | adiaŭi (OOo)
logarithm (s) = logaritmo (Bertin)
logger (s) = protokolilo (OOo) | okaznotilo (Bertin)
logging (s) = protokolado
logging mode (s) = protokola regîmo
logic element (s) = logika elemento
logical (a) = logika (KDE)
logical device (s) = logika aparato (KompLeks, ReVo)
logical tree (s) = logika strukturo (KDE)
login (s) = ensaluto (KompLeks, TekVort) | saluto (KDE)
login (s) = salutnomo (KompLeks, TekVort)
login directory (s) = hejma dosierujo (ReVo, Drupal)
login manager (s) = salutadministrilo
login name (s) = salutnomo (Vikipedio)
login shell (s) = saluta ŝelo (OOo)
logo (s) = emblemo | identiga simbolo (OOo)
logon script (s) = ensaluta skripto
logout (s) = elsaluto | adiaŭo (KompLeks)
long dash (s) = longa haltostreko
long file name (s) = longa dosiernomo (ReVo)
long filename handling (s) = traktado de longnomaj dosieroj (Bertin)
look up (v) = trarigardi
lookalike (s) = similaĵo (KompLeks, OOo)
look-and-feel (s) = fasado | etoso
lookup (s) = trarigardo (TekVort)
lookup field (s) = trarigarda fenestro (OOo)
loop (s) = iteracio (TekVort)
loop (v) = iteracii (KompLeks, TekVort)
loop body (s) = iteracikorpo
loop count (s) = iteracia nombrado (OOo)
loop header (s) = iteraciĉapo (OOo, Lode VDV)
loop statement (s) = iteracio (senkondiĉa)
loose (a) = malstrikta
lossless (data compression) (a) = senperda
lossy (data compression) (a) = perda
lost data (s) = perditaj datumoj
low radiation (s) = etradia (ReVo, Bertin)

low-budget (a) = malmultekosta (ReVo)
low-end (a) = malmultekosta
lower case (s) = minuskla | etlitera (KompList)
lower case letter (s) = minusklo | etlitero (KompLeks)
lowercase (v) = minuskligi | etliterigi
lurk (v) = kaŭri (Bertin)
lurker (s) = kaŭranto (TekVort)
Lynx (s) = Linko (TekVort)
Mac OS X (s) = Makintošo OS X (ReVo, Bertin)
mac-address (m) = mašinadreso (Drupalo) | fakta adreso (KompLeks)
machine code (s) = mašinkodo (KompLeks, ReVo)
machine independent (a) = komputil-nedependa (PTV2002, KompLeks)
machine language (s) = mašinlingvo (OOo) | mašinkodo (TekVort)
machine-readable (a) = mašinlegebla
Macintosh (s) = Makintošo
macro (s) = makroa (OOo)
macro file (s) = makroa dosiero (OOo)
macro group (s) = makroa grupo
macro project (s) = makroa projekto
macro security (s) = makroa sekureco
macro toolbar (s) = makroa ilobredo
macro window (s) = makroa fenestro (ReVo)
macro-free (a) = senmakroa (KDE)
magic quotes (s) = aŭtomataj eskapsignoj
magnetic disk (s) = magneta disko
magnetic tape (s) = magneta bendo
magnifier (s) = pligrandigilo (FEL, KompList)
magnify (v) = pligrandigi
mail (s) = retmesaĝo | (ret)poŝto
mail (v) = retpoŝti (TekVort)
mail box (s) = poštscatolo
mail contact (s) = retpoŝta kontaktpersono
mail exploder (s) = dissindilo
mail handler (s) = (ret)poštotraktilo
mail handling (s) = (ret)poštotraktado (FEL, KompList)
mail merge (s) = porretpoŝta kunfandado (porpoŝta kunfandado)
mail server (s) = poštosalvo
mail system (s) = retpoštsistemo
mail user (s) = retpoŝta uzanto
mailbox (s) = retkesto
mailbox database (s) = restkestaj datumbazo
mailbox quota (s) = kvoto de retkesto (KompLeks, ReVo)
mailbox store (s) = memoro de retkesto (KompList)
mailbox user (s) = uzanto de retkesto
mailer (s) = poštisto (KompLeks, OOo)
mailing (s) = amassendado (OOo)
mailing address (s) = poštadreso (TekVort)
mailing label (s) = poštetikedo (TekVort)
mailing list (s) = dissendolisto

main (a) = ĉefa
main body (s) = ĉefa teksto (TekVort)
main diagonal (s) = ĉefa diagonalo (FEL)
main document (s) = ĉefa dokumento (KompLeks)
main form (s) = ĉefa formularo (TekVort)
main index (s) = ĉefa indekso (TekVort)
main menu (s) = ĉefa menuo
main program (s) = ĉefa programo (TekVort)
main store (s) = ĉefa memoro (KompLeks, KompList)
main text (s) = ĉefa teksto (ReVo, TekVort)
main user (s) = ĉefa uzanto
main (a) = ĉefa (Bertin)
mainframe (s) = ĉefa komputilo (Bertin)
mainframe (s) = komputilego (Bertin)
mainstream support (s) = baza subteno
maintain (v) = funkcieni
maintenance (s) = funkcieno (TekVort)
maintenance (a) = funkciena (OOo) | prizorga (Drupalo)
maintenance contract (s) = funkciema kontrakto | prizorga kontrakto
maintenance task (s) = funkciema tasko | prizorga tasko (Drupalo)
maintenance (s) = funkcieno | prizorgado (Drupalo)
major (a) = ĉefa (TekVort)
make available (v) = disponebligi (TekVort)
make changes (v) = modifi
make clickable (v) = alklakebligi (Drupalo)
make (v) = munti (KompLeks) | krei
makefile (s) = muntodosiero (Drupalo)
malformed (a) = misformita
malfunction (s) = paneo | misfunkcio (Bertin)
malicious (a) = malbonintenca (OOo)
malicious software (s) = fiprogramaro
malicious user (s) = malbonintenca uzanto
malware (s) = fiprogramaro | malica programaro
manage (v) = administri
managed data (s) = mastrumitaj datumoj (KompLeks, Bertin)
managed default folder (s) = mastrumita defaŭulta dosierujo
managed folder (s) = mastrumita dosierujo
managed volume (s) = mastrumita portilo
management (s) = administrado
management console (s) = administras konzolo
management group (s) = administras grupo
management mode (s) = administras reĝimo
management system (s) = administras sistemo (KompLeks)
manager (s) = administranto
mandatory attribute (s) = nepra atributo
mandatory field (s) = nepra kampo (Bertin)
mandatory parameter (s) = nepra parametro (Bertin)

mandatory user profile (s) = nepra profilo de uzanto (ReVo, Bertin)
manifest file (s) = manifesta dosiero (Bertin)
manipulate (v) = manipuli (KompLeks)
manipulation (s) = manipulado
mantissa (s) = mantiso (OOo)
manual (a) = mana
manual (s) = manlibro
manual announce (torrent) (s) = permana konekto (Bertin)
manual break (s) = permana salto
manual caching (s) = permana kašado (OOo)
manual configuration (s) = permana agordo
manual control (s) = mana regado (OOo)
manual discount (s) = mana rabato
manual feed (s) = permana paperenmeto
manually (a) = permane
map (v) = mapigi
mapped data field (s) = mapigita datumkampo (OOo)
mapping (s) = mapigo
mapping structure (s) = mapiga strukturo (ReVo, OOo)
mapping table (s) = mapiga tabelo (ReVo, Bertin)
margin (s) = marĝeno (KompLeks, TekVort)
margin guide (s) = marĝena helplinio
mark (v) = marki
marker (s) = marko | indikilo
markup (s) = markado
mask (v) = maski (KompLeks, OOo)
mask (s) = masko (OOo)
mass edit mode (s) = multopa redaktoreĝimo (Lode VDV)
mass storage device (s) = amasmemorilo
master (a) = ĉefa (OOo)
master (PowerPoint) (s) = modelo (KompLeks, TekVort)
master boot record (s) = ĉefa ŝargodosiero (TekVort)
master computer (s) = ĉefa komputilo
master document (s) = ĉefa dokumento
master file (s) = ĉefdosiero
master index (s) = ĉefindekso
master installation (s) = ĉefinstalado (Firefox)
master key (s) = ĉefa ŝlosilo
master mode (s) = modela reĝimo
master page (s) = ĉefpaĝo
master password (s) = ĉefa pasvorto
master planning (s) = ĉefa planado
master scheduling (s) = ĉefa planado (KompLeks, ReVo)
master server (s) = ĉefa servilo (OOo)
master tape (s) = ĉefbendo (KompLeks, ReVo)
match (s) = kongruo
match (query) (v) = kongrui (Bertin)
match case (s) = uskleca kongruo | atenti usklecon (iperntity)

matrix (s) = matrico (Bertin)
matrix organization (s) = matrica organizajo (OOo, KDE)
matrix printer (s) = matrica presilo (OOo) | matrica printilo
mature content (s) = enhavo por plenkreskuloj
maximal (a) = maksimuma
maximize (v) = maksimumigi
measure unit (s) = mezurunu (Bertin)
mechanism (s) = mekanismo | mehanismo (Bertin)
media (s) = aŭdvidajo
media conversion (s) = medikonverto
media element (s) = aŭdvidea elemento (OOo)
media file (s) = aŭdvidea dosiero
media object (s) = aŭdvidea objekto (OOo)
media player (s) = spektilo
media server (s) = aŭdvidea servilo
median (s) = mediano
medium (a) = meza (PIV2002, KompLeks)
meeting (s) = kunsido
meeting request (s) = peto pri kunsido (Bertin)
meeting response (s) = respondo pri kunsido (PIV2002, KompLeks)
megabyte (MB) (s) = megabajto (Mbajt)
member (s) = membro (TekVort)
memorize (v) = enmemorigi (Bertin)
memory (s) = memoro (Lode VDV) | memorilo (PIV)
memory address (s) = memoradreso
memory allocation (s) = memorgenerado (TekVort)
memory block (s) = memorbloko (TekVort)
memory card (s) = memorkarto (TekVort)
memory cell (s) = memorĉelo
memory cycle (s) = memorcikla daŭro (Lode VDV)
memory hierarchy (s) = memorhierarkio (TekVort)
memory leak (s) = memorlikado (KompLeks, TekVort)
memory module (s) = memormodulo (KDE)
memory protection (s) = memorprotekto (PIV2002, KompLeks)
memory size (s) = memorkapacito
memory stick (s) = poŝmemorilo | USB-poŝmemorilo (Vikipedio)
memory usage (s) = memoruzado
menu (s) = menuo (KompLeks, OOo)
menu bar (s) = menubreto | menutrabo (KompList)
menu button (s) = menubutono (KompLeks, ReVo)
menu command (s) = menukomando
menu item (s) = menuero
menu label (s) = menuetikedo
merge (v) = kunfandi | kunigi (Abiword)
merge field (s) = kunfandiga kampo (Bertin)

merge operation (s) = kufandiga operacio (Kompleks, OOo)
merged cell (s) = kufandigita ĉelo (Drupalo)
merging (s) = kufando | kunigo
message (s) = mesaĝo (KDE)
message board (s) = mesaĝtabulo
message board system (s) = mesaĝtabula sistemo
message body (s) = teksto de mesaĝo
message box (s) = dialogujo
message class (s) = mesaĝoklaso
message handler (s) = mesaĝotraktilo
message header (s) = mesaĝokapo (OOo)
message item (s) = mesaĝero
message list (s) = listo de mesaĝoj
message storage (s) = mesaĝa konservejo (OOo)
message type (s) = tipo de mesaĝo (Bertin)
meta data (s) = metadatumoj (Bertin)
meta file (s) = metadosiero
meta key (s) = meta-klavo
meta language (s) = metalingvo
meta symbol (s) = metasimbolo (TekVort)
meta tag (s) = metaetikedo (Kompleks, TekVort)
metadata database (s) = datumbazo kun metadatumoj
metadata publishing (s) = publikigo de metadatumoj (TekVort)
meta-expression (s) = metaesprimo
method (s) = metodo (Bertin, TekVort)
microcomputer (s) = mikrokomputilo (TekVort)
microphone (s) = mikrofono
microprocessor (s) = mikroprocesoro | mikroprocezilo
micropogram (s) = mikropogramo
microprogramming (s) = mikropogramado
middleware (s) = mezkvalita aparato
mid-range (a) = mezkvala
migrate (data) (v) = strukture transmeti
migration (data) (s) = struktura transmetado de datumoj (OOo, KDE)
milestone (s) = mejloŝtono
MIME type (s) = MIME-tipo
minimal (a) = minimuma (OOo) | plejeta (Bertin)
minimize (v) = minimumigi (Kompleks) | plejetigi (Bertin)
minor (a) = kroma (ReVo) | neĉefa (Bertin)
minor grid (s) = kroma krado
minor interval (s) = kroma intervalo (OOo)
minor mode (s) = kromreĝimo
minus (s) = minuso (Bertin)
minutes (meeting) (s) = raporto
mirror (v) = speguli (OOo, Bertin)
mirror drive (s) = spegulo (de durdisko) (OOo)
mirror plate (s) = spegulplato

mirror site (s) = spegulo (de retpaĝo) (Drupalo)
miscellaneous (a) = diversa
miscellaneous (s) = diversajoj
mismatch (s) = miskongruo (Bertin)
miss (s) = maltrafo (Kompleks, KDE)
mission statement (s) = celaro
mistype (v) = mistajpi
mixed case (s) = miksusklala
mixed mode (s) = miksita reĝimo
mnemonic (s) = memoriga helpilo
mobile computing device (s) = mobila komputilo
mobile device (s) = mobila aparato
mock-up (s) = prototipo (Kompleks, OOo)
mode (s) = reĝimo (PIV2002, Kompleks)
model (s) = modelo
modeless (a) = senregimo
modelling (s) = modelado (Ipernity)
modem (s) = modemo (OOo)
modem compression (s) = modemodensigo (Ipernity)
modem server (s) = modemoservilo (Bertin)
moderated group (s) = kontrolata grupo (KDE)
moderator (meeting) (s) = kunvenestro (OOo)
moderator (website) (s) = kontrolanto (Kompleks)
modifier (s) = modifilo (Bertin)
modifier key (s) = modifa klavo (Bertin)
modify (v) = modifi (Bertin)
modular (s) = modula (Kompleks, ReVo)
modular programming (s) = moduleca programado (Kompleks, Pekoteko)
modulate (v) = moduli
modulation (s) = modulado
module (s) = modulo
monitor (s) = monitoro
monitoring (s) = monitorado
monitoring software (s) = monitora programaro
monitoring system (s) = monitora sistemo (Kompleks, TekVort)
monochrome (a) = unukolora
monochrome monitor (s) = unukorora monitoro (Vikipedio)
monospaced (a) = egallarĝa | egalinterspaca (Lode VDV)
more (a) = pli (Kompleks, ReVo)
motherboard (s) = ĉeftabulo (Kompleks, KDE) | ĉefkarto (Kompleks)
mount (s) = surmeto
mount (a file system) (v) = surmeti (dosiersistemon) (PIV2002, Kompleks)
mount point (s) = surmetingo
mouse (s) = muso
mouse button (s) = musklavo (KDE)
mouse click (s) = musklako (Kompleks, TekVort)

mouse cursor (s) = musmontrilo | muskursoro (KDE)
mouse icon (s) = mussimbolo
mouse keys (s) = musklavoj (KompLeks, Bertin)
mouse pad (s) = musmato (TekVort)
mouse pointer (s) = musmontrilo | muskursoro (KompLeks)
move (v) = movi
move back (v) = malantaŭenigi
movie file (s) = filmodosiero (KompBaz)
MP3 player (s) = MP3-ludilo (Vim)
multi-access (a) = pluratinga
multiboot (s) = pluršargado (Bertin)
multi-byte character set (s) = plurbajta kodoprezenzo
multi-byte encoding (s) = plurbajta kodoprezenzo
multicast (v) = plurelsendi (Bertin)
multi-channel (a) = plurkanala
multichannel audio (s) = plurkanala sono
multi-function (a) = plurfunkcia
multilevel (a) = plurpaša (OOo)
multilevel incremental backup (s) = plurpaša alkrementa sekurkopio (Vikipedio)
multilevel undo (s) = plurpaša malfaro (KompLeks, KompList)
multi-line (a) = plurlinia (KDE)
multi-line input (s) = plurlinia enigo (OOo)
multimedia (s) = plurmedio
multimedia file (s) = plurmedia dosiero
multimedia player (s) = plurmedia ludilo
multipart (a) = plurparta (Drupal)
multiple (a) = pluropa (Drupal) | plurraj (OOo)
multiple address instruction (s) = pluradresa instrukcio
multiple boot (s) = pluršargado (LiberaProg)
multiple select (s) = pluropa elektro
multiple selection (s) = pluropa elektro
multiplex (s) = kunigilo (ReVo)
multiplexing (s) = kunigado (KompLeks)
multiplier (s) = multobligilo | multiplikilo (Bertin)
multiply (v) = multobligli
multipost (v) = plurafisi (Bertin)
multiprocessing (s) = plurprocesorado (OOo) | plurtraktado
multi-processor (s) = plurprocesoro (OOo) | plurtraktilo (Bertin)
multiprocessor computer (s) = plurprocesora komputilo (KDE)
multipurpose (a) = plurcela (PIV2002, KompLeks)
multirange (a) = plurampleksa (ReVo, TekVort)
multiselection (s) = plurelektro (KompLeks, TekVort)
multisession (a) = plurseanca
multitasking (a) = plurtaska (KompLeks,

TekVort) | kunrula
multitasking (s) = plurtaskado
multithreading (s) = disfadenigo
mute (v) = silentigi
mute key (s) = senpaša klavo
named constant (s) = nomhava konstanto (OOo)
nameless (a) = sennoma | anonima (TekVort)
names conflict (s) = nomkonflikto
namespace (s) = nomspaco (KompLeks)
native (a) = indiĝena (OOo, TekVort)
native compiler (s) = indiĝena tradukilo (TekVort)
native mode (s) = indiĝena reĝimo (OOo)
natural language (s) = natura lingvo (KompLeks, OOo)
natural logarithm (s) = natura logaritmo (OOo)
natural number (s) = natura entjero (Drupal)
navigate (v) = navigi (Drupal)
navigation (s) = navigado
navigation bar (s) = naviga breto
navigation block (s) = naviga bloko (OOo)
navigation link (s) = navigiligo (TekVort)
navigation pane (s) = naviga fenestro (Bertin)
navigator (s) = navigilo (TekVort)
necessary condition (s) = necesa kondiĉo (TekVort)
negate (v) = negaci
negation (s) = negacio
negative (a) = negativa (KompLeks)
negative acknowledgement (s) = negativa kvitanco
neglected account (s) = neglektita konto (TekVort)
nested (a) = ingita
nested loop (s) = ingita iteracio
nested procedure (s) = ingita proceduro (KompLeks, TekVort)
nesting (s) = ingado (KompLeks, TekVort)
nesting level (s) = ingadnivelo (KompLeks)
net (s) = reto (TekVort)
net user (s) = retumanto (KompLeks, TekVort) | retano (ReVo)
netiquette (s) = retmoroj
netizen (s) = retlandano
netnews (s) = forumaro
network (s) = loka reto | reto
network-transparent (a) = mašinsendependa
network administrator (s) = administranto de loka reto
network bandwidth throttling (s) = trafiklimigo en loka reto
network card (s) = retkarto
network card driver (s) = pelilo por retkarto
network configuration (s) = agordo de retkarto
network connection (s) = retkonekto

network drive (s) = diskingo en loka reto
network folder (s) = dosierujo en loka reto
network ID (s) = reta identigilo (Kompleks, TekVort)
network layer (s) = reta tavolo
network number (s) = numero de reto
network partition (s) = reta subdisko
network password (s) = reta pasvorto
network policy (s) = politiko pri loka reto
network printer (s) = presilio en loka reto | printilo en loka reto
network profile (s) = reta profilo
network protocol (s) = reta protokolo
network router (s) = reta enkursigilo
network service (s) = retservo
network tool (s) = retanalizilo
network topology (s) = topologio de loka reto
network-attached storage (s) = konservejo en loka reto (Drupal)
never-ending (s) = eterna (NetVibes)
newbie (s) = novulo
newline (s) = novlinio (PIV2002, KomplList) | linifinilo
news aggregator (s) = novaj-kolektilo (Kompleks)
news feed (s) = abonfluo (FEL, KomplList)
news flash (s) = novajo
news group (s) = novajgrupo | forumo (Kompleks)
news reader (s) = novajlegilo (OOo, Abiword)
news server (s) = novajservilo
newsletter (s) = novajletero (KDE)
next (a) = sekva (TekVort, OOo)
nice (v) = asigni prioritaton (Bertin, TekVort)
nickname (s) = kašnomo (Bertin) | kromnomo (OOo)
no-break space (s) = nerompebla spaceto
node (s) = nodo
noise (s) = bruo
noise level (s) = brunivelو
non-disclosure agreement (s) = konfidenca interkonsento (OOo)
nonprinting character (s) = nepresebla signo | neprintebla signo
nonprinting region (s) = nepresebla areo (TekVort) | neprintebla areo
non-significant digit (s) = nesignifa cifero (Kompleks)
non-transitive (a) = netransitiva (TekVort)
non-volatile memory (s) = energi-nedependa memoro | persista memoro (Pekoteko)
norm (s) = normo
norm (v) = normi
normal (a) = normala (Kompleks, Bertin)
normal backup (s) = normala sekurkopio (TekVort)
normal view (s) = normala vido
normalization (s) = normigo (TekVort)

normalize (v) = normigi (TekVort)
normalized (a) = ununorma
normalized value (s) = normigita valoro
normed (a) = normhava (Bertin, TekVort)
normed space (s) = normhava spaco (Bertin)
not applicable (a) = neaplikebla
not valid (a) = ne valida (Kompleks, TekVort)
notation (s) = notacio | notado (Bertin)
note (s) = komento
notebook (computer) (s) = tekkomputilo (OOo) | notbloka komputilo (Kompleks)
notebook (to make notes) (s) = notlibro (OOo)
notepad (s) = platteksta redaktilo
notes area (s) = areo por notoj
notes master (s) = nota modelo
notes page (s) = nota paĝo
notes pane (s) = nota fenestro
notice (s) = rimarko
notification (s) = sciigo (Firefox) | atentigo (Drupal)
notification group (s) = sciiga grupo
notification message (s) = sciiga mesaĝo (Kompleks)
notification method (s) = sciiga metodo
notify (v) = sciigi | atentigi (Drupal)
notify list (s) = sciiga listo (Kompleks)
notion (s) = nocio
NTFS file system (s) = NTFS-dosiersistemo (Bertin, TekVort)
null (s) = senvala (Kompleks, TekVort) | NUL (TekVort)
nullify (v) = nuligi
num lock (s) = nombra baskulo (ReVo, TekVort)
number (v) = nombri (Kompleks, ReVo)
number pad (s) = nombra klavaro (Pekoteko)
number sign (s) = nombra signo
number system (s) = nombrosistemo
numeral (s) = numeralo (Kompleks, TekVort)
numeric character set (s) = nombra kodaro (TekVort)
numeric coprocessor (s) = nombra kromprocesoro (TekVort)
numeric expression (s) = nombra esprimo (TekVort)
numeric keypad (s) = nombra klavaro (TekVort, KDE)
numeric (al) (a) = nombra (Kompleks, TekVort)
numerical control (s) = cifereca stirado
numerical method (s) = nombra metodo
numerical pad (s) = nombra klavaro (TekVort)
object (s) = objekto
object browser (s) = objektofoliumilo (TekVort, Bertin)
object class (s) = objektoklaso
object code (s) = celkodo
object identifier (s) = objektidentigilo

object language (s) = ceilingvo (TekVort)
object library (s) = objektbiblioteko
object linking and embedding (s) = objekta ligado kaj enkorpigado (Bertin)
object module (s) = celmodulo
object program (s) = celprogramo
object type (s) = tipo de objekto (KompLeks, TekVort)
object-oriented (a) = objektema
object-oriented database (s) = objektema datumbazo
object-oriented programming (s) = objektema programado (KompLeks)
object-oriented programming language (s) = objektema programlingvo (KompLeks, OOo)
oblique (font) (s) = oblikva (TekVort)
obsolete (a) = neaktuala (ReVo)
occupy (v) = okupi
occurrence (s) = apero | aperaĵo (ReVo)
OCR (m) = optika signorekono
octal (s) = okuma (Bertin)
octet (s) = bitoko (Bertin)
ODBC driver (s) = ODBC-pelilo
odd (a) = malpareca
odd parity check (s) = malpareckontrolo
office bundle (s) = oficeja programarfasko
office software (s) = oficeja programaro (Drupal)
offline (computer) (a) = nekonektite (OOo, TekVort) | senkonekte (KompLeks)
offline (off the web) (a) = eksterreta (KompLeks) | loka
offline browser (s) = eksterreta foliumilo | eksterreta retumilo
offline mode (s) = eksterreta reĝimo
offset (s) = dešovo | deiĝo (Bertin)
OK (s) = bone | daŭrigu (KompLeks)
OLAP provider (s) = OLAP-provizanto
OLE (m) = OLE
OLE container (s) = OLE-kontenilo
OLE DB provider (s) = OLE DB-provizanto (Tekstoj.nl, FEL)
OLE object (s) = OLE-objekto (OOo)
OLE server (s) = OLE-servilo
OLE/DDE link (s) = OLE/DDE-ligilo (Chuck Smith)
omission (s) = preterlaso
on demand (a) = laŭpete
on site (a) = surloka
on the fly (a) = dinamike
on/off (s) = ek/for (Drupal)
onboard (sound) (s) = surĉeptabula
one-time (a) = unu-foja
online (computer) (a) = konektite | komputile ligita (N-E-N versio 4)
online (on the web) (a) = enreta | interreta
online dictionary (s) = reta vortaro
online help system (s) = reta helpsistemo

online meeting (s) = retkunsido
online storage (s) = reta konservejo (TekVort)
online training (s) = perinterreta trejnado
on-screen keyboard (s) = ekranklavaro (Vikipedio)
on-the-fly (a) = pasperkuta (OOo)
on-time (a) = akurata (TekVort, Bertin)
opacity (s) = opakeco (KompLeks, TekVort)
opaque (a) = maldiafana
open (a) = malfermita (KompLeks)
open a connection (v) = konekti
open a file (v) = malfermi dosieron (Bertin)
open basedir (s) = lega-skriba bazdosierujo (KompLeks)
open box testing (s) = vitroskatola testado
open network (s) = malfermita reto
open-source (a) = malfermitkoda
open-source community (s) = malfermitkoda komunumo (KompLeks)
open-source evangelist (s) = promocianto de malfermitkoda programaro (TekVort)
open-source project (s) = malfermitkoda projekto (TekVort)
open-source software (s) = malfermitkoda programaro (KompLeks, ReVo)
operand (s) = operando (ReVo, TekVort) | argumento (TekVort)
operand register (s) = aritmetika reĝistro
operating part (s) = operaciindika parto
operating system (s) = operaciumo (KompLeks, TekVort) | mastruma sistemo (PIV2002)
operation (s) = operacio (KompLeks)
operator (s) = operatoro (KompLeks, TekVort)
operator (person) (s) = operatoro (OOo)
operator (sign) (s) = operacisimbolo (OOo)
opposite (a) = kontraŭa (PIV2002, TekVort)
opposite value (s) = kontraŭa valoro (KompLeks, ReVo)
opt in (s) = permeso donita (KompLeks)
opt out (s) = permeso supozita (Bertin)
optical character recognition (OCR) (s) = optika signorekono (Bertin) | Optika Karaktro-Rekono (OKR) (KompList)
optical disc (s) = lumdisko (OOo, Bertin)
optical fiber (s) = lumfibro
optimal (a) = optimuma
optimization (s) = optimumigo
optimize (v) = optimumigi | optimigi (KompLeks)
optimized HTML (s) = optimumigita HTML (OOo)
opt-in list (s) = listo mem-al-elektita
option (s) = opcio (KompLeks, OOo) | elekti (KompLeks)
option bar (s) = agorda breto
optional (a) = malnepra | nedeviga (Drupal)
optional field (s) = malnepra kampo (OOo)

optional parameter (s) = malnepra parametru
| nedeviga parametro
optional section (s) = malnepra sekcio
opt-out list (s) = listo mem-for-elektita
order (s) = ordo | sinsekvo (Drupal)
order status (s) = menda stato
ordered pair (s) = duopo (TekVort)
ordered set (s) = orda aro (TekVort)
ordered tree (s) = orda arbo
ordinary file (s) = ordinara dosiero (OOo)
ordinary graph (s) = simpla grafeo (OOo)
organization chart (s) = hierarkia skemo (OOo, TekVort)
organize (v) = organizi (TekVort) | plani
organizer (s) = organizilo (TekVort) | planilo (Kompleks)
orientate (v) = orienti
orientation (v) = orientiĝo (Drupal)
oriented graph (v) = orientita grafeo (Drupal)
oriented tree (v) = orientita arbo
orphan (s) = orfo (Lode VDV)
orphan page (s) = orfa paĝo (Lode VDV)
orphaned client (s) = orfa kliento (Bertin)
other (a) = alia (Kompleks, TekVort)
out of memory (s) = memormanko
out of office reply (s) = malceesto-aerto (OOo)
out of order (a) = paneinta
out of range (a) = ekstervarieja
outbound proxy (s) = elira prokurilo (OOo)
outbox (s) = elirkesto (OOo) | senditudo (Brian Russell)
outdated (a) = neĝisdata (OOo) | eksdata
outdentation (s) = malkrommarĝeno (OOo)
outer (a) = ekstera (OOo)
outer join (s) = ekstera kunligo
outer margin (s) = ekstera marĝeno
outer wrap (s) = ekstera ĉirkaufluo (Bertin)
outgoing mail (s) = eliranta poŝto
outgoing mail server (s) = elira retpošta servilo (OOo, KDE)
outgoing proxy (s) = elira prokurilo (OOo)
outlet (s) = ŝtopilingo
outline (document) (s) = resumo (Kompleks)
outline (image) (s) = konturo (OOo) | skemo (OOo)
outline bar (s) = resuma breto
outline data (s) = resumaj datumoj (Kompleks)
outline font (s) = kontura tiparo (Kompleks, ReVo)
outline level (s) = kontura nivelo (ReVo, Bertin)
out-of-the-box (a) = elskatole kapabla
output (s) = eligo
output (v) = eligi (PIV2002, ReVo)
output behavior (s) = eliga konduto (TekVort)
output buffering (s) = eliga bufrado
output data (s) = eligaj datumoj

output device (s) = eligilo (Lode VDV) | eliga aparato (PIV2002)
output file (s) = celdosiero
outsource (v) = subkontrakti (PIV2002, Kompleks)
outsourcing (s) = subkontraktado
overclocking (s) = rapidumo (OOo)
overflow (s) = troo
overhead (a) = diafana
overkill (s) = troigo
overlap (v) = kovri parto
overload (s) = superŝarĝo (Bertin, Vim)
overridable (a) = transpasebla
override (v) = transpasi (TekVort)
override (s) = transpaso (, Lode VDV)
overtype mode (s) = anstataŭiga skribreĝimo (Kompleks, TekVort)
overview (s) = superrigardo (Kompleks, KDE)
overwrite (v) = anstataŭigi | superskribi (PIV2002)
overwrite mode (s) = anstataŭiga skribreĝimo (OOo) | superskriba reĝimo
pack (v) = pakki (KDE)
package (s) = pakajo (KDE, Bertin)
package management (s) = pakaj-
mastrumado (KDE)
package manager (s) = pakaja administrilo (Lode VDV)
package search (s) = pakaja serĉo (Kompleks)
packet (s) = pakajo (ReVo, TekVort)
packet forwarding (s) = paketa plusendado
packet switching (s) = popakaja reto (OOo)
padding (s) = ŝtopado (OOo)
page (s) = paĝo
page border (s) = paĝa bordero
page break (s) = paĝosalto
page break preview (s) = aspekto de paĝosalto (Kompleks)
page count (s) = kalkulo de paĝoj
page fault (s) = eraro en permutodosiero (Kompleks)
page file (s) = permutodosiero
page footer (s) = paĝotitolo suba
page group (s) = paĝogrupo
page header (s) = paĝotitolo supra
page orientation (s) = orientiĝo de paĝo
page output cache (s) = eligi kašmemoro de paĝo (OOo)
page rank (s) = paĝorango
page restore (s) = restaŭro de paĝo (OOo)
page setup (s) = paĝo-agordo (KDE)
page style (s) = paĝa stilo (Benson)
page view (s) = paĝovizito (Benson) | paĝmontro (Lode VDV)
page wrap (s) = paĝa ĉirkaufluo
pager (s) = tabulpaĝilo
paginate (v) = paĝonumeri (TekVort)
pagination (s) = paĝonumerado (Kompleks),

ReVo)

paid ad (s) = pagita anonco

paintbrush (s) = peniko (KompLeks, TekVort)

pair (s) = duopo (ReVo)

palmtop computer (s) = poškomputilo

pane (s) = fenestro (OOo)

panel (s) = panelo (OOo)

pangram (s) = ĉiliteraĝo

paper format (s) = paperformato (OOo)

paper jam (s) = paperstopiĝo (Pekoteko)

paper orientation (s) = paperorientiĝo (ReVo)

paper size (s) = papergrando (OOo, Drupalo)

paper tray (s) = paperpleto (OOo)

paper-out detector (s) = papermankdetektilo (KompLeks, TekVort)

paragraph (sign) (s) = paragrafo

paragraph (text) (s) = alineo | paragrafo (ReVo)

paragraph border (s) = alinea bordero

paragraph break (s) = dešovo (alinea) (OOo)

paragraph formatting (s) = formatado de alineo (Drupalo)

paragraph indent (s) = alinea krommarĝeno (PIV2002, Kompleks)

paragraph mark (s) = alinea marko

paragraph style (s) = alinea stilo (KompList)

paragraph tag (s) = alinea etikedo (TekVort)

parallel (a) = paralela (TekVort)

parallel device (s) = paralela aparato (PIV2002, Kompleks)

parallel port (s) = paralela konekto (Kompleks)

parallel processing (s) = paralelado (OOo)

parallel search (s) = paralela serĉo

parameter (s) = parametro (KompLeks)

parent (a) = patra | super- (Drupalo)

parent level (s) = patra nivelo (Drupalo)

parent object (s) = patra objekto (Lode VDV)

parent process (s) = patra procezo

parent project (s) = ĉefa projekto (TekVort)

parent term (s) = patra termino (PIV2002, Bertilo)

parental control software (s) = gepatra enhavlimigilo (TekVort)

parental controls (s) = gepatra enhavlimigo (KompLeks, TekVort)

parentheses-free notation (s) = senkrampa operaciskribo (Bertin)

parenthesis (s) = krampo

parity (s) = pareco

parity bit (s) = parecbito

parity check (s) = pareckonto (KompLeks)

parity sign (s) = parecosigno

parked domain (s) = rezervita retregiono (TekVort)

parking (hosting) (s) = rezervita (KompLeks, TekVort)

parse (v) = sintakse analizi (TekVort, Bertin)

parse error (s) = analizeraro (TekVort)

parse tree (s) = derivarbo

parser (s) = sintaksa analizilo | malkomponilo (KompLeks)

part (s) = parto (Vim)

partial (a) = parta

partial backup (s) = parta sekurkopio

partial database restore (s) = parta restaŭro de datumbazo

partial file (s) = parta dosiero (KompLeks, ReVo)

partial localization (s) = parta asimilado (KompLeks, ReVo)

participant (s) = partoprenanto

partition (s) = subdisko

partition (v) = dispartigi

partnership (s) = partnereco

passive (a) = pasiva (KompLeks, OOo)

passive client (s) = pasiva kliento

passphrase (s) = pasfrazo (OOo)

password (s) = pasvorto

password authentication (s) = perpasvorta aŭtentigo

password data (s) = pasvortaj datumoj (OOo)

password optional (s) = pasvorto malnepras (OOo)

password policy (s) = pasvorta politiko

password protected (a) = protektita per pasvorto

password protection (s) = pasvorta protektado

password recovery e-mail (s) = pasvort-rememoriga retmesaĝo (OOo)

password required (s) = pasvorto nepras

password synchronization (s) = pasvorta sinkronigo (OOo)

paste (v) = alglui (TekVort) | elpoŝigi

paste buffer (s) = tondejo (KompLeks) | poŝo (TekVort)

paste in place (s) = alglui samloke (Bertin)

paste special (v) = alglui speciale (Vim)

paste together (v) = kunglui (KompLeks)

patch (s) = flikajo (OOo)

patch (v) = fliko

patch file (s) = filka dosiero (KompLeks, Firefox)

patch utility (s) = flikilo (FEL)

patching (s) = flikado (KompLeks)

patents pending (s) = rajtoj rezervitaj (Pekoteko)

path (s) = vojo | vojprefikso (OOo)

path name (s) = vojnomo | vojprefiksa nomo (OOo)

path prefix (s) = vojprefikso

pattern (image) (s) = desegno | modelo (Bertin)

pattern (search) (s) = serĉpoto

pattern matching (s) = desegna rekono (ReVo)

pattern recognition (s) = desegna rekono

pause (s) = paŭzo
pause (v) = paŭzigi
pay-per-click commission (s) = procentaĵo por ĉiu alkliko
payware (s) = komercaĵo
PC (s) = persona komputilo
PC card (s) = komputila karto (KompLeks, ReVo)
PC experience (s) = spertoj pri komputiloj
PCI expansion slot (s) = etendiga karto de tipo PCI
PCMCIA device (s) = PCMCIA-aparato (KompLeks)
PDA (m) = poŝkomputilo
PDF-viewer (s) = PDF-legilo (Chuck Smith)
peer (s) = sam tavolano
peer exchange (torrent) (s) = kolektado de kundividantoj
peer production (s) = kunlabora produktado
peer system (s) = sam tavola komunikada sistemo (KompLeks)
peer trust (s) = sam tavola fido
peer-caching (s) = sam tavola kašmemorigo
peers (torrent) (s) = kundividantoj
peer-to-peer (s) = sam tavola komunikado (ReVo)
peer-to-peer network (s) = sam tavola komunikada reto (ReVo)
peer-to-peer session (s) = sam tavola komunikada seanco
Peirce function (s) = malaŭo
pen (computer) (s) = grifelo (OOo)
pen input (s) = grifela enigo
pending (a) = okazonta | pritraktota (Wordpress)
pending action (s) = okazanta ago (OOo)
pending change (s) = okazonta ŝanĝo (OOo)
pending test (s) = okazonta testo (Bertin)
percent sign (s) = elcenta signo (Benson)
percentage (s) = elcento (PIV2002, ReVo)
percentual (a) = elcenta
perforator (s) = truilo
perform (v) = efektivigi
performance (s) = rendimento
performance analysis (s) = analizo de la rendimento
performance data (s) = datumoj pri la rendimento
performance management (s) = mastrumado de la rendimento
performance object (s) = rendimenta objekto (Bertin)
performance test (s) = testo de la rendimento (PIV2002, KompList)
period (s) = periodo (KompLeks, TekVort)
peripheral (s) = flankaparato | periferajoj (KompLeks)
permalink (s) = konstanta ligilo

permanent (a) = daŭra
permission (s) = permeso
permission policy (s) = permesopolitiko
permission setting (s) = permesagordo
permission type (s) = tipo de permeso (Drupal)
permissions level (s) = nivelo de permeso
permissions list (s) = listo de permesoj
persistent (a) = daŭra (KompLeks, TekVort)
persistent cookie (s) = daŭra kuketo
persistent object (s) = daŭra objekto
personal (a) = persona
personal computer (s) = persona komputilo
personal data (s) = personaj datumoj
personal schedule (s) = persona planado (Bertin)
personal settings (s) = personaj agordoj
personal web page (s) = privata retejo
personalization (s) = tajlorigo
personalize (v) = tajlori (Bertin, TekVort)
personalized menu (s) = tajlorita menuo (Bertin)
perspective (s) = perspektivo
phase (s) = fazo (Lode VDV)
phase in (v) = progresive enkonduki
phase out (v) = progresive forigi
phisher (s) = pasvortštelisto
phishing (s) = pasvortštelo
phishing filter (s) = filtrilo kontraŭ pasvortštelo
phishing website (s) = pasvortštela retejo (KompLeks)
photo CD (s) = foto-KD (TekVort) | fota KD (OOo)
phrase list (s) = terminaro
physical (a) = fizika
physical address (s) = fizika adreso
physical computer (s) = fizika komputilo
physical date (s) = fizikaj datumoj (TekVort)
physical layer (s) = fizika tavolo
physical path (s) = fizika vojo (KompLeks)
physical storage (s) = fizika memoro (OOo, TekVort)
physical store (s) = fizika memoro (OOo)
physical vulnerability (s) = fizika vundebleco
pica (s) = cicero (OOo)
picture (s) = bildo (KDE)
picture bar (s) = bildila breto
picture element (s) = bildelemento
picture placeholders (s) = bildolokokupiloj
picture viewer (s) = bildorigardilo (Bertilo)
picture wrapping (s) = bildocirkaufluo (KompLeks)
pingback (s) = resondado (ReVo, OOo)
pipeline (s) = ĉenstablo
piracy (s) = pirateco (OOo)
pitch (s) = interpašo (OOo)
pivot (s) = pivoto (PIV2002, ReVo)
pivot area (s) = pivotareo

pivot chart (s) = pivotgrafiko
pivot table (s) = pivotabolo
pixel (s) = rastrumero | bildopunkto (Bertilo)
pixel editor (s) = rastrumera redaktilo
pixel mode (s) = rastrumera reĝimo (TekVort)
pixel pattern (s) = rastrumera desegno (TekVort)
pixel size (s) = rastrumera grando
place (s) = meti
place value system (s) = pozicia nombrosistemo (OOo)
placeholder (text/image) (s) = lokokupilo (KompLeks)
placeholder (reference) (s) = referencilo
placeholder text (s) = lokokupa teksto (TekVort)
placeholder web page (s) = lokokupa retejo (TekVort)
placement (s) = lokado (TekVort)
plain text (a) = plata teksto (KompLeks)
plain-text authentication (s) = platteksta aŭtentigo
plane angle (s) = ebena angulo (KompLeks, OOo)
plane curve (s) = ebena kurbo
plane tree (s) = orda arbo
platform (s) = platformo
play (v) = legi (Ipernity, KDE) | ludi
player (s) = legilo | ludilo (KDE)
playhead (s) = legokapo (KompLeks, TekVort)
playlist (s) = ludlisto
plot (s) = grafika prezento (Bertin)
plot (v) = desegni (Bertin)
plotter (s) = desegnilo
plotter font (s) = tiparo de desegnilo
plug (s) = ŝtopilo (KompLeks, KDE)
plug (v) = ŝtopi (KompLeks, TekVort)
plug and play (s) = konekti kaj ek!
plug in (v) = konekti (ReVo)
plug-in (software) (s) = kromprogramo | kromaĵo (KompLeks)
plug-in card (s) = kromkarto (KompLeks, ReVo)
plus sign (s) = pluso
PoC (m) = provo de la koncepto (TekVort)
pocket computer (s) = poŝkomputilo (PIV2002, KompList)
point (v) = indiki
point (s) = punkto (KompList)
point size (s) = tipara grado (TekVort)
pointer (mouse) (s) = musmontrilo (Firefox)
pointer (presentation) (s) = montrilo (ReVo)
pointer (variable) (s) = adresmontrilo (ReVo) | referenco (KompLeks)
pointer type (s) = referenc tipo (Drupal)
pointing device (s) = pikilo (OOo)
policy (s) = politiko (OOo)
poll (v) = opinisondi (OOo)
poll (s) = opinisondo (Vikipedio)

poll module (s) = enketa modulo (FEL)
polygon (s) = plurangulo | plurilatero (ReVo)
polyline (s) = plurlinio
pool (s) = aro (FEL) | komunajo (Bertin)
POP (protocol) (m) = poštofficeja protokolo (ReVo)
POP (telecom) (m) = voknumero
pop-in (v) = malšpruci | enklapi (NL-EO 4)
pop-out (v) = ŝpruci | elklapi (NL-EO 4)
POP-server (s) = POP-servilo | vokservilio
pop-up (s) = ŝprucfenestro | trudfenestro (Firefox)
pop-up ad (s) = ŝprucfenestra reklamo (KompLeks, OOo)
pop-up blocker (s) = ŝprucfenestra blokilo (ReVo, OOo)
pop-up control (s) = ŝprucfenestra regilo (KompLeks, KompList)
pop-up form (s) = ŝprucfenestra formularo
pop-up item (s) = ŝprucfenestra elemento (KDE)
pop-up menu (s) = ŝprucmenuo (OOo)
pop-up window (s) = ŝprucfenestro (KompLeks, TekVort) | trudfenestro (Firefox)
port (s) = pordo (Bertin) | konektejo
port (to other OS) (v) = porti
port forwarding (s) = aliporda plusendado (KompLeks, TekVort)
port number (s) = porda numero
portability (s) = porteblelo (Lode VDV)
portable (a) = portebla
portable CD player (s) = poŝ-KD-ludilo
portable computer (s) = portebla komputilo (KompLeks)
portable device (s) = portebla aparato (KompList, TekVort)
portable fuel cell (s) = portebla energiĉelo
portable license (s) = portebla permesilo (Pekoteko, OOo)
portal (s) = portalo (TekVort)
portrait (document) (s) = vertikala formato (KompLeks, TekVort) | portreto (OOo)
portrait orientation (s) = vertikala orientiĝo (TekVort)
position (s) = pozicio (TekVort)
position (v) = pozicii (KompLeks)
position-independent (a) = eksterloka (Bertilo)
positioning (s) = enpoziciigo (KompLeks, ReVo) | lokado (OOo)
positive (a) = pozitiva
post (s) = poŝto (KompLeks, TekVort) | afišo (ReVo)
post (event) (v) = okazigi (TekVort)
post (message) (s) = afišo (OOo)
post (message) (v) = afiší (TekVort)
post editing (s) = postredaktado (TekVort)
postcondition (s) = postkondiĉo (TekVort)

postdecrement (s) = postdekremento
posterize (v) = transformi afišen (KompLeks, TekVort)
postfix notation (s) = postmeta operaciskribo (TekVort)
postincrement (s) = postalkremento
posting (s) = afišo (KompLeks, ReVo)
post-it note (s) = gluñoto (KompLeks, ReVo)
postmaster (s) = poštestro (TekVort)
postmortem dump (s) = nekropsio (Bertin)
postprocessing (s) = posttraktado (Bertin)
postprocessor (s) = posttraktilo
PostScript (s) = PostSkripto (Bertin)
power (energy) (s) = kurento (Bertin)
power (person) (s) = potenco
power failure (s) = kurentpaneo (OOo)
power management (s) = kurentomastrumado
power off (s) = kurentmalšalto (Bertin)
power on (s) = kurentšalto
power save mode (s) = energišpara reĝimo
power scheme (s) = kurentoskemo
power supply (s) = kurentprovizo | nutr(ad)o (KompLeks)
powered by (s) = funkciigita de (FEL, KompList)
preamplifier (s) = antaŭamplifilo (KompLeks)
precise (a search) (v) = precizigi serĉon (KompLeks, TekVort)
precompiled (a) = antaŭkomplita
precondition (s) = antaŭkondiĉo
predecessor (s) = antaŭanto (KompLeks, TekVort)
predefined (a) = apriora | antaŭdinfita (liberaprogramaro)
predefined function (s) = prafunkcio
predefined procedure (s) = praproceduro
preference (s) = agordo
preferred server (s) = preferita servilo
pre-filter (s) = antaŭfiltrilo (Bertin)
preformated (a) = antaŭformatita | pretaranĝita (KompLeks)
preinstallation (s) = antaŭinstalado
preinstalled (a) = antaŭinstalita (TekVort)
preliminary study (s) = prepara esploro (Bertin)
premium membership (s) = ora membreco (KompLeks, ReVo)
prepaid (a) = antaŭpagita (KompLeks, ReVo)
prepaid card (s) = antaŭpagita karto (KDE)
prepare (v) = pretigi (OOo)
preprocess (v) = antaŭtrakti
preprocessing (s) = antaŭtraktado (KompLeks, TekVort)
preprocessor (s) = antaŭtraktilo (Lode VDV)
preselect (v) = antaüelekti
presentation (s) = prezantajo
presentation layer (s) = prezenta tavolo (Bertin)

preset (s) = antaüagordo (Bertin)
press and hold (s) = premi kaj teni
press release (s) = gazetara komuniko (ReVo, OOo)
prestore (v) = antaüregistri (Bertin)
presumptive (a) = modifota (OOo, Vikipedio)
presumptive address (s) = modifota adreso (OOo)
prevent (v) = preventi
preventive maintenance (s) = preventa funkcimeno (OOo)
preview (s) = antaürigardo (Bertin) | aspekto (OOo)
preview image (s) = aspekto de la kreata bildo
preview mode (s) = antaürigarda reĝimo
preview pane (s) = antaürigardejo
previous (a) = antaüa
prewired (s) = antaüdratita
price (s) = prezro
price list (s) = prezlisto
pricing category (s) = prezkategori
primary (a) = ĉefa | unuaranga
primary buffer (s) = ĉefa bufro (KompLeks, TekVort)
primary calendar (s) = ĉefa kalendaro (KompLeks, OOo)
primary client computer (s) = ĉefa kliento
primary database (s) = ĉefa datumbazo (TekVort)
primary disk (s) = ĉefa disk
primary index (s) = ĉefindekso (Joomla)
primary key (s) = ĉefŝlosilo (KompLeks)
primary memory (s) = ĉefmemoro
primary mouse button (s) = ĉefa musbutono (OOo, Bertin)
primary order (s) = ĉefa ordo
primary partition (s) = ĉefsubdisko (KDE)
primary storage (s) = ĉefmemoro
primer (s) = manlibreto (KompBaz) | enkonduko
print (v) = presi | printi (PIV2002)
print (s) = presaĵo (OOo) | printaĵo (ipernity)
print area (s) = presareo (OOo) | printareo
print buffer (s) = presbufro | printbufro (KompList)
print device (s) = presilo (OOo) | printilo
print editing (s) = prespretilgo
print file (s) = presdosiero | printdosiero
print job (s) = presa tasko | printtasko
print monitor (s) = presila mastrumilo (OOo) | printila mastrumilo
print on demand (s) = laüpeta presado | laüpeta printado
print preview (s) = aspekto de la presataĵo (KDE) | aspekto de la printataĵo
print processor (s) = traktilo de presado | traktilo de printado
print quality (s) = preskvalito | printkvalito

print queue (s) = atendovico por presado | atendovico por printado
print range (s) = presenda zono (Vikipedio) | printenda zono
print server (s) = presservilo | printservilo
print spooler (s) = presbufro (PIV2002) | printbufro
print style (s) = stilo de presado | stilo de printado
print to file (v) = presi en dosieron | printi en dosieron
print to PDF (s) = presi al PDF | printi al PDF
print version (s) = presebla versio | printebla versio
printable character (s) = presebla signo | printebla signo
printer (s) = presilo | printilo (PIV2002)
printer driver (s) = presila pelilo | printila pelilo
printer font (s) = presila tiparo | printila tiparo
printer output (s) = presila eligo | printila eligo
printer permissions (s) = presilaj permesoj (TekVort) | printilaj permesoj
printer window (s) = presila fenestro | printila fenestro
printer-friendly (s) = presebla (TekVort) | printebla
printer-friendly version (s) = presebla versio (PIV2002, Kompleks) | printebla versio
printer's error (s) = preseraro | printeraro
printing character (s) = videbla signo (Kompleks, TekVort)
printout (s) = firmajo
priority (s) = prioritato (Amikumu)
priority indicator (s) = prioritatinidikilo
priority processing (s) = prioritata traktado
priority scheduling (s) = prioritata vicigo (OOo)
privacy (s) = privateco (OOo)
privacy policy (s) = privateca politiko
privacy settings (s) = privatecraj agordoj
privacy statement (s) = deklaro pri privateco (Kompleks, TekVort)
private (a) = privata (Kompleks, TekVort)
private data (s) = privataj datumoj (OOo, TekVort)
private key (s) = privata ŝlosilo (Bertin)
private network (s) = privata loka reto
privilege (s) = privilegio (Kompleks, TekVort)
privileged user (s) = privilegiulo (PIV2002, Kompleks)
probability (s) = probablo (TekVort)
probation (s) = sondado
probe (v) = sondi (TekVort)
problem (s) = problemo (Kompleks, ReVo)
problem definition (s) = problemdifino (Bertin)
procedure (s) = proceduro (Bertin)
procedure declaration (s) = procedurdeklaro
procedure level (s) = procedura nivelo

(TekVort)
procedure-oriented language (s) = ordonema programlingvo
process (s) = procezo (Bertin) | procedo (Pekoteko)
process (v) = trakti (OOo) | prilabori (KompLeks)
process control (s) = procezregado
process identifier (s) = proceznumero
process scheduling (s) = procezplanado
processable (a) = traktebla
processing (s) = traktado (de datumoj)
processing instructions (s) = traktadaj instrukcioj
processor (hardware) (s) = procesoro | datumtraktilo (ReVo)
processor (software) (s) = traktilo
product (s) = produkto
product activation (s) = produktaktivigo
product group (s) = produktgrupo
product ID (s) = produkta identigilo
product lifecycle (s) = produkta vivciklo
production environment (s) = produkta ĉirkaŭaĵo (KompLeks)
production mode (s) = produkta reĝimo
production Web server (s) = produkta retservilo
professional (a) = profesia (KompLeks)
professional (s) = profesiulo
professional-looking (a) = profesi-aspekta (PIV2002, ReVo)
profile (s) = profilo (PIV2002, Kompleks) | agordaro (Kompleks)
profile editor (s) = profila redaktilo (TekVort)
profile manager (s) = profila mastrumilo (TekVort, KompBaz)
profiler (s) = profililo (Bertin)
profit (s) = gajno (TekVort)
program (v) = programi
program (s) = programo (TekVort)
program code (s) = kodo (PIV2002, Kompleks)
program library (s) = programbiblioteko (PIV2002, ReVo)
program mode (s) = programreĝimo (TekVort)
program verification and validation (s) = programkontrolo
programmable read-only memory (s) = programbebla nurlega memoro (ReVo) | programbebla nurlegebla memoro (KompLeks)
programmed key (s) = makroklavo
programmer (s) = programisto (OOo)
programming (s) = programado (Kompleks, OOo)
programming environment (s) = programara metiejo
programming language (s) = programlingvo (Bertin) | programada lingvo (TekVort)
programming system (s) = programsistemo |

programada sistemo (TekVort)
progress (s) = plenumo | progreso
progress bar (s) = plenumskalo | progresbreto (Lode VDV)
progress indicator (s) = plenumindikilo
progress report (s) = plenumraporto (KDE) | progresraporto (Bertin)
prohibit (v) = malebligi (TekVort)
project (s) = projekto (TekVort)
project file (s) = projektdosiero (OOo)
project fork (s) = projektforko (TekVort)
project group (s) = projektgrupo (KompLeks, ReVo)
project manager (s) = projektadministilo
projection (s) = projekcio
PROM (s) = progamebla nurlega memoro (Bertin) | progamebla nurlegebla memoro (TekVort)
promote (level) (v) = unu nivelon supren | pligravigi (Drupal)
promotion (s) = gradaltigo (Bertin)
prompt (s) = invito (Bertin) | invitilo (PIV2002)
prompt (before saving) (v) = averti per dialogo (antaŭ ol konservi)
proof of concept (s) = konceptprovo (KompLeks, Pekoteko)
proof total (s) = kontrolsumo
proofing tools (s) = literumilo
propagated erro (s) = disvastigita eraro
propagation (s) = disvastigo
properties (s) = ecoj
property (s) = atributo
property cache (s) = atributa kašmemoro
proportion (s) = proporcio (TekVort)
proportional (a) = proporcia
proposal (s) = propono
proprietary (a) = komerca | fermita
proprietary software (s) = komerca programaro
prospect (s) = eventuala kliento
protect (v) = ŝirmi
protected content (s) = protektita enhavo
protected mode (s) = protektita reĝimo (PIV2002, KompLeks)
protected partition (s) = protektita subdisko
protected server (s) = protektita servilo (ReVo)
protected volume (s) = protektita portilo (Bertin)
protection (s) = protektado (Firefox)
protocol (s) = protokolo
prototype (a) = prototipa (KompLeks, Bertilo)
prototype (s) = prototipo (KompLeks, TekVort)
prove out (v) = kontroli (KompLeks, OOo)
provide (v) = provizi
provider (s) = provizanto
proximity sensor (iPhone) (s) = proksimeca sensoro (Bertin)
proxy (s) = prokura servilo | prokurilo (OOo)

proxy gateway (s) = prokura kluzo
proxy server (s) = prokura servilo
prune (v) = stuci (KompLeks)
pseudocode (s) = pseŭdokodo
pseudomachine (s) = pseŭdomašino
pseudonym (s) = pseŭdonimo
public domain software (s) = publikajlo
public folder (s) = publika dosierujo
public key (s) = publika ŝlosilo
public key algorithm (s) = algoritmo de publika ŝlosilo
public network (s) = publika reto (OOo)
public preview (s) = publika antaŭrigardo (OOo)
public queue (s) = publika atendovico
publication (s) = publikigo
public-domain (a) = publika (KompLeks, TekVort) | senkopirajta (KompList)
publish (v) = publikigi | afiši (Wordpress)
publisher (company) (s) = eldonejo (Bertin)
publisher (person) (s) = eldonisto (Bertin)
publishing platform (s) = publikiga platformo (KompBaz)
pull technology (s) = tirteknologio (Bertin)
pull-down menu (s) = tirmenu (Bertin) | pendomenuo (KompVort)
punch (v) = trui (Bertin)
punch (s) = truilo (Bertin)
punch card (s) = trukarto (Pekoteko)
punch card machine (s) = trukarta mašino (Pekoteko)
punch tape (s) = trubendo (Bertin)
punched card (s) = trukarto (KompLeks)
punched tape reader (s) = trubenda legilo (KompLeks, TekVort)
punchless (s) = sentrua (KompLeks, TekVort)
punctuation (s) = interpunkcio (TekVort)
punctuation mark (s) = interpunkcia signo (KompLeks, OOo)
punctuation symbol (s) = interpunkcia simbolo
pure text (s) = plata teksto
purge (v) = senrubigi (OOo) | forigi (Bertin)
purge date (s) = eksigdato | elvalidiĝa dato (Bertin)
push (v) = premi (Tekstoj.nl)
push button (s) = prembutono (TekVort)
push technology (s) = premteknologio
put file dialog (s) = sekurigo-dialogujo
pyramid (s) = piramido (Bertin)
quality assessment (s) = kvalitkontrolo
qualified (a) = kapabla
quality control (s) = kvalitokontrolo
quality level (s) = nivelo de kvalito
quality of service (s) = kvalito de servo (OOo)
quantum (s) = kvantumo
quantumize (v) = kvantumigi
quarantine (s) = kvaranteno (OOo)
query (v) = informpeti | serĉmendi

query (s) = informpeto | serĉmendo (KompLeks)
query design (s) = informpeto fasonado
query field (s) = informpeto kampo
query file (s) = informpeto dosiero
query language (s) = informpeto lingvo
query wizard (s) = informpeto asistanto (KompLeks, TekVort) | informpeto asistanto (OOo)
quest (s) = peto (Bertin)
question (s) = demando
question mark (s) = ĉusigno | demandosigno (KompLeks)
queue (s) = atendovico
queue (v) = enigci
quick (a) = rapide
quickfix (s) = rapidriparo
quick access toolbar (s) = rapidalira breto
quick and dirty (s) = rapidaĉe (OOo) | rapide sed senpolura
quick launch (s) = rapidlanĉo
quick launch bar (s) = rapidlanĉa breto
quick reference (guide) (s) = manlibreto
quick search (s) = rapida serĉo (Drupalo)
quick-add dropdown (s) = rapid-aldonata menuo
quickfix (s) = flikajo
quicklauncher (s) = rapidlanĉilo
quick-search bar (s) = rapid-serĉa breto (KompList)
quicksort (s) = rapida ordigo (ReVo)
quickstarter (s) = tujstartilo | rapidlanĉilo
quiesce (v) = paŭzi
quiet mode (s) = silenta reĝimo (ReVo)
quit (v) = ĉesi | forlasi
quorum (s) = kvoromo
quorum disk (s) = kvoruma disk (Pekoteko)
quorum log (s) = kvoruma protokolo (Firefox)
quota (s) = kvoto
quota limit (s) = kvota limo (Drupalo)
quota template (s) = kvota ŝablono (Bertin)
quota usage (s) = kvota uzo (Bertin)
quotation mark (s) = citilo | citmarko (TekVort)
quote (v) = citi (KompLeks, OOo)
quote (s) = citajo | citilo (OOo)
quote (sign) (s) = citilo
quotient (s) = kvociento (KDE)
rack (s) = rako (Bertin)
radio button (s) = radiobutono (ReVo)
radio list (s) = radiolisto (OOo, Bertin)
radius (s) = radiuso (KompLeks, TekVort)
radix (s) = bazo
radix point (s) = onkomo (KompBaz) | onpunkto (ReVo)
RAM (m) = ĉefmemoro (KompBaz) | service atingebla memoro (TekVort)
RAM disk (s) = ĉefmemora disk (OOo) | RAM-disko (OOo)

random (a) = hazarda | aleatora (KompLeks)
random access (s) = servico atingo (KompLeks) | rektaj aliro (Bertin)
random access memory (s) = service atingebla memoro (Bertin)
random number (s) = hazarda nombro (Bertin)
random number generator (s) = hazardnombra generatoro (OOo)
random transition (s) = hazarda transpaso (OOo)
random variable (s) = hazarda variablo
random-access memory (s) = ĉefmemoro (TekVort) | service atingebla memoro (KompLeks)
randomization (s) = hazardigo (OOo)
randomize (v) = hazardigi
range (database) (s) = variejo (ReVo, OOo)
range (zone) (s) = amplekso (Drupalo)
range check (s) = kontrolo de amplekso (KompLeks, ReVo)
range error (s) = valorekseso
range name (s) = ampleksnomo
range selection (s) = selekto de amplekso (TekVort)
rank (s) = rango
rank (v) = rangigi
raster (s) = rastrumo (ReVo, KompLeks)
raster font (s) = rastruma tiparo
raster graphics (s) = rastruma grafikajo (Bertin)
raster processor (s) = rastrumigilo
rasterization (s) = rastrumigo (OOo, Lode VDV)
rasterize (v) = rastrumigi (KompLeks, TekVort)
rasterizer (s) = rastrumigilo
rate (percentage) (s) = elcentaĵo (PIV2002, KompLeks)
rate (speed) (s) = rapido (OOo)
ratio (s) = proporcio (PIV2002, ReVo) | rejŝo (KompLeks)
raw data (s) = krudaj datumoj (Bertin)
read (data) (v) = legi
read error (s) = legeraro
read receipt (s) = legokonfirmo (KompLeks, TekVort)
reader (s) = legilo (KompLeks, OOo)
reading head (s) = legkapo (OOo, Bertilo)
readme file (s) = legumino
read-only (a) = nurlega (PIV2002, OOo) | nurlegebla (KompLeks)
read-only file (s) = nurlega dosiero (PIV2002, KompLeks) | nurlegebla dosiero (KompLeks)
read-only memory (s) = nurlega memoro (TekVort) | nurlegebla memoro (KompLeks)
read-write head (s) = lega-skriba kapo (TekVort)
real (a) = reela
real mode (s) = reela reĝimo

real number (s) = reelo (Drupalo)
real time (a) = realtempa | tuja
real time operation (s) = realtempa reĝimo (KDE) | tuja reĝimo
real time processing (s) = realtempa reĝimo (KompLeks) | tuja komputado (KompBaz)
real-time protection (s) = realtempa protektado (OOo)
rearrange (v) = rearanĝi (OOo)
reassign (v) = reatribui
reboot (s) = reŝargo (Bertin)
reboot (v) = reŝargi | reŝargi
rebuild (v) = refari
recalculate (v) = rekalkuli
recalculate hard (v) = rekalkuli senkondiĉe (Drupalo, Vikipedio)
recall (message) (v) = senviadigi (OOo) | revoki
recap (v) = resumi (PIV2002, Bertin)
receiver (s) = ricevilo
recent (a) = lasta (PIV2002)
recent changes (s) = lastaj ŝanĝoj
recipient (s) = ricevonto (Bertin) | destininto
recognition (s) = rekono (ReVo)
recognition error (s) = eraro de rekono
recognition profile (s) = profilo de rekono
recognize (v) = rekoni (Bertin, KDE)
recognized text (s) = rekonita teksto (KompLeks, ReVo)
recompile (v) = rekompili (Bertin)
reconcile (v) = bilanci (KompLeks, TekVort)
reconciliation (s) = bilancigo
reconfigure (v) = reagordi (Bertin)
record (v) = registri | surdiskiggi (Brian Russell)
record (s) = rikordo
record length (s) = rikordlongo (KompLeks, TekVort)
record type (s) = rikordotipo (KompLeks, OOo)
recordable (a) = registrebla
recorder (s) = registrilo
recording (s) = registrado (KompLeks, TekVort)
recover (v) = ripari
recoverable (a) = riparebla
recovery (s) = riparado
recovery agent (s) = ripara agento
recovery console (s) = ripara konzolo (OOo, TekVort)
recovery file (s) = restaŭrkopio (OOo)
recovery log (s) = restaŭrprotokolo (TekVort)
recovery media (s) = restaŭrodisko
recovery option (s) = restaŭropcio
recovery policy (s) = restaŭrpolitiko (KompLeks, TekVort)
rectangle (s) = ortangulo (Bertin)
rectangle tool (s) = ortangulilo (Bertin)
rectangular matrix (s) = rekta matrico (Bertin)
recurrence (s) = rikuro
recurrent (a) = rikura (TekVort) | rekursia

(KompLeks)
recursion (s) = rikuro (KompLeks, Vikipedio) | rekursio (KompLeks)
recursive function (s) = rikura funkcio
recursive process (s) = rikura trakto
recursive query (s) = rikura informpeto
recycle bin (s) = rububo (KompLeks, OOo)
red tape (s) = burokrateco (OOo)
redirect (v) = alidirekti (OOo, Drupalo)
redirect (s) = alidirekto (OOo)
redirect URL (s) = alidirekta retadreso (PIV2002, KompLeks)
redistribution (s) = redistribuo (Bertin)
redo (v) = refari (Pekoteko)
redraw (v) = redesegni (Bertin)
reduce (v) = redukti (Lode VDV) | malpligrandigi
reduce font (v) = malpligrandigi signojn (PIV2002, KompLeks)
redundancy (s) = redundo (Bertin)
redundancy check (s) = redundokontrolo
redundant (a) = redundanta
reenter (v) = reenigi
refer to (v) = referenci al | rilati al (OOo)
reference (s) = referenco
reference (v) = referenci
reference computer (s) = komputilo kun instaldosieroj
reference data (s) = referenaj datumoj (TekVort)
reference field (s) = referenca kampo
reference file (s) = referenca dosiero
reference group (s) = referenca grupo (Drupalo)
reference mark (s) = referencilo
reference type (s) = referenca tipo (Bertin)
referenced variable (s) = referencata (Drupalo)
referral (s) = referenco (OOo)
referrer (v) = referanto
referring domain (s) = referenca retregiono (Bertin)
refill (v) = replenigi (Bertin)
refine (v) = rafini
reformat (v) = restrukturi (OOo)
refresh (v) = aktualigi (KompLeks, ReVo)
refresh rate (s) = ofteco de aktualigo
regenerate (v) = regeneri
regeneration (s) = regenero
region (s) = regiono | areo (KompLeks)
register (v) = registri (OOo)
register (s) = reĝistro (OOo)
register globals (s) = mallokajoj (KompLeks, TekVort)
registered file type (s) = registrita dosiertipo
registered user (s) = registrita uzanto
registration (s) = registriĝo (OOo)
registration key (s) = registra ŝlosilo (PIV2002,

TekVort)
registration number (s) = registra numero (KompLeks)
registry (s) = registrejo (TekVort)
registry key (s) = registreja ŝlosilo (Bertin)
regression (s) = regresio (Vim)
regular (a) = regula (Bertin)
regular expression (s) = regula esprimo (OOo, Bertin)
regular file (s) = ordinara dosiero (Bertin)
regular language (s) = regula lingvo (Bertin)
regulation (s) = reguligo (Drupal)
reinitialize (v) = repravalorizi
reinsert (v) = reenigi (Drupal)
reject (v) = malakcepti (OOo, TekVort) | rifuzi (Abiword)
reject rate (s) = procento de malakcepto (TekVort)
relabel (v) = reetikedi (Kompleks, TekVort)
related (a) = rilata
related link (s) = rilata ligilo (TekVort)
related term (s) = rilata termino (OOo)
relation (s) = rilato
relation on a set (s) = interna rilato
relational database (s) = rilata datumbazo (OOo, Bertin)
relational database management system (s) = rilata datumbaza mastruma sistemo (KompLeks, TekVort)
relational operator (s) = rilata operacio (TekVort)
relationship (s) = rilato (TekVort, Bertin) | parenceco (TekVort)
relationship role (s) = rolo de rilato
relationship type (s) = tipo de rilato
relative (a) = relativa
relative address (s) = relativa adreso
relative addressing (s) = relativa adresado
relative error (s) = relativa eraro
relative link (s) = relativa ligilo (Bertin)
relative path (s) = relativa vojo (KompLeks, Bertin)
relative reference (s) = relativa referenco (KompLeks, KDE)
relative URL (s) = relativa retadreso (Bertin)
relay (v) = plusendi
relay (s) = relajso
relay host (s) = relajsa gastiganto
relay server (s) = relajsa servilo
release (s) = eldono
release (set free) (v) = liberigi (OOo)
release (version) (v) = eldoni
release candidate (s) = eldonata kandidato
release date (s) = eldondato (OOo)
release notes (s) = eldonaj notoj | liveraj notoj (Firefox)
release year (s) = eldonjaro (OOo, Bertin)
relevance (s) = rilateco (TekVort)

relevancy ranking (s) = rilateca rango (TekVort)
relevant (a) = rilata (Bertin)
reliability (s) = fidindo (OOo)
reliable (a) = fidinda
reload (v) = reŝargi (OOo)
relocate (v) = loki (OOo)
relocation (s) = lokado (OOo)
remainder (s) = resto (Kompleks, ReVo)
remaining (a) = restanta (Kompleks, TekVort)
remark (s) = komento
remember password (s) = memori pasvorton
reminder (s) = memorigo | memorigilo (OOo)
remote (a) = fora | defora
remote access (s) = defora atingo | fora aliro (KDE)
remote assistance (s) = defora asistado (Bertin)
remote attack (s) = defora atako
remote computer (s) = fora komputilo
remote control (s) = teleregiro
remote control software (s) = telerega programaro
remote data access (s) = defora datumaliro
remote data processing (s) = fora datumtraktado
remote database (s) = fora datumbazo
remote desktop (s) = fora labortabla | fora komputila labortabla
remote execution (s) = telefunkciigo
remote filename (s) = nomo de fora dosiero (KompLeks, TekVort)
remote site (s) = fora retejo (KDE)
remote terminal (s) = fora terminalo (Kompleks, TekVort)
remote user (s) = fora uzanto
remoting (s) = defora komunikado
removable (a) = demetebla (OOo, KDE)
removable disk (s) = demetebla disko (OOo, Firefox)
removal tool (malware) (s) = fiprogramara forigilo
remove (v) = forigi (KompLeks, TekVort) | viši
rename (v) = renomi | alinomi (Vikipedio)
render (v) = bildigi
render engine (s) = bildigilo (KDE)
render module (s) = bildigo modulo (OOo)
render target (s) = celo de bildigo (Bertin)
rendering (s) = bildigo (OOo)
renice (v) = reasigni prioritaton (Bertin)
repair (v) = ripari (Vikipedio)
repair time (s) = ripartempo (OOo)
repeat (v) = ripeti | iteracii
repetition (s) = iteracio
repetitive (a) = ripeta
repetitive strain injury (s) = trouza braka malsano
replace (v) = anstataŭigi (Kompleks)

replace with (v) = anstataŭigi per
replacement (s) = anstataŭigo
replica (s) = replikaĵo
replica set (s) = replikajaro
replicate (v) = repliki
replication (s) = replikado (Drupal)
replication policy (s) = replika politiko
replication topology (s) = replika topologio
reply (v) = respondi
reply (s) = respondo
reply button (s) = respondbutono
report (s) = raporto
report (v) = raporti (KompLeks, Bertilo)
report database (s) = raporta datumbazo (KompLeks, ReVo)
report module (s) = raporta modulo
repository (s) = deponejo
represent (v) = prezenti (Bertin)
representation (s) = prezento (Bertin)
reprint (v) = represi | reprinti
reprocess (v) = retrakti
requery (v) = reinformpeti
request (v) = peti (OOo)
request (s) = peto (OOo)
request handler (s) = petotraktilo
requested (a) = petita
required (a) = nepras
required (argument) (a) = postulata (KompLeks, TekVort)
required (disk space) (a) = bezonata
required element (s) = nepra elemento (Bertin)
required parameter (s) = nepra parametro (Bertin)
requirement specification (s) = postulspecifo (Bertin)
requirements (s) = postuloj | cenzuso (TekVort)
requirements analysis (s) = problemanalizo
reroute (v) = alienkursigi (Bertin) | kursaĝi (Bertin)
rerun (v) = restarti
rerun time (s) = restarta tempo
rescan (v) = reskani (KDE)
reschedule (v) = tempe replani
research (s) = funkciad-esplorado
research and development (s) = esplorado kaj disvolvado (Bertin)
reseller (s) = pluvendisto
reset (s) = reŝargo (KompLeks, TekVort)
reset (set again) (v) = reŝargi | restarigi (Drupal)
reset (set to zero) (v) = rekomencaj (Bertin)
reset button (s) = reŝarga butono
resident (a) = rezida (OOo, KDE)
resident font (s) = rezida tiparo (KompList, OOo)
resident program (s) = rezida programo

(Bertilo)
residential server (s) = loka servilo (KompLeks)
residue (s) = resto
resizable (a) = regrandigebla
resize (v) = regrandigi | ŝanĝi grandecon (Lode VDV)
resolution (s) = distingivo
resolve (conflicts) (v) = solvi (konfliktojn)
resource (s) = risurco
resource file (s) = risurca dosiero (Bertin)
resource record (s) = risurca rikordo (Bertin, Debian)
responder (s) = respondilo (OOo, Firefox)
response (s) = respondo (OOo, Bertin)
response level (s) = respondonivelو
response time (s) = respondotempo
restart (s) = restarto | restartigo (Bertin)
restart (computer) (v) = restartigi
restart (job) (v) = rekomencaj (OOo)
restore (v) = restaŭri
restore (s) = restaŭro
restore scenario (s) = restaŭra scenaro (OOo)
restrict (v) = limigi
restricted (access) (a) = limigita
restricted file (s) = limigite alirebla dosiero
restricted user (s) = limigita uzanto
restriction (s) = limigo (Bertin)
resume (v) = daŭrigi (Bertin) | reaktivigi (KompLeks)
retain (overrides) (v) = konservi (OOo, Bertin)
retarget (v) = receli (KDE)
retention cycle (s) = tenciklo (Lode VDV)
retention period (s) = tenperido (OOo)
retrain (v) = retrejni
retrieve (v) = ricevi
retry (v) = reprovi (TekVort)
return (v) = liveri (TekVort) | revenigi (Drupal)
return (hard) (s) = alinefino (KDE)
return address (s) = resenda adreso (Bertin)
return button (s) = revenbutono
return statement (s) = revenordono (Lode VDV)
return status (s) = elirstato (OOo)
return value (s) = liveraĵo
reusable (s) = reuzebla
reusable paper (s) = reuzebla papero (KompLeks, TekVort)
reveal (v) = malkaŝi (Bertin)
reverse (v) = inversigi (Bertilo, Drupal) | malantaŭeniĝi (TekVort)
reverse assemble (v) = maltraduki
reverse engineer (v) = retroprojekti (Lode VDV)
reverse engineering (s) = retroprojektado
reversible counter (s) = dudirekta nombrilo
revert changes (v) = malfari ŝanĝojn (Firefox)
review (v) = recenzi

review (s) = recenzo (Bertin)
reviewer (s) = revizianto
revision (s) = revizio (ReVo) | malfaro
revision mark (s) = revizia marko (OOo)
revocation (s) = senvalidigo (Bertin)
revoke (v) = senvalidigi
rewind (v) = revolvi
rewritable CD (s) = re-registrebla KD (FEL)
RGB value (s) = RVB-valoro
ribbon (s) = rubando
rich site (s) = enhave riĉa retejo (Bertin)
rich text format (RTF) (s) = Riĉa Teksto-Formato
right alignment (s) = dekstrigo
right arrow (s) = sago dekstren (KompLeks, Bertin)
right mouse button (s) = dekstra musbutono (Bertilo)
right-click (v) = klaki dekstre (Bertilo)
right-justify (v) = dekstre ĝisrandigi
rights (s) = rajtoj
rights management (s) = administrado de rajtoj
ring (s) = ringo
rip (v) = ekstrakti | rekodigi
ripping (s) = ekstraktado
risk management (s) = riskomastrumado
robot (s) = roboto (ReVo, OOo)
role (s) = rolo (OOo)
roll (v) = ruli
roll back (v) = malfari ŝanĝojn
rollback (s) = ŝanĝomalfaro
rolling ball (s) = stirlubo
roman (font) (a) = klasika (KompLeks)
root (directory) (s) = radiko
root (user) (s) = ĉefuzanto
root directory (s) = radika dosierujo
root domain (s) = radika retregiono
root element (s) = radika elemento (OOo)
root folder (s) = radika dosierujo (OOo)
root license (s) = radika permesilo (OOo)
root sign (s) = radiksigno (OOo)
root web (s) = radika retejo (Bertin)
rotate (v) = turni (Bertin)
rotation (s) = turno (Bertin) | rotacio (TekVort)
rotation angle (s) = turnangulo (OOo)
rotation object (s) = turnobjekto (Bertin)
round (v) = rondigi (Bertin)
round down (v) = subrondigi (Bertin)
round off (v) = rondigi
round up (v) = superrondigi
rounded (a) = rondigita (KompLeks, ReVo)
rounding error (s) = rondigeraro (TekVort)
route (s) = kurso (TekVort)
route (v) = enkursigi
router (s) = enkursigilo (OOo, KDE) | kursilo (ReVo)
routine (s) = subprogramo (OOo)

routing (s) = enkursigo (OOo)
row (s) = vico | horizontalo
row break (s) = vica salto
row height (s) = vica alto (OOo)
royalty-free (a) = senaŭtorrajta (OOo, TekVort)
RPG (m) = raportgenerilo
RSS feed (s) = RSS-fluo (KompLeks, OOo) | abonfluo (NetVibes)
RSS reader (s) = RSS-legilo | abonflua legilo
RSS subscription (s) = RSS-abono (OOo) | abono al abonfluo
RTF file (s) = RTF-a dosiero
rule (s) = regulo
rule collection (s) = regularo
ruler (s) = mezurilo
run (v) = ruli | lanĉi (PIV2002)
run (s) = rulo
run-time (a) = rultempa
run-time environment (s) = medio rultempa (Bertin)
run-time error (s) = rultempa eraro
run-time system (s) = rultempa sistemo
safe (a) = sendanĝera (LiberaProg)
safe code (s) = sendanĝera kodo (OOo)
safe mode (s) = sendanĝera reĝimo
safety (s) = sekurigo
salvage (s) = retrovo
sample (music) (s) = sonpeco
sample (text) (s) = specimeno (KompLeks)
sample document (s) = ekzempla dokumento (ReVo, OOo)
sandbox (s) = provejo (KompLeks, OOo)
sans serif (a) = senserifa
save (v) = konservi | surdiskigi (Brian Russell)
save as (v) = konservi kiel (OOo)
save draft (v) = konservi malneton (Bertilo)
save file (v) = konservi dosieron
saved view (s) = konservita vido (OOo, Bertin)
scalability (s) = skaleblo
scalable (a) = skalebla (Bertin)
scalable vector graphic (SVG) (s) = skalebla vektora grafikajo | Streka Vari-skala Grafiko (Vikipedio)
scalar (a) = skala
scale (s) = skalo (Lode VDV)
scale (v) = skali (PIV2002, KompLeks) (ŝanĝi skalon)
scale down (v) = redukti
scale factor (s) = skalfaktoro
scaling (s) = skalado (PIV2002, KompLeks)
scam (s) = trompo (OOo)
scan (image) (v) = skani (OOo)
scan head (s) = skankapo (Lode VDV)
scan interval (s) = skanintervalo (Bertin, TekVort)
scan profile (s) = skaniprofilo (Bertin)
scanner (s) = skanilo (Bertin)
scenario (s) = scenaro

scenario manager (s) = scenara mastrumilo
schedule (v) = plani
schedule (s) = horaro (Bertin) | tempoplano (Bertin)
scheduler (s) = planilo
scheduling (s) = planado
scheme (s) = skemo
scramble (v) = miksi
scrambler (s) = miksilo
scratch file (s) = malneta dosiero (KDE)
screen (s) = ekrano
screen capture (s) = ekrankopio (KompLeks, KDE)
screen capture tool (s) = ekrankopiilo
screen dump (s) = ekrankopio (KompLeks)
screen font (s) = ekrantiparo
screen locker (s) = ekransloso
screen resolution (s) = ekrandistingivo (KompLeks, OOo)
screen saver (s) = ekrankurteno
screen sharing (s) = ekrandividido
screen shot (s) = ekrankopio | ekranprintaĵo (KompLeks)
screen size (s) = ekrangrando (OOo)
script (s) = skripto (PIV2002, KompLeks)
script anchor (s) = skriptoankro
script command (s) = skriptokomando
script file (s) = skriptodosiero
scripting (s) = skriptado (KompLeks, ReVo)
scripting engine (s) = skriptomotoro
scroll (v) = rulumi (KDE)
scroll arrow (s) = ruluma sago
scroll ball (mouse) (s) = rulumilo
scroll bar (s) = rulumskalo
scroll button (s) = rulumi
scroll lock (s) = ruluma baskulo
scrolling (s) = rulumado (KompLeks, TekVort)
scrolling speed (s) = rapido de rulumado
SDK (m) = programista programara ilaro (Abiword)
seal (v) = segli (KompLeks)
seamless (integration) (a) = senproblema
seamless application (s) = senproblema aplikaĵo (OOo)
search (s) = serĉo (KompLeks, ReVo)
search (for file) (v) = serĉi
search (in document) (v) = traserĉi
search as you type (s) = dumtajpa serĉo
search bar (s) = serĉbreto
search criterion (s) = serĉa kriterio (OOo)
search engine (s) = serĉilo (KompLeks, TekVort)
search engine optimization (s) = optimumigo de serĉilo (OOo)
search folder (s) = serĉa dosierujo (OOo)
search page (s) = serĉpaĝo
search path (s) = serĉvojo (KompLeks, TekVort)

search text (s) = serĉa teksto (KompLeks, TekVort)
search tree (s) = serĉarbo (Joomla)
secondary (a) = duaranga
secondary axis (s) = duaranga akso
secondary index (s) = kromindekso (OOo)
secondary key (s) = kromslilosilo
secondary order (s) = kroma ordo
section (CAD) (s) = sekcio
section (text) (s) = sekcio (OOo)
section name (s) = sekcia nomo
section viewport (s) = sekcia vidujo (KDE)
sector (s) = sektoro
securable (a) = sekurigebla
secure (a) = sekura (KompLeks)
secure bit (s) = sekura bito
secure channel (s) = sekura kanalo
secure shell (SSH) (s) = sekurshelo
secure zone (s) = sekura areo
secured connection (s) = sekurigita konekto
security (s) = sekurigo (datuma) | datumprotektado (KompLeks)
security bar (s) = sekuriga breto
security bug (s) = sekuriga cimo
security bulletin (s) = bulteno pri sekurigo
security file (s) = sekuriga dosiero
security filtering (s) = sekuriga filtrado
security group (s) = sekuriga grupo
security hole (s) = sekuriga truo (OOo)
security host (s) = sekuriga gastiganto
security ID (s) = sekuriga identigilo
security identifier (s) = sekuriga identigilo
security issue (s) = sekuriga problemo
security key (s) = sekuriga ŝlosilo
security level (s) = sekureca nivelo
security log (s) = protokolo pri sekureco
security package (s) = sekuriga pakajo (Drupal)
security password (s) = sekuriga pasvorto
security patch (s) = sekuriga flikaĵo
security policy (s) = sekuriga politiko
security protocol (s) = sekuriga protokolo
security risk (s) = sekureca risko
security role (s) = sekuriga rolo
security software (s) = sekuriga programaro
security test (s) = sekuriga testo
security token (s) = sekuriga ĵetono (Bertin)
security update (s) = sekuriga ĝisdatigo
security vulnerability (s) = sekuriga vundebleco (OOo, Bertin)
seed (torrent) (v) = fontsendi (OOo)
seeder (torrent) (s) = fonto
seek (v) = serĉi (OOo)
seek (s) = serĉo (KompLeks, TekVort)
segment (s) = segmento
select (v) = elekti
selection (choice) (s) = elektajo (Lode VDV)
selection (zone) (s) = areo (Lode VDV)

self extracting (a) = memekspansia (TekVort)
self extracting archive (s) = memekspansia arkivo
self extracting EXE file (s) = memekspansia exe-dosiero
self extracting ZIP file (s) = memekspansia zip-dosiero
self-adjoint matrix (s) = memadjunkta matrico
self-conjugate (a) = normala
self-erasing document (s) = sindetrua dokumento (OOo)
semi bold (font) (a) = duongrasa
semi light (font) (a) = duonmalgrasa (OOo, Bertin)
semiautomatic (a) = duonaŭtomata (OOo)
semicolon (s) = punktokomo (OOo)
semi-conductor (s) = duonkonduktilo (OOo)
semi-sorted (a) = parte ordigita (OOo)
send (v) = sendi (OOo)
send as e-mail (v) = sendi kiel retmesaĝon (OOo)
send backward (v) = sendi malantaŭen
send to back (v) = sendi fonen (KDE)
sender (s) = sendinto
sending server (s) = senda servilo
send-monitor (s) = sendkontrolilo
sensor (s) = sentilo (TekVort)
sent item (s) = sendita mesaĝo (TekVort)
separable (s) = apartigebla (OOo, Bertin)
separate (v) = apartigi (Bertin) | disigi
separate compilation (s) = disa tradukado (Lode VDV)
separating character (s) = apartiga signo (KompLeks, KompList)
separative (a) = apartiga (Lode VDV)
separator (s) = apartigilo (TekVort) | disigilo (KompLeks)
sequence (s) = sinsekvo
sequence of functions (s) = sinsekvo de funkcioj (PIV2002, KompLeks)
sequential (a) = sinsekva (Bertin) | sekvenca (KompLeks)
sequential access (s) = sinsekva atingo
sequential circuit (s) = memorhava cirkvito (OOo)
serial (a) = seria
serial access (s) = seria atingo (KompLeks, TekVort)
serial number (s) = serinumero
serial port (s) = seria konektejo (OOo)
serial search (s) = seria serĉo
series (s) = serio | sekenco (TekVort)
serif (a) = seriflo
server (s) = servilo
server address (s) = adreso de servilo
server administration (s) = servila administrado
server farm (s) = servilaro

server name (s) = nomo de servilo
server process (s) = proceso de servilo
server role (s) = rolo de servilo
server script (s) = skripto de servilo
server subscription (s) = abono al servilo (OOo)
server timeout (s) = tempolimo de servilo
server-side (a) = servilflanka
service (s) = servo
service agreement (s) = interkonsento pri servoj
service level (s) = servonivelو
service level agreement (s) = interkonsento pri servonivelو
service level target (s) = servonivela celo
service pack (s) = ĝisdatiga pakajo
service provider (s) = provizanto de servoj
service update (s) = ĝisdatigeto
servlet (s) = servleto
session (s) = seanco
session auto start (s) = aŭtolanĉo de seanco
session cookie (s) = seanca kuketo (KompLeks, TekVort)
session handling (s) = traktado de seanco
session ID (s) = seanca identigilo
session identifier (s) = seanca identigilo (KompLeks, Bertin)
session layer (s) = seanca tavolo (OOo)
session restore (s) = seanca restaŭro (Lode VDV)
session timeout (s) = tempolimo de seanco (KompLeks)
set (s) = aro (KompLeks, TekVort)
set (defaults) (v) = agordi (ReVo)
set (input mode) (v) = ŝalti
set top-box (s) = surŝranketo
set type (s) = artipo (TekVort)
set up (v) = agordi (KompLeks)
setting (s) = agordo (ReVo, KDE)
setup (s) = agordajo (TekVort)
set-up (s) = agordajo
setup program (s) = agordilo | instalilo
shade (v) = ombri (OOo)
shaded (a) = ombra (Drupal)
shade-giving (a) = ombrodona (OOo)
shader (s) = ombrigilo
shading (s) = kolorheleco
shadow (font) (s) = ombro (OOo)
shadow copy (s) = ombra kopio
shadowing (s) = ombrado (TekVort)
shallow copy (s) = superflua kopio
shape (s) = formo
shapeless (a) = senforma
share (s) = komuna dosierujo | opuza dosierujo
share (divide) (v) = dividri
share (folder) (v) = komunigi | opuzigi
share (knowledge) (v) = havigi (Bertin) | kunhavigi

share (picture) (v) = havigi (Bertilo) | kunhavigi (ipernity)
share name (s) = nomo de komuna dosierujo
share path (s) = vojo al komuna dosierujo
share ratio (s) = kunhava rejšo
shared (folder) (a) = komune uzebla | opuza (KompLeks)
shared (picture) (a) = havigita
shared folder (local) (s) = komuna dosierujo | opuza dosierujo
shared library (s) = komuna biblioteko | opuza biblioteko
shared network folder (s) = komuna dosierujo en loka reto | opuza dosierujo en loka reto
shared printer (s) = komune uzebla presilo (KompLeks, KomplList) | komune uzebla printilo
shared resource (s) = komuna risurco
shareware (s) = taŭgprova programo (OOo) | propagajo (PIV2002)
sharing (folder) (s) = komunigo
sharing (pictures) (s) = havigo
sharing mode (s) = kunhaviga reĝimo (OOo, Bertin)
sharpen (v) = pliakrigi (OOo) | akrigi
sharpness (a) = akreco (ReVo)
sheet (s) = folio
sheet header (s) = foliotitolo
Sheffer stroke (s) = malkajo (Bertin)
shell (s) = ŝelo (Pekoteko)
shell access (s) = Ŝelaliro (KompLeks, Pekoteko)
shield (v) = kirasi (Bertin, TekVort)
shift (v) = ŝovi | movi (OOo)
shift (computer) (s) = ŝovo (OOo)
shift (work) (s) = laborperiodo (KompLeks, TekVort)
shift key (s) = majuskliga klavo (Drupalo) | supra registrumo (KompLeks)
shift register (s) = Ŝovregistro (KomplList, KDE)
shipping build (s) = distribuota eldono
short name (s) = mallonga nomo (TekVort)
shortcut (s) = simbola ligilo (OOo)
shortcut icon (s) = fulmbildeto
shortcut key (s) = fulmoklavo
shorten (v) = mallongigi
show (v) = montri
show (s) = prezентадо
shredder (s) = dokumentdetruiilo (KompLeks, KDE)
shuffle (v) = miksi (KompLeks, TekVort)
shut down (v) = malŝalti (KompLeks, TekVort) | fermi (Bertin)
shutdown (s) = sistemfermo (Firefox)
sidebar (s) = flanka strio (TekVort)
side-effect (s) = kromefiko
sign (s) = signo | signumo (KompLeks)
sign (v) = subskribi
sign extension (s) = signumpluigo (Benson)

sign in (v) = ensaluti (Kompleks, Bertin)
sign off (v) = adiaüi (TekVort)
sign on (v) = ensaluti (OOo, FEL)
sign out (v) = elsaluti
sign up (v) = enskribiĝi
signal (s) = signalo (Firefox)
signal element (s) = signalero (TekVort)
signature (s) = subskribo
signer (s) = subskribanto
significant digit (s) = signifa cifero
signum (s) = signumo
simplex (a) = unudirekta
simulate (v) = simuli (Bertin)
simulation (s) = simulado (OOo)
simulator (s) = simulilo (OOo, TekVort)
simultaneous (a) = samtempa
simultaneous operations (s) = samtempa funkciado (OOo)
since saving (s) = depost konservo (OOo)
single (a) = unuopa (OOo)
single boot (s) = unuopa ŝargo
single field (s) = unuopa kampo (OOo)
single line (s) = unuopa linio
single line spacing (s) = sen interlinio
single point of failure (s) = unustrukturnera paneo
single step (a) = popaše (TekVort)
single strikethrough (s) = unuopa trastreko (Firefox)
single-click (v) = unufoje klaki
single-valued function (s) = unusenca funkcio
singular (a) = ununura
sink (v) = subeniri (uea.org)
site (s) = retejo (PIV2002, OOo)
site certificate (s) = reteja atestilo
site license (s) = reteja permesilo (OOo)
sitemap (s) = enhava mapo | reteja mapo (dejo.dk)
size (s) = grando
sketch (s) = skizo
skill (s) = kapablo
skills lab (s) = ekcercejo
skin (s) = etoso (Bertin) | haŭto (Drupalo)
skip (v) = transsalti | preterpasi (Drupalo)
slash (s) = oblikvo (Lode VDV) | oblikva frakcistreko (KompLeks)
slave (a) = sklava (OOo)
slave (s) = sklavo (OOo)
slave (v) = sklavigi
sleep (v) = halteti (Ipernity)
sleep mode (s) = energiŝpara reĝimo (OOo) | halteta reĝimo
slice (s) = segmento (OOo)
slide (s) = lumbildo (OOo)
slide master (s) = lumbilda modelo (OOo)
slide show (person) (s) = lumbilda prezento (KDE) | bildoserio (KompLeks)
slide show (program) (s) = bildoprezento

(KDE) | bildoprezentado (Ipernity)
slide sorter (s) = lumbilda ordigilo (KompList)
slide transition (s) = lumbilda transpaso (KompLeks, OOo)
slide view (s) = lumbilda video
slide view time (s) = daŭro de lumbilda afišo
slider (s) = ŝovilo (Plone)
slogan (s) = devizo
slot (expansion) (s) = kompletiga fendo
small cap (ital)s (s) = majuskletoj
smart folder (s) = inteligenta dosierilo (OOo)
smart host (s) = inteligenta terminalo (OOo)
smart tags (s) = intelligentaj etikedoj (KompLeks, TekVort)
smiley (s) = miensimbolo | ridetulo
smooth (v) = glatigi
smooth (a) = glata
smooth scroll (s) = glata rulumo (OOo)
smoothing (s) = glatigo (OOo)
sms (v) = tekstmesaĝi (OOo)
sms (s) = tekstmesaĝo (OOo)
SMTP server (m) = senda servilo (OOo)
snailmail (s) = ordinara poŝto
snap (v) = kapti (Mike Leon)
snap line (s) = kaptolinio
snap point (s) = kaptopunkto
snap to grid (v) = kapti per krado
snap to guides (v) = kapti per gvidiloj
snap-in (s) = modulo (Chuck Smith)
snapshot (s) = iumomenta kopio (KompLeks, TekVort) | ekrankopio
snippet (s) = kodajo (OOo) | reuzebla fontkodo
snippet management (s) = kodajo administrado (KompLeks, TekVort)
snubbed (torrent) (s) = nericeva stato
social networking site (s) = interkona retejo
socket (s) = kontaktoskatolo | ŝtopilingo (Bertin)
soft delete (v) = provizora forigo
soft error (s) = sporada eraro (KompLeks)
soft hyphen (s) = eventuala streketo
soft link (s) = simbola ligilo
soft page break (s) = eventuala paĝosalto
soft restart (s) = varma restartigo | varma restarto
software (s) = programaro
software deployment (s) = programado
software engineering (s) = programarinĝenerado (OOo)
software license agreement (s) = programaro permesilo
software life-cycle (s) = vivciklo de programaro
software protection (s) = programara protektado (ReVo, OOo)
software router (s) = programara enkursigilo (KompLeks)
software tool environment (s) = programara

metiejo
software update (s) = programara ĝisdatiga eldono (OOo, Drupalo)
software upgrade (s) = programara promocia eldono (OOo) | programara pliboniga eldono
solid (a) = solida (OOo, Drupalo)
solid state disk (s) = solidstata disklo (Pekoteko)
solution (s) = solvo
sort (v) = ordigi (OOo)
sort (s) = ordigo (OOo)
sort algorithm (s) = ordiga algoritmo
sort ascending (v) = ordigi kreskante
sort criteria (s) = ordigokriterioj (KompLeks, TekVort)
sort descending (v) = ordigi malkreskante
sort key (s) = ordiga ŝlosilo (KompLeks, OOo)
sort order (s) = ordiga ordo (KompLeks, TekVort)
sorter (s) = ordigilo
sorting (s) = ordigado (KompLeks, OOo)
sorting algorithm (s) = ordiga algoritmo (OOo, Drupalo)
sorting ID (s) = ordiga identigilo
sound card (s) = sonkartlo
sound clip (s) = sonaĵo
sound file (s) = sondosiero (OOo)
sound player (s) = sonlegilo (TekVort, Bertin) | sonaudigilo
sound recorder (s) = sonregistilo
source (s) = fonto (ReVo, Bertin)
source code (s) = fontkodo (TekVort)
source data (s) = fontaj datumoj (PIV2002, KompLeks)
source database (s) = fonta datumbazo (Bertin)
source document (s) = fonta dokumento (PIV2002, OOo)
source file (s) = fonta dosiero (KompLeks, ReVo)
source language (s) = fontlingvo (TekVort)
source manager (s) = administrilo de fontoj (OOo)
source program (s) = fontprogramo (OOo)
source text (s) = fontteksto
space (character) (s) = spaceto (KompLeks, TekVort)
space (working) (s) = spaco (KompLeks, ReVo)
space bar (s) = spacostango (Vikipedio) (specetstango)
space character (s) = spaceto (ReVo) | spaceto-signo (Pekoteko)
space curve (s) = neebena kurbo (TekVort)
space equally (v) = egale interspacigi (Bertin)
spacing (s) = interspacio
spacing character (s) = interspacata signo (TekVort)
spam (v) = spami (NL-EO 4) | disafisi

(KompLeks)
spam (s) = spamo (KompLeks, OOo) | trudmesaĝo
spam filter (s) = spamfiltrilo (TekVort)
spammer (s) = spamisto (TekVort)
span (v) = generi
span (error) (s) = amplekso (Bertin)
spanned volume (s) = disigita subdisko (KompLeks, Bertin)
sparse matrix (s) = maldensa tabelo (Tradukado)
speaker (s) = laŭtparolilo
special character (s) = speciala signo
special device file (s) = speciala aparatara dosiero
special file (s) = speciala dosiero (OOo)
special permissions (s) = specialaj rajtoj (OOo)
special purpose computer (s) = specialigita komputilo (TekVort)
specification (s) = specifo (OOo)
specify (v) = specifi (OOo) | precizigi (TekVort)
speech recognition (s) = parolrekono
speech recognition profile (s) = parolrekona profilo (Bertin)
speech recognizer (s) = parolrekonilo
speed (s) = rapideco (OOo)
spell (v) = literumi (KDE)
spell check (s) = literumada kontrolo (OOo) | literumado (KompLeks)
spell checker (s) = literumada kontrolilo | literumilo (PIV2002)
sphere (s) = sfero (OOo)
spindle (s) = spindelo
spiral (s) = spiralo
splash screen (s) = salutŝildo (OOo)
spline (s) = splajno
split (v) = dividi
split bar (s) = dividobredo
split box (s) = dividujo
split form (s) = divida formularo (Bertin)
split view (s) = divida vido (Bertin)
split window separator (s) = fenestrodividita apartigilo
splitter (s) = dividilo (Bertin)
spoofed mail (s) = falsa mesaĝo
spool (tape) (s) = mandreno (OOo)
spool (er) (s) = volvilo (TekVort)
spot (s) = punkto (TekVort)
spreadsheet (s) = kalkultabelo (PIV2002, KompLeks) | tabelkalkulilo (KDE)
spyware (s) = spiona programaro (KDE)
square (s) = kvadrato
square (v) = kvadratigi (KompLeks, TekVort)
square bracket (s) = rekta krampo
square matrix (s) = kvadrata matrico
stable state (s) = stabila stato
stack (s) = stako (KompLeks, TekVort)

stack (v) = staki
stack depth limits (s) = limigoj de stakprofundoj
stack overflow (s) = staktroo
stack underflow (s) = stakmalstroo (KompLeks, TekVort)
stacked (a) = stakita
stacked fraction (s) = stakita frakcio
stadium (s) = stadio
stand-by (a) = pretstara (OOo)
stand-alone (a) = aŭtonoma | sendependa (Bertin)
standard (a) = norma (TekVort) | defaŭlta
standard bar (s) = ĝenerala breto (OOo)
standard color (s) = defaŭlta koloro
standard deviation (s) = norma devio (TekVort) | varianca devio (TekVort)
standard filter (s) = defaŭlta filtrilo
standard function (s) = defaŭlta funkcio (Pekoteko)
standard I/O (s) = defaŭlta en/eligo (KompLeks, OOo)
standard input (s) = ĉefeniguo
standard installation (s) = kutima instalado (TekVort)
standard keyboard (s) = defaŭlta klavaro
standard module (s) = defaŭlta modulo
standard output (s) = ĉefeligujo
standard procedure (s) = norma proceduro | praproceduro (KompLeks)
standardization (s) = normigo
standardize (v) = normigi (KompLeks)
star (s) = steleto
start (s) = starto | komenciĝo (TekVort)
start (intransitive) (v) = starti
start (transitif) (v) = startigi | lanĉi (KDE)
start from scratch (v) = rekomenci de nulo (Bertin)
start menu (s) = startmenuo
start up (v) = startigi
startup (s) = startigo (OOo)
state (s) = stato
statement (overview) (s) = superrigardo
statement (SQL) (s) = ordono
static (a) = statika
static allocation (s) = statika memordisponigo
static binding (s) = statika bindado (Bertin)
static chart (s) = statika diagramo
static data (s) = statikaj datumoj
static memory (s) = statika memoro
static page (s) = statika paĝo
static text (s) = statika teksto
staticizer (s) = seri-al-paralela konvertilo
station (s) = stacio
stationary (s) = neportebla komputilo
statistics (s) = statistiko
status (s) = stato
status bar (s) = stata breto

step (s) = pašo (OOo) | štupo (TekVort)
step function (s) = štupara funkcio (Bertilo)
step into (v) = eniri enen (Bertilo)
step out (v) = eliri el (OOo, Ipernity)
step over (v) = transsalti
step-by-step (a) = popaše (OOo, Bertilo)
sticky keys (s) = fiksaj klavoj (OOo, Pekoteko)
stock (s) = stoko (Bertilo)
stock chart (s) = akcia diagramo (Bertilo)
stockout (s) = senstokiĝo (TekVort)
stop (intrans.) (v) = ĉesi (Bertilo)
stop (trans.) (v) = haltigi
stop recording (v) = haltigi registradon (TekVort)
storage (action) (s) = enmemorigo (TekVort) | konservejo (OOo)
storage (memory) (s) = memoro (TekVort)
storage allocation (s) = memoratribuo
storage area (s) = memorareo
storage capacity (s) = memorkapacito
storage management (s) = memoradministrado (KompLeks)
storage management system (s) = memoradministrilo (Bertilo)
storage manager (s) = memoradministrilo (Bertilo)
store (v) = enmemorigi | konservi
strategy (s) = strategio
stratified language (s) = plurtavola lingvo
stream (s) = fluo
streaming (s) = elsendfluo (KompLeks, OOo)
streaming radio (s) = elsendflua radio (TekVort)
streamport (s) = fluopordo
stretch (v) = streĉi
strict format (s) = strikta formato
strike through (v) = trastreki
strikeout (s) = trastreko (KompLeks, TekVort)
strikethrough (s) = trastreko (Bertilo)
string (characters) (s) = ĉeno (TekVort)
string data type (s) = ĉena datumtipo (Drupal)
string terminator (s) = ĉenfinilo
stroke (key) (s) = klavado (PIV2002, OOo)
stroke (line) (s) = trastreko (TekVort) | streko (OOo)
stroke in (v) = klavi (TekVort)
stroke weight (s) = tipara pezo (TekVort)
strong (a) = forta (TekVort)
structure (s) = strukturo
structured programming (s) = strukturema programado
structured statement (s) = struktura ordono
structured type (s) = malsimpla tipo
style (s) = stilo
style sheet (s) = stilfolio
stylus (s) = grifelo (ReVo)
sub directory (s) = subdosierujo

sub menu (s) = submenuo
subexpression (s) = subesprimo
subfield (s) = subkampo (OOo)
subform (s) = subformularo (TekVort)
subgraph (s) = subgrafeo
subgroup (s) = subgrupo
subject (s) = temo (Lode VDV)
subject line (s) = temlinio
subject matter expert (s) = spertulo pri la temo (TekVort)
sublevel (s) = subnivelo
submatrix (s) = submatrico
submission (s) = transsendo | sendado (Firefox)
submit (v) = transsendi | sendi (Firefox)
submodule (s) = submodulo
subnet (s) = subreto (TekVort)
subnotebook (s) = tekokomputileto (KompLeks, ReVo)
subrange (s) = subvariejo
subring (s) = subringo
subroutine (s) = subrutino (TekVort) | proceduro (TekVort)
subscribe (v) = aboni (KompLeks, OOo)
subscribed folders (s) = abonitaj dosieruoj (Bertilo)
subscriber (s) = abonanto (Lode VDV)
script (s) = malalta skribo (Bertilo) | suba indico (KompLeks)
subscription (s) = abono (KompLeks, Bertilo)
subsequence (s) = subsekvenco
subset (s) = subaro (OOo)
substatus (s) = substato (TekVort)
substitute (v) = anstataŭigi (Bertilo)
substitute character (s) = anstataŭiga signo (TekVort) | anstataŭaĵo (KompLeks)
substitution (s) = anstataŭigo (ReVo, TekVort)
substring (s) = subĉeno
subsystem (s) = subsistemo (Abiword)
subtitle (s) = subteksto (Abiword) | subtitolilo (Drupal)
subtotal (s) = subtotalo (Bertilo)
subtract (v) = subtrahi (OOo)
subtracter (s) = subtrahilo
subtraction (s) = subtraho (OOo)
subtree (s) = subarbo (Bertilo)
successor (s) = posteulo (Bertilo)
suggest (v) = proponi
suggestion (s) = propono (KompLeks, TekVort)
summarize (v) = resumi (TekVort)
summary (s) = resumo (TekVort)
summary slide (s) = resuma lumbildo (OOo)
summation check (s) = sumada kontrolo (OOo, TekVort)
summer (s) = sumilo (Bertilo)
super user (s) = ĉefuzanto
superdirectory (s) = superdosierujo
supergraph (s) = supergrafeo

superscript (s) = alta skribo (Wordpress) | supra indico (Kompleks)
superest (s) = superaro
supervisor mode (s) = mastruma reĝimo
supplement (s) = suplemento (OOo)
support (s) = subteno (Bertin) | apogo (FEL)
support (v) = subteni (Kompleks, ReVo)
support contract (s) = subtenokontrakto (OOo, TekVort)
support forum (s) = helpoforumo
support professional (s) = profesia subtenanto (Drupal)
support session (s) = helposesio
supported function (s) = subtenata funkcio (Lode VDV)
suppress (v) = forigi | malebligi
suppression (zero) (s) = forigo
surf (v) = retumi (TekVort) | foliumi (PIV2002)
surface (s) = surfaco
surfer (s) = retumanto
surge (s) = pliigo (Kompleks, TekVort)
surround sound (s) = ĉirkaŭena sono
survey (s) = sondado (Bertin)
suspend (v) = prokrasti (FEL) | halteti (KDE)
suspension (s) = prokrasto (OOo)
swap (v) = permuti
swap file (s) = permutodosiero (Bertin) | permutaĵo (PIV1)
swapping (s) = permuto (Kompleks, OOo)
switch (v) = ŝalti (Kompleks, OOo) | komuti (Bertin)
switch (s) = ŝaltilo
switch on (v) = ŝalti
SWOT analysis (s) = analizo de fortoj, malfortoj, eblecoj kaj minacoj
syllabic keyboard (s) = fraza klavaro
symbol (s) = simbolo
symbolic address (s) = simbola adreso
symbolic link (s) = simbola ligilo
symmetric (s) = simetria
symmetric encryption (s) = simetria ĉifrado
symmetric key (s) = simetria ŝlosilo (Kompleks, OOo)
sync (v) = sinkronigi
sync (s) = sinkronigo (Kompleks, OOo)
sync conflict (s) = sinkroniga konflikto (Kompleks, KDE)
sync error (s) = sinkroniga eraro (Drupal)
sync manager (s) = sinkroniga administrilo (Drupal)
sync pane (s) = fenestro de sinkronigo (Drupal)
synchronization (s) = sinkronigo (Vikipedio)
synchronization manager (s) = sinkroniga administrilo (Drupal)
synchronization report (s) = protokolo de sinkronigo (Bertin)
synchronize (v) = sinkronigi (TekVort)

synchronous (a) = sinkrona (TekVort) | samtempa (TekVort)
syndicate (v) = abonrilati (TekVort)
syndicated content (s) = abonrilata enhavo (TekVort)
syndicated RSS feed (s) = abonrilatita RSS-fluo (Kompleks, Pekoteko)
syndication (s) = abonrilato (TekVort) | amasdistribuo (Plone)
synonym (s) = sinonimo (TekVort)
syntactic (a) = sintaksa (Kompleks, OOo)
syntactic analysis (s) = sintaksa analizo (TekVort)
syntactic check (s) = sintaksa kontrolo
syntactic variable (s) = sintaksa variabla
syntactical error (s) = sintaksa eraro (Kompleks, Bertin)
syntax (s) = sintakso
syntax analyzer (s) = sintaksa analizilo
syntax diagram (s) = sintaksa diagromo (Kompleks, TekVort)
syntax error (s) = sintaksa eraro (Bertin)
syntax-oriented editor (s) = sintaksema redaktilo
synthetic full backup (s) = sekurkopio kreita de sekurkopioj (KDE)
system (s) = sistemo (TekVort)
system (a) = sistema
system administration (s) = sistemadministrado
system administrator (s) = sistemestro (Kompleks, TekVort) | sistemadministranto
system architecture (s) = sistemarkitekturo
system bell (s) = sistempepo
system call (s) = kernovoko
system clock (s) = taktilo
system colors (s) = sistemkoloroj (OOo)
system context (s) = sistemkonteksto (OOo)
system crash (s) = operaciumkolapso (TekVort)
system device (s) = sistemaparato
system error (s) = sistemeroaro (KDE)
system event (s) = sistemevento (Bertin)
system file (s) = sistemdosiero (TekVort)
system folder (s) = sistemdosierujo
system generation (s) = sistemgenerado
system load (s) = sistemârgo
system locale (s) = lokajaro
system log (s) = sistemprotoko (Lode VDV)
system mode (s) = sistema reĝimo
system of equations (s) = ekvaciaro
system partition (s) = sistemsubdisko (ReVo)
system profile (s) = sistemoprofilo (Kompleks, TekVort)
system programming (s) = sistemprogramado
system requirements (s) = sistempostuloj (TekVort)
system restore (s) = sistema restaŭro (TekVort)

system software (s) = sistema programaro (KompLeks, ReVo)
system tray (s) = taskopleto (KompLeks)
systems analyst (s) = sistemanalizisto (KDE)
systems operator (s) = sistemoperatoro | sisopo
systems programmer (s) = sistemprogramisto
systems software (s) = sistemprogramaro (OOo)
tab (v) = tabpaši (Firefox) | tabeli (Bertin)
tab (GUI) (s) = langeto
tab (key) (s) = taba klavo (Bertilo)
tab (page) (s) = folio (Pekoteko)
tab bar (s) = langetobreto
tab character (s) = tabo
tab order (s) = taba ordo (PIV2002, ReVo)
tab page (s) = folio (Bertin) | retpaĝo sub langeto
tab set (s) = tabaro (Pekoteko)
tab stop (s) = tabeliga signo (OOo, Pekoteko)
tab (ulation) (move) (s) = tabpašo | tabo (KompLeks)
tabbed browsing (s) = perfolia retumado
tab-delimited (a) = limigitita per taboj (TekVort)
tab-delimited file (s) = taba dosiero
table (s) = tabelo (KompLeks, FEL)
table lookup (s) = tabeltraserĉo (TekVort)
table of authorities (s) = referencabelo (Drupal)
table of contents (s) = enhavotabelo
table of figures (s) = figurotabelo
tabulator (s) = tabo (Bertin) (tabelilo)
tag (v) = etikedi (Bertin)
tag (s) = etikedo (Bertin)
tag field (s) = kazetikedo (OOo)
take effect (v) = efektiviĝas (Bertin)
take precedence (v) = superregi
tape (s) = bendo (Bertin) | bendo (TekVort)
tape (v) = bendskribi (Bertin)
tape capacity (s) = bendokapacito
tape drive (s) = bendolegilo (Bertin)
tape header (s) = bendkapumo (TekVort)
tape label (s) = bendetikedo (Bertin)
tape printer (s) = bendpresilo | bendprintilo
tape punch (s) = bendtruilo (OOo)
tape search (s) = bendtraserĉo (KompLeks, TekVort)
tape spool (s) = bendmandreno
tape verifier (s) = bendkontrolilo (TekVort)
target (s) = celo
target computer (s) = celkomputilo (ReVo, TekVort)
target directory (s) = cela dosierujo
target file (s) = celdosiero
target frame (s) = celkadro (TekVort)
target language (s) = ceilingvo (PIV2002, KompLeks)
target machine (s) = celkomputilo

target program (s) = celprogramo
target release date (s) = celdato por eldono
target release version (s) = celversio por eldono
target server (s) = celoservilo (KompList)
target set (s) = cela aro
task (s) = tasko
task list (s) = taskolisto
task manager (s) = taskadiministrilo
task pane (s) = taskopanelo (TekVort) | taska panelo (OOo)
task request (s) = taskopeto
task scheduler (s) = taskoplanilo
taskbar (s) = taskopleto
taskbar button (s) = taskopleta butono (TekVort)
task-oriented Help (s) = taskorientita helpo
team (s) = skipo
technic (al) (a) = teknika (KompList)
technical science (s) = teknika scienco (Bertin)
technical skill (s) = teknika kapablo (Bertin)
technical writer (s) = teknika verkisto (Bertin)
technique (s) = tekniko (KompLeks, OOo)
technology (s) = teknologio (Tradukado)
teleconference (s) = telekonferenco (PIV2002, Drupalo)
tele-conferencing (s) = telekonferenco (KompList)
teleprocess (v) = teletrakti
telex (s) = teleksa
telex (v) = teleksi (Bertin)
template (s) = ŝablon (TekVort)
template database (s) = ŝablon-datumbazo (Drupalo)
template manager (s) = administrilo de ŝablonoj (PIV2002, KompLeks)
temporary (a) = provizora | dumtempa (OOo)
temporary file (s) = provizora dosiero
temporary storage (s) = provizora memoro (KompLeks)
tentative (a) = provizora
tentative address (s) = provizora adreso (Bertin)
terabyte (s) = terabajto (TekVort)
term (s) = termino (TekVort)
terminal (s) = terminalo (TekVort) | finaparato (Bertin)
terminal emulator (s) = terminalimitilo (KompLeks) | terminalsimulilo (KompList)
terminal program (s) = terminalprogramo (TekVort)
terminal string (s) = baza ĉeno
terminal window (s) = terminalfenestro
terminate (v) = fini
terminating symbol (s) = finilo
termination (s) = finiĝo (TekVort)
termination code (s) = elirstato
terminator (s) = finilo (Bertin) | finsigno

(Bertin)
terminator (s) = finilo (TekVort)
terminology (s) = terminologio (OOo)
terminology database (s) = terminologia
 datumbazo
terminology management (s) = administrado
 de terminologio
terms of use (s) = kondiĉoj de uzado
test (s) = testo
test case (s) = testkazo (Bertin)
test data (s) = testdatumo (TekVort)
test function (s) = testofunkcio (PIV2002,
 KompLeks)
test mode (s) = provregimo
test result (s) = testrezulto (OOo)
test script (s) = testskripto (OOo)
test suite (s) = testa programaro
test version (s) = testversio (PIV2002, KDE)
tester (s) = testilo
testing (s) = testado (OOo)
text (s) = teksto
text attributes (s) = tekstatruberuo (KompLeks,
 TekVort)
text body (s) = tekstokorpo
text box (s) = tekstujo
text direction (s) = tekstdirekto
text editor (s) = tekstredaktilo |
 tekstprilaborilo (PIV2002)
text effect (s) = teksta efiko
text encoding (s) = kodita teksto (OOo,
 Pekoteko)
text field (s) = tekstokampo
text file (s) = teksta dosiero (OOo)
text frame (s) = teksta kadro (TekVort, Bertin)
text label (s) = teksta etiketo
text link (s) = teksta ligilo
text link advertising (s) = anoncado per
 tekstaj ligiloj
text mode (s) = tekstoregimo | fikssignara
 regimo
text object (s) = teksta objekto (OOo)
text placeholder (s) = teksta lokokupilo
text processing (s) = tekstotraktado
text processor (s) = tekstotraktilo (OOo)
text size (s) = tekstogrando
text string (s) = tekstočeno (KompLeks, KDE)
text user interface (s) = teksta uzantinterfaco
 (Bertin)
text wrap (s) = teksta ĉirkaŭfluo (OOo, KDE)
text-to-speak (s) = teksto-al-parolo (OOo)
textual (a) = teksta
texture (s) = teksturo
theme (general) (s) = temo
theme (GUI) (s) = etoso (Ipernity) | haŭto
 (Drupalo)
thermal printer (s) = varmopresilo | pverarma
 presilo (Bertin)
thesaurus (s) = tezaŭro

thesis (s) = disertacio (Ipernity)
thick client (s) = peza kliento (Bertin)
thin client (s) = malpeza kliento (KompLeks,
 ReVo)
third party (s) = ekstera liveranto
third-party (a) = de ekstera liveranto (Drupalo,
 Bertin)
third-party driver (s) = pelilo de ekstera
 liveranto (Bertin)
third-party module (s) = modulo de ekstera
 liveranto (Bertin)
third-party software (s) = programaro de
 ekstera liveranto (Bertin)
thread (v) = tredi (Drupalo)
thread (s) = fadeno (Drupalo)
threat type (s) = tipo de fadeno
three-dimensional (s) = tridimensia (KDE)
threshold (s) = sojlo
threshold element (s) = sojla elemento
threshold function (s) = sojla funkcio (KDE,
 Plone)
threshold value (s) = sojla valoro (KDE)
throttle (a) = trafik-limiga
throttle module (s) = trafik-limiga modulo
 (Bertin)
throttling (s) = trafik-limigado (OOo)
throughput (s) = traigivo (KompLeks, OOo) |
 flukvanto (Bertin)
throughput capacity (s) = kapacito de traigivo
 (OOo)
thumbnail (s) = miniaturo (KompLeks)
Thunderbird (s) = Tondrobirdo (Bertin)
ticker (s) = tekstrulumilo
ticket (s) = bileto (KDE)
tight (a) = strikta (Bertin)
tilde (s) = tildo
tile (v) = kaheligi (KompLeks)
tile fill (v) = plenigi kahelojn
tiling (s) = kahela aranĝo (KDE)
tilt (s) = misiro (Lode VDV)
time format (s) = tempoformato (OOo) | hora
 formato (OOo)
time limit (s) = tempolimo
time scale (s) = temposkalero (KDE)
time server (s) = temposervilo (TekVort)
time sharing (s) = tempopartigo (Bertin)
time stamp (s) = tempindiko
time to live (s) = vivdaŭro (KompLeks, KDE)
time tracking (s) = temporegistrado (TekVort)
time unit (s) = tempounuo (OOo)
time value (s) = tempovaloro
timed login (s) = horloĝigita ensaluto (OOo)
timeline (s) = kronologio
time-out (s) = eltempiĝo
time-out demo version (s) = eltempiĝa
 provversio
timer (s) = horloĝo (KDE) | tempmezurilo (KDE)
timetable (s) = horaro (KompLeks, Revo)

timing (s) = tempomezurado
tip (s) = konsileto
tip list (s) = listo de konsiletoj
tips and tricks (s) = praktikaj konsiloj
title (s) = titolo
title area (s) = titolareo (OOo, Bertin)
title bar (s) = titola breto (ReVo, KompLeks)
title case (a) = nomuskla
title master (s) = titolmodelo
to do (s) = tasko
to do list (s) = taskolisto (KompLeks, Bertin)
TOC (m) = enhava tabelo (KompLeks)
to-do bar (s) = taskobreto
toggle (v) = baskuligi (KompLeks)
toggle (s) = baskulo
toggle button (s) = baskula butono (OOo)
toggle key (s) = baskula klavo (OOo, FEL)
toggle screen (s) = baskula ekrano (KompLeks)
token (s) = ĵetono | simbolo (KompLeks)
token ring (s) = stafetringo (Bertin)
tokenizer (s) = vorta dispartigilo (TekVort)
toner (s) = farbopulvoro | inko por lasera presilo
toner cartridge (s) = farbopulvora kartoĉo (KompLeks, KDE)
toner low (s) = malmulta inko (KompLeks, OOo)
tool (s) = ilo
tool box (s) = ilaro (TekVort, Drupalo) | ilobreto (OOo)
tool pane (s) = ilopleto (OOo)
tool path (s) = ilvojo
tool program (s) = ilprogramo (Bertin)
tool set (s) = ilaro (KompLeks)
tool tip (s) = ŝpruchelpilo (KompLeks, TekVort)
toolbar (s) = ilobreto | ilaro (Firefox)
toolbar button (s) = ilobreta butono (KompLeks, TekVort)
toolkit (s) = ilaro (TekVort)
tools bar (s) = breto Iloj (FEL, TekVort)
tooltip (s) = butonaj informoj
top copy (s) = originalo
top-down (a) = desupra
top-down analysis (s) = desupra analizo
top-down design (s) = desupra fasonado (Drupalo)
top-down development (s) = desupra konstruado (Bertilo)
top-down parsing (s) = desupra analizo (, Bertilo)
topic (s) = temo
top-level directory (s) = supra dosierujo (Lode VDV)
top-level domain (s) = supra retregiono
top-level site (s) = supra retejo
topology (s) = topologio
top-to-bottom (a) = supre-malsupren
torrent (s) = torrento

torrent file (s) = fonta torrento (KompLeks, OOo)
torrent link (s) = toreanta ligilo
touchpad (s) = tušplate
touchscreen (a) = tušekrana
touchscreen (s) = tušekrano
touchscreen overlay (s) = antaŭekrano
touch-sensitive display (s) = tušekrano
trace (v) = spuri (Drupalo) | spusekvi (Bertin)
trace file (s) = spurodosiero (KompLeks, NL-EQ 4)
trace log (s) = spuroprotokolo (KDE)
trace message (s) = spuromesaĝo (KompLeks, ReVo)
trace program (s) = spurilo (Bertin) | sekvilo (KompBaz)
track (s) = kanto
track (changes) (v) = atentadi (Bertilo)
track (differences) (v) = Ŝanĝospurilo (Drupalo)
track (hardware) (s) = trako (de disketo)
track (torrent) (v) = kunordigi
track ball (s) = stirglobo (Vikipedio) | kuglomontrilo (KompList)
track down (v) = serĉi (erarojn)
trackback (s) = resuprado (KompLeks)
tracked change (s) = konservita Ŝanĝo
tracker (s) = Ŝanĝospurilo (Bertin) | kunordiga servilo
tracker module (s) = Ŝanĝospura modulo (Bertin)
tracking (s) = Ŝanĝospurado
trade secret (s) = komerca sekreto (KompLeks)
trademark (s) = varmarko (Bertin)
trademark symbol (s) = varmakra simbolo (Bertin)
traffic (s) = datumtrafiko
trailer (magnetic tape) (s) = postbendo (KompLeks, TekVort)
trailer label (s) = finetikedo
trailer record (s) = finrikordo
trailing zero (s) = vosta nulo (Bertin)
train (v) = trejni (Bertin)
trainee (s) = trejnato (KompLeks)
training (s) = trejnado (KompLeks, KDE)
transaction (s) = transakcio (KompLeks, TekVort)
transaction file (s) = transakcia dosiero (KompLeks)
transaction log file (s) = transakcia protokola dosiero (Bertin)
transaction number (s) = numero de transakcio (KompLeks, TekVort)
transceiver (s) = sendricevilo (Bertin)
transcode (v) = transkodi (TekVort)
transfer (v) = transmeti (TekVort) | transigi (Bertin)
transfer (s) = transmeto (ReVo, TekVort) | transigo (Bertin)

transfer rate (s) = transmetrapido
transflective display (s) = traluma ekrano (Bertin)
transform (v) = transformi (OOo)
transformation (s) = transformo
transformer (s) = transformilo (PIV2002, KompLeks)
transient (a) = dummomenta (ReVo, TekVort) | nedāura (TekVort)
transistor (s) = transistoro
transit network (s) = transita reto
transition (v) = transiri (Bertin)
transition (color) (s) = transiro (Bertin)
transition (slide) (s) = transpaso (Bertin)
transition effect (s) = transpasa efiko (KompLeks, OOo)
translation software (s) = traduka programaro (OOo)
translator (program) (s) = tradukilo (KompLeks)
transliterate (v) = transliterumi (KompLeks, OOo)
transliteration (s) = transliterumado (Bertin)
transmission (s) = transendo (KompLeks, Bertin) | transigo (Pekoteko)
transmit (v) = transsendi (Bertin)
transmitter (s) = transsendilo | sendilo (Pekoteko)
transparency (s) = travidebl(ec)o
transparent (a) = travidebla (Bertin)
transport layer (s) = transporta tavolo (KompLeks, ReVo)
transpose (v) = transponi
transcribe (v) = transskribi
trap (s) = interrompo (KompLeks)
trap (v) = interrompi
trash (s) = rubujo
tray (s) = trabo (OOo, Bertin) | pleto (Bertin)
treading (s) = tredo (OOo)
tree (diagram) (s) = arbo
trend (s) = tendenco
trial version (s) = provversio
trigger (s) = ekagilo (PIV2002, KompLeks) | baskulo (ReVo)
trigger (v) = ekagigi | lanči (KompLeks)
trim (v) = stuci (KompLeks) | tondeti (Bertin)
trimmer (s) = stucilo (Lode VDV) | tondetilo (Bertin)
triplet (s) = bittrio
Trojan (s) = troja
Trojan code (s) = troja kodo (Bertilo)
Trojan horse (s) = troja ĉevalo
troubleshooting (s) = erarsolvado
true (s) = vero
truetype font (s) = Trutajpa tiparo (Bertin)
truncate (message) (v) = distranĉi (OOo, Bertin) | trunki (Bertin)
truncating (s) = distranĉado (KompLeks) |

trunkado (Bertin)
truncation error (s) = eraro distranĉi (KDE) | distranĉero
trunk (s) = trunko
trustworthy website (s) = fidinda retejo (Bertin)
truth table (s) = verecabelo (KompLeks, Bertin)
tube (s) = tubo (KompLeks, Bertin)
tune (v) = agordi (ReVo)
tuner (s) = agordilo (KompLeks, TekVort)
tunnel (s) = tunelo (Vikipedio)
tunnel server (s) = tuneloservilo
tunneling (network) (s) = tunelado
Turing machine (s) = turinga mašino
turn off (v) = malšalti | malvalidigi (KompLeks)
turn on (v) = ŝalti | validigi (KompLeks)
turnover (s) = spezo
tutorial (s) = lernilo (PIV2002, KompLeks) | instruilo
TV tuner card (s) = televida karto (ReVo, Brian Russell)
tweak (v) = optimumigi (TekVort)
tweaker (s) = optimumiganto (TekVort)
type (s) = tipo
type (a key) (v) = klavi (TekVort)
type (words) (v) = tajpi (Bertin)
type conversion (s) = tipkonverto (TekVort, Bertin)
type definition (s) = tipdeklaro (TekVort)
type face (s) = tipara fasono (Bertin)
type family (s) = tipara familio
type identifier (s) = tipnomo (KompLeks)
typeface (s) = tipara fasono
typesetting (s) = kompostado
typewriter (s) = skribmašino (TekVort)
typewriter face (s) = skribmašina tiparo
typing error (s) = tajperaro (ReVo)
typing options (s) = tajpadaj opcioj
uid (m) = uzantonumero
unallocated (a) = neatribuita | nedisponigita
unallocated disk space (s) = neatribuita diskspaco
unallocated space (s) = neatribuita spaco (Bertin)
unambiguous (a) = unusenca (TekVort) | malambigua (TekVort)
unapproved (a) = neaprobita (Drupal, Vikipedio)
unary (a) = unuloka
unassigned (a) = neatribuita
unauthorized (a) = nerajtigita (KompLeks, ReVo)
unavailable (a) = neuzebla (KompList)
unbalanced tree (s) = neekvilibra arbo (TekVort, Bertin)
unban (from website) (v) = malforbari (OOo)
unbound object (s) = sendependa objekto

(OOo, Bertin)
unbuffered (a) = senbufra
uncheck (v) = malšalti (KompLeks, TekVort)
uncomment (v) = malkomenti (KompLeks)
uncompress (v) = malkompaktigi (Drupal)
unconditional (a) = senkondiĉa
uncover (v) = malkovri (KompLeks)
uncritical (a) = senkritika (Bertin)
undefined (a) = nedifinita
undelete (v) = malforigi (Bertin) | malviŝi (KompLeks)
underflow (s) = maltroo (KompLeks, OOo)
underline (s) = substreki
underlined (a) = substrekita
underrun (s) = maltroo (Bertin)
underscore (s) = substreko
undetectable fault (a) = nedetektebla misfunkcio (KompLeks, TekVort)
undeveloped (website) (a) = sub konstruo (OOo, Bertin)
undisturbed (a) = nemodifita (KompList)
undo (v) = malfari
undo history (s) = malfara historio
undock (v) = maldoki (OOo)
unedited (a) = nereditita (Vim)
unenlist (v) = ellistiĝi
unerase (v) = malviŝi
unformatted (a) = neformatita (PIV2002, KompLeks) | kruda (Bertin)
unfragment (v) = senfragmentigi (Bertin)
unfreeze (v) = malfiksi
unfreeze panes (v) = malfiksi panelojn (Bertin)
ungroup (v) = malgrupigi (KompLeks, TekVort)
unhandled exception (s) = retraktita escepto (KompLeks, ReVo)
unhide (column) (s) = malkaŝi
Unicode (s) = Unikodo
unidirectional (a) = unudirekta
unindexed (a) = neindeksita
uninstall (v) = malinstali (KompLeks, TekVort)
uninstaller (s) = malinstalilo
union (s) = unio | kuniĝo (Bertin)
unique identifier (s) = unika identigilo (ReVo)
unique index (s) = unika indekso (Bertin)
unit (s) = unuo (OOo, Drupal)
universal serial bus (s) = universala seria buso (KompLeks, TekVort)
Unix (s) = Unikso
Unix user (s) = Uniksulo
unjustified (a) = neĝisrandigita (OOo)
unknown (a) = nekonata
unlabelled (a) = senetikeda (KompLeks, TekVort)
unlink (v) = malligi
unload (v) = malšargi (OOo)
unlock (computer) (v) = malšlosi (KompLeks, OOo)
unmanaged (a) = neadministrata (ReVo)

unmanaged code (s) = neadministrata kodo
unmark (v) = malmarki (TekVort)
unmodified (a) = nešanĝita (OOo)
unmount (a file system) (v) = demeti (OOo)
unmute (v) = malsilentigi
unnamed (a) = sennoma
unpack (v) = malpakri
unplug (v) = malkonekti
unprintable character (s) = nevidebla signo
unprotect (v) = malprotekti
unprotected (v) = neprotektita | senprotekta (OOo)
unpublish (v) = malpublikigi (OOo)
unrecognized tape (s) = nerekonita bendo (Bertin)
unrecoverable (a) = neriparebla | nerestaŭrebla
unregistered (a) = neregistrata
unselect (v) = malselekti (Bertin)
unset (v) = malšalti
unshare (v) = malkomunigi (Bertin)
unsigned (a) = sensignuma
unsigned driver (s) = sensignuma pelilo (OOo)
unsolicited commercial e-mail (s) = nedezirata komerca retmesaĝo
unsorted (a) = neordigita (Bertilo)
unstable state (s) = nestabila stato (Firefox)
unstack (v) = malstaki
unstratified language (s) = unutavola lingvo (Bertin)
unsubscribe (v) = malaboni (OOo)
untitled (a) = sentitola
unused (a) = neuzata (KompLeks, OOo)
unversioned (a) = sen versikontrolo (KompLeks)
unvisited link (a) = nevizitita ligilo
unwanted software (s) = nedezirata programaro
unwind (v) = disvolvi
unzip (v) = maldensigi (TekVort) | malkompaktigi
unzoom (v) = malzomi (KompLeks, OOo)
up and running (s) = aktiva kaj funkcianta
update (v) = ĝisdatigi | aktualigi (KompVort)
update (s) = ĝisdatigo | aktualigo (Bertin)
update list (s) = listo de ĝisdatigoj (PIV2002, KompLeks)
update package (s) = ĝisdatiga pakajo (Ipernity)
update query (s) = ĝisdatiga informpeto (TekVort)
updating (s) = ĝisdatigo (ReVo, KompList) | aktualigo (KompBaz)
upgrade (v) = promocii (ReVo, OOo) | plibonigi (KompList)
upgrade (s) = promocia eldono (KompLeks) | pliboniga eldono (KompList)
upgrade training (s) = promocia trejnado

upload (v) = alſuti | surinterretigi
uploader (s) = alſutilo (KompLeks)
upper (a) = supra (KompLeks, TekVort)
upper case (a) = majuskla (OOo, Drupalo) | grandaj literoj
upper case (s) = majuskloj
UPS (m) = vicnutrilo
upstream (a) = kapacito de datumfluo al servilo (Bertin)
uptime (s) = daŭro de funkciado
up-to-date (a) = ĝisdata
upward compatible (s) = kongrua plien
URL (m) = URL | unuforma risurca lokindiko (Kompleks)
usability (s) = afabligo
usability design (s) = afabliga fasonado | afabliga dizajno
usage (s) = uzo | utilo (Bertin)
usage analysis (s) = analizo de uzado
usage data (s) = datumoj pri uzado (TekVort)
usage scenario (s) = scenaro de uzado (KompLeks, TekVort)
USB (m) = USB
USB flash drive (s) = poſmemorilo | USB-poſmemorilo (Vikipedio)
USB keyboard (s) = USB-klavaro
USB mouse (s) = USB-muso
USB port (s) = universala seria buso | konektilo de tipo USB
USB stick (s) = poſmemorilo | USB-poſmemorilo (Vikipedio)
use license (s) = permesilo
used computer (s) = brokanta komputilo (PIV2002, KompLeks)
Usenet (s) = forumaro
user (s) = uzanto
user account (s) = konto de uzanto
user administration (s) = administrado de uzantoj (TekVort, Vikipedio)
user agent (s) = klienta aplikajo (TekVort)
user base (s) = nombro de uzantoj (ReVo)
user data (s) = datumoj de uzanto
user experience (s) = spertoj de uzantoj
user friendly (a) = afabla
user group (s) = grupo de uzantoj (Bertin)
user guide (s) = manlibro por uzantoj (KompLeks, NL-EO 4)
user icon (s) = pictogramo de uzanto
user id (s) = uzantnumero
user identifier (s) = uzantonumero
user interface (s) = fasado | (uzant)interfaco
user interface language (s) = lingvo de fasado
user license (s) = permesilo
user locale (s) = lokaĵaro de uzanto
user manager (s) = administrilo de uzantoj
user manual (s) = manlibro por uzantoj
user mode (s) = uzantregimo
user name (s) = salutnomo | uzantnomo (FEL)

user password (s) = pasvorto de uzanto
user profile (s) = uzantoprofilo (ReVo)
user quota (s) = uzantokvoto
user restrictions (s) = uzantolimigoj
user rights (s) = rajtoj de uzanto
user role (s) = uzantorolo
user settings (s) = agordoj de uzanto
user-defined (s) = propre difinita (Ipernity)
user-defined field (s) = propre difinita kampo (Bertin)
user-defined object (s) = propre difinita objekto (KompLeks, FEL)
user-defined style (s) = propre difinita stilo
user-defined type (s) = propre difinita tipo (KompLeks, TekVort)
user-friendly (a) = afabla
user-generated (a) = de uzanto kreita
user-generated content (s) = de uzanto kreita enhavo (OOo, Drupalo)
user-level security (s) = uzantnivela sekureco
user-preferred interface language (s) = de uzanto preferita interfalingvo (Bertin, Firefox)
user's guide (s) = manlibro por uzantoj (KompLeks, ReVo)
user-specified (a) = difinita de uzanto
usher in (v) = enmemorigi
utility (program) (s) = utilaĵo (TekVort)
vacation message (s) = feria mesaĝo
valid (a) = valida
valid XML (s) = valida XML (TekVort)
validate (v) = validigi (KompLeks, ReVo)
validation (s) = validigo | programkontrolo (KompLeks)
validation test (s) = testo de valideco (KompLeks, TekVort)
validity (s) = valideco (TekVort)
value (s) = valoro (Bertin)
value mapping (s) = valoromapigo (Bertin)
value parameter (s) = pasigo per valoro (KDE, TekVort) | pervalora parametro (TekVort)
value substitution (s) = anstataŭigo de valoro (TekVort)
value type (s) = tipo de valoro (OOo)
valueless (a) = senvalora (TekVort) | sensignifa (TekVort)
variable (s) = variablo (KompLeks, ReVo)
variable data (s) = variabla datumoj
variable declaration (s) = variablodeklaro (KompLeks)
variable-length code (s) = varilonga kodo
variable-length record (s) = varilonga rikordo (Bertin)
variable-point representation (s) = nefikspunkta reprezentado
variance (s) = varieco
variation (s) = variaĵo
variation of constants (s) = variigo de konstantoj

various (a) = diversaj (KompLeks)
vary (v) = vari (Bertin)
vector (s) = vektoro (Bertin)
vector font (s) = vektora tiparo (Bertin)
vector graphics (s) = vektora grafiko (PIV2002, Kompleks)
vector mask (s) = vektora masko (Bertilo)
vectorization (s) = vektorado
velocity (s) = rapideco
vendor (s) = vendisto (Bertilo)
vendor lock-in (s) = vendisto-dependiĝo (TekVort)
vendor-dependent (a) = vendisto-dependa (Lode VDV)
verification (s) = programkontrolo | kontrolado (Firefox)
verifier (s) = kontrolilo (Lode VDV)
verify (v) = kontroli
versatile (a) = diversutila
version (s) = versio (Vikipedio) | eldono (KompLeks)
version control (s) = versikontrolo
version incompatibility (s) = proversia malkongruo
version policy (s) = versiopolitiko (Chuck Smith)
versioned (a) = kun versikontrolo (Farbskatol)
vertical bar (s) = vertikala streko
vertical line (s) = vertikala linio (PMEG) | vertikalo (ReVo)
vertical offset (s) = vertikala deŝovo
vertical row (s) = vertikala vico | vertikalo (ReVo)
video (s) = vidbendaparato | vidbendregistilo
video buffer (s) = videobufero (OOo)
video card (s) = vidkarto (OOo) | videokarto
video chat (s) = retbabilado kun video
video conversation (s) = videokonversacio
video game (s) = videoludo
video podcast (s) = vidpodkasto
video RAM (s) = vidmemoro (PIV2002, Kompleks) | videomemoro (TekVort)
video tape (s) = vidbendo (Kompleks, TekVort)
video tutorial (s) = video-instruilo
video-conferencing (s) = telekunsido (Kompleks, KompList)
video-on-demand (s) = video laŭ peto
view (s) = video
view (v) = vidigi | spekti (Lode VDV)
view state (s) = vidostato
view type (s) = vidotipo
viewer (s) = vidigilo (TekVort) | spektilo (Lode VDV)
viewport (s) = vidujo (Kompleks, TekVort)
virtual (a) = virtuala
virtual address (s) = virtuala adreso
virtual desktop (s) = virtuala labortabulo
virtual disk (s) = virtuala disketo

virtual folder (s) = virtuala dosierujo (Kompleks, FEL)
virtual hard disk (s) = virtuala durdisko
virtual IP address (s) = virtuala IP-adreso (TekVort)
virtual LAN (s) = virtuala loka reto
virtual machine (s) = virtuala mašino
virtual memory (s) = virtuala memoro (TekVort)
virtual memory size (s) = virtuala grando de memoro (OOo)
virtual network (s) = virtuala reto (OOo, Firefox)
virtual printer memory (s) = virtuala presmemoro (ReVo, TekVort) | virtuala printmemoro
virtual private network (s) = virtuala privata reto
virtual reality (s) = virtuala realo
virtual server (s) = virtuala servilo
virtual storage (s) = virtuala memoro (Lode VDV)
virus (s) = komputila viruso (Lode VDV)
virus protection (s) = kontraŭvirusa protektado (Drupal)
visibility (s) = videblo
visible character (s) = videbla signo
visible grid (s) = videbla krado
visited link (s) = vizitita ligilo
visual display unit (s) = ekrankablo
visualization (s) = bildigo
visualization tool (s) = bildigilo (Kompleks)
vocabulary (s) = vortprovizo
voice command (s) = voĉkomando
voice command mode (s) = voĉkomanda regimo (Kompleks, TekVort)
voice comment (s) = voĉa komento (Kompleks, TekVort)
voice mail (s) = voĉa mesaĝo
voice message (s) = voĉa mesaĝo (Bertin)
voice over IP (s) = rettelefonado (Kompleks, TekVort)
voice recognition (s) = voĉrekono
voicecontrol (a) = voĉregita
voicemail (s) = voĉa mesaĝo
void (a) = vaka (Kompleks, TekVort)
void (v) = vakigi
VOIP (m) = rettelefonado
volatile (a) = variema | nepermanenta (Pekoteko)
volatile memory (s) = energi-dependa memoro | nepermanenta memoro (Pekoteko)
voltage (s) = tensio (TekVort)
voltage level (s) = tensinivelو
volume (computer) (s) = portilo | datumportilo
volume label (s) = portilmarko (KompList)
volume license (s) = grandkvanta permesilo (Kompleks)

von Neumann architecture (s) = Neúmana arkitekturo
VPN (m) = virtuala privata reto
VPN client (s) = VPN-kliento
VPN server (s) = VPN-servilo (KompLeks, ReVo)
VRAM (m) = videomemoro
vulnerability (s) = vundebleco (KompLeks, TekVort)
wafer (s) = vaflo
wafer prober (s) = vaflo-provilo
wait (v) = atendi (OOo)
wait function (s) = atendofunkcio (OOo)
wait state (s) = atendostato
walkman (s) = promenakedilo (Bertin)
wall style (s) = murstilo (Bertin)
wallpaper (s) = ekranfono (Vikipedio)
WAN (m) = malloka reto
warm boot (s) = varma prašargo (OOo)
warm reboot (s) = varma restartigo | parta restarto (KomplList)
warm restart (s) = varma restarto
warm start (s) = varma starto
warming up (s) = varmiĝado
warning (s) = avertmesaĝo | averta (KompLeks)
warning level (s) = avertonivelو
waste instruction (s) = senefekta instrukcio (Lode VDV)
watch dog (s) = tempogardilo (KompLeks, Abiword)
watchlist (s) = atentaro
watercooled (a) = malvarmita per akvo
watermark (s) = akvomarko
wavelength (s) = ondolongo
weak password (s) = malforta pasvorto
web (s) = reto
web address (s) = retadreso
web application (s) = retaplikajo
web archive (s) = reta arkivo
web authoring tool (s) = retpaĝoredaktilo (Drupalo)
web browser (s) = foliumilo (Abiword) | TTT-legilo (PIV2002)
web client (s) = malpeza retumada kliento
web conference (s) = reta konferenco
web content filter (s) = filtrilo de reta enhavo
web designer (s) = retfasonisto | aspektigisto
web farm (s) = retservilaro
web help (s) = rethelpilo
web hosting (s) = retejgastigo (Vikipedio)
web layout (s) = reta aranĝo
web magazine (s) = retrevuo
web master (s) = retejestro | retestro
web page (s) = reta paĝo (ReVo, TekVort) | TTT-paĝo (KompLeks)
web query (s) = reta informpeto
web restrictions (s) = retaj limigoj
web root (s) = reta radiko

web server (s) = retservilo
web service (s) = retservo
web site (s) = retejo | TTT-ejo (KompLeks)
web space (s) = retspaco
web syndication (s) = reta abonrilato
web version (s) = reta versio
webbased (a) = reta | interreta
web-based e-mail (s) = retkesto
webcam (s) = retkamerao
webcast (s) = retelsendi (KompLeks)
webcrawler (spider) (s) = reta indeksroboto (KompLeks) | retserĉilo
web-enabled application (s) = reta aplikajo
webinar (s) = retseminario (KompLeks)
weblink (s) = retligilo
weblog (s) = rettaglibro (Bertin) | blogo (KompLeks)
webmail (s) = retpoŝto
webquery (s) = reta informpeto
webserver (s) = retservilo
webshop (s) = retbutikoo
webvertising (s) = retreklamo (ReVo, TekVort)
webzine (s) = retrevuo (KompLeks, ReVo)
well-conditioned (a) = bonkondiĉa
well-formed (a) = bonformo (KompLeks, ReVo)
well-formed XML (s) = bonformo XML
well-ordered (a) = bonorda (KompLeks, ReVo)
wheel (s) = rado (OOo)
white paper (s) = teknika dokumento (ReVo, Pekoteko)
whole (a) = tuta (Bertin)
whole number (s) = entjero (PIV2002, KomplLeks)
wide area computer network (s) = malloka reto (KDE)
wide area network (s) = malloka reto (OOo)
widescreen (a) = larĝekrana (KDE)
widget (s) = fenestraĵo
wifi (s) = sendrata reto (KompLeks, ReVo) | vifio (Bertilo)
wiki (s) = vikio (KDE)
Wikipedia (s) = Vikipedio (ReVo)
wildcard expression (s) = ĵokera esprimo (KompBaz, Bertin)
wildcard (s) = ĵokero (KompBaz) | ajna signo (KomplVort)
wildcard character (s) = ĵokera signo (OOo)
wind (v) = volvi
window (s) = fenestro (KomplList)
window decoration (s) = fenestro-ornamaĵo
window manager (s) = fenestra agordilo
window resistance (s) = fenestra rezistado
window system (s) = fenestrosistemo
Windows (s) = Vindozi (Bertin)
Windows key (s) = Vindozi klavo
Windows user (s) = vindoziulo
wire (s) = drato (OOo)
wire connected (a) = dratkonektita

wire frame (s) = drata kadro (OOo)
wired (s) = drata (OOo)
wireless (a) = sendrata
wireless communication (s) = sendrata komunikado (Bertin)
wireless LAN (s) = sendrata reto
wireless network (s) = sendrata reto (Vikipedio)
wireless transceiver (s) = sendrata sendricevilo (TekVort)
wiring (s) = dratado (KompLeks, ReVo)
wish list (s) = listo de indajoj
with one click (s) = per unu alkako
wizard (installation) (s) = asistanto (OOo)
WLAN (m) = sendrata reto (OOo)
word break (s) = vorta salto (Plone, FEL)
word completion (s) = vortkompletigo
word count (s) = vortnombrado
word length (s) = vortlongo (Bertilo)
word processing (s) = dokumentoredaktado (KompLeks) | tekstromtraktado (TekVort)
word processor (s) = dokumentoredaktilo | verkilo (ReVo)
word symbol (s) = vortosimbolo (Bertin)
word wrap (s) = linifaldo | aŭtomata liniosaldo (Pekoteko)
work area (s) = laborareo
work environment (s) = labora medio (, FEL)
workaround (s) = provizora solvo
workbook (s) = kajero (OOo)
workflow (s) = laborfluo
workgroup (s) = laborgrupo (KompLeks, TekVort)
working area (s) = laborareo (KDE) | laborzono (Bertin)
working copy (s) = laborkopio (PIV2002, KompLeks)
working directory (s) = kuranta dosierujo
working folder (s) = kuranta dosierujo (OOo)
workload (s) = laboršarĝo (OOo)
workpane (s) = laborpanelo (OOo)
workplace (s) = laborloko
worksheet (s) = laborfolio
workshop (s) = laborsesio
workspace (s) = laborspaco
workspace editor (s) = laborspaca agordilo (Bertin)
workstation (s) = laborstacio
world factbook (s) = monda faktlibro
world-wide web (s) = tuttera teksaĵo (OOo) | interreto
worm (s) = vermo (Bertin)
wrap off (s) = sen ĉirkaŭfluo
wrap on (s) = kun ĉirkaŭfluo (OOo, Bertin)
wrap text (v) = teksta ĉirkaŭfluo
wrapping behavior (s) = ĉirkaŭflua konduto
writable (a) = skribebla
writable CD (s) = skribebla KD

write (CD) (v) = skribi
write (text) (v) = verki
write access (s) = skribaliro
write error (v) = skriberaro (OOo)
write head (s) = skribkapo (KompLeks, ReVo)
write only (a) = nurskriba (PIV2002)
write protection (s) = kontraŭskriba protektado
write speed (s) = skriborapido
write speed test (s) = testo de skriborapido
writeable disc (s) = skribebla disko
write-access (s) = registro-aliro
write-protected (a) = kontraŭskribi protektita (Bertin)
writing area (s) = skribareo (Bertin) | skribregiono
writing pad (s) = skribtabulo | skribsurfaco
written consent (a) = surpapera konsento
wrong password (s) = neĝusta pasvorto (Bertin)
WWW (m) = TTT
WYSIWYG (s) = vidate-vidote (KompLeks, TekVort) | faksimila redaktado (KompLeks)
WYSIWYG HTML editor (s) = HTML-redaktilo vidate-vidota (OOo) | faksimila redaktilo
XML feed (s) = XML-fluo
XML schema (s) = XML-skemo
XML signature (s) = XML-subskribo (Vikipedio)
XML template file (s) = XML-ŝablona dosiero (OOo, NL-EO 4)
yield control (v) = regcedi (KDE)
zero (v) = nulizi
zero day flaw (s) = nultaga ekspluatilo (PIV2002, KompLeks)
zero divide (s) = divido per nulo (OOo)
zero fill (v) = nulplenigi (KompLeks, OOo) | nulizi (Bertin)
zero out (v) = nuligi per nuloj (KompLeks, OOo)
zero suppression (s) = nulredukti | nulforigo
zero value (s) = nula valoro
zero wait state (s) = senatendeco | nebezono atendi
zero-length string (s) = nullonga ĉeno | malplena ĉeno
zetta (s) = zeta
zip (v) = densigi | kompaktigi
ZIP-drive (s) = zip-disko
zone (s) = areo | zono
zoom (v) = zomi | algrandigi
zoom factor (s) = zoma faktoro
zoom in (v) = zomi
zoom out (v) = malzomi

Komuteko estas la mallongigo de **prikomputila terminokolekto**. La Pekoteko (Perekomputora termino-kolekto) de Rüdiger Eichholz inspiris min uzi tiun ĉi nomon por la projekto. Komuteko ne estas vortaro, nek vera terminaro. Ĝi ne celas anstataŭigi ekzistantajn iniciatojn (kiel Komputada Leksikono kaj ReVo), sed male ilin plifortigi, plifaciligante la aliron al diversaj fontoj kaj komparante elektojn kaj proponojn de diversaj vortaroj.

La projekto Komuteko volas — en Esperanto, sed ankaŭ en aliaj lingvoj — stimuli ĝustan lingvuzon kaj kontraŭi la uzadon de (ofte fuŝa formo de) usonangla termino. Mi remarkis ke tre ofte esperantistoj uzas anglajn terminojn kiam ili parolas pri komputil-rilataj aferoj, simple ĉar ili ne konas, nek facile retrovas taŭgajn terminojn en Esperanto. La vortoj ekzistas; vi ilin trovos en tiu ĉi libreto.

Jenaj tradukteamoj konfirmis uzi la Komutekon kiel unu el la ĉefaj fontoj por sia tradukado: Drupal (Chuck Smith), ipernity (Paul Peeraerts), OpenOffice.org (Tim Morley), Firefox (Eduardo Trápani), KDE, Joomla kaj liberaprogramaro.net (Cindy McKee).

Cetere ĝi estas konsilata referencverko de interalie la Terminologia Esperanto Centro, la administra redakcio de Monato (Paŭl Peeraerts), la Akademio de Esperanto (Bertilo Wennergren) kaj la estraro de E@I.

Aĉetu tiun ĉi libreton ne nur ĉar vi trovos en ĝi fidindajn tradukojn el praktiko por prikomutilaj terminoj, ne nur ĉar vi volas subteni la projektojn de E@I, ne nur por kompletigi vian kolekton de Esperanto-vortaroj, sed ankaŭ por uzi ĝin kiel varbilon; por povи montri al neesperantistoj bonqualite presitan pruvilon ke Esperanto estas moderna lingvo per kiu eblas absolute ĉion esprimi.

www.komuteko.net

Komuteko estas nemalhavebla praktike orientita verko. Ĝi estas riĉa kaj ĝisdata fonto de terminoj de tre aktuala kaj rapide evoluanta fako.

Bertilo Wennergren, Direktoro de la Sekcio pri Ĝenerala Vortaro en la Akademio de Esperanto.